

PIERO FIORELLI

INTORNO ALLE PAROLE
DEL DIRITTO



Milano - Giuffrè Editore

INDICE DEI NOMI PROPRI

Quest'indice non si rivolge propriamente a chi ha scorso il libro o pensa di scorgerlo, ma piuttosto a chi, interessato magari a tutt'altre cose, disponga di quel tanto di *serendipity* da saper mettere a frutto anche una notizia di nessun conto, imprevista, trovata nello sfogliare le pagine.

L'indice non è fatto d'astratte unità onomastiche: è un indice di persone e di famiglie, di città e regioni e luoghi in genere, d'istituzioni, di testi e documenti, che vengano individuati e individuate con nomi propri (nomi e cognomi, toponimi, titoli, sigle o altro) ricorrenti una o più volte nelle pagine di questo volume.

Tra i nomi personali sono compresi anche i pochi nomi di personaggi mitologici e letterari. Non sono registrati i nomi d'editori e stampatori, di luoghi d'edizione e di stampa che s'incontrino nelle note tipografiche delle opere citate.

I richiami delle maggiori fonti giuridiche e letterarie, quali il *Corpus iuris* (civile e canonico, testi e glosse), l'Antico e il Nuovo Testamento, le opere di Dante Alighieri, il vocabolario della Crusca, sono integrati in parentesi quadre dai richiami dei passi singolarmente citati.

I numeri rimandano alle pagine, senza distinguere tra testo e note.

- ABBADIA A ISOLA, 149
ABBONDANZA, Roberto, XI
ABBONDIO, v. Don Abbondio
ABRUZZO, 105, 286
ACCADEMIA FIORENTINA, 450, 452
ACCURSIO, glossatore, 84, 136, 186 s. [Cod. VIII, 52 (53), 1, gl. Consuetudinem, p. 136; Cod. VIII, 52 (53), 2, gl. Aut legem, p. 136]
ACRI, v. San Giovanni d'Acri
ADDEO, Piero, 310-313
ADENOLFO, notaio, 2, 317 s.
AEBISCHER, Paul, 89
AFFRICCHIA, 17
AGENO, Franca, 14, 167
AGOSTINO, santo, 41, 166 s.
AGUSTÍN (AGOSTINO), Antonio, XVIII, XXVI
ALA, Raffaele, 107
ALACEVIĆ, Giuseppe, 86
ALAMANNORUM LEX, 141
ALBERTANO DA BRESCIA, 180
ALBERTI, Leon Battista, XXVI, 51, 179 s.
ALBERTI DI VILLANOVA, Francesco, v. D'Alberti di Villanova
ALBERTO DA GANDINO, 21
ALBERTONI, Alberto, 282
ALBIZZO FORESE, 266
ALBORNOZ, v. Egidio d'Albornoz
ALBURACIS, v. Ariège
ALEMAGNA, v. Germania
ALEPPO, 67
ALESSANDRO III, papa, 207
ALESSANDRO DE' MEDICI, duca di Firenze, 361
ALESSIO, Gian Carlo, 163
ALESSIO, Giovanni, 110, 287; e v. D.E.I.
ALFIERI, Gabriella, 328, 446

- ALFIERI, Vittorio, 53, 390, 451
 ALFONSO X IL SAGGIO, re di Castiglia, 84, 159 s.; e v. *Ley de las siete partidas*
 ALGHERO, 337
 ALIGHIERI, v. Dante Alighieri
 ALLODOLI, Ettore, 282
 ALTIERI, Ferdinando, 457, 460
 ALTO ADIGE, XV, 340
 ALUNNO, Francesco, 456
 ALVARO, Corrado, 198 s.
 AMEDEO VIII, duca di Savoia, 68
 AMEGLIA («MEGLIA»), XXVIII
 AMELLI, Ambrogio, 2
 AMELOTTI, Mario, 263
 AMERICA, 126, 335
 «AMICO», 9
 ANASTASIO, imperatore, 221
 ANCONA, 107; e v. *Marca Anconitana*
 ANDECAVENSES FORMULAE, 145
 ANDREA LANCIA (LANCE), XXV, 25, 112, 220, 231, 241, 252-260, 278 s., 296, 324 s., 363
 ANDREINI, Ilaria, XXIII
 ANGELINI, Pier Giorgio, XXVIII
 ANGIÒ, v. Carlo I d'Angiò
 ANSELM, Anselmo, 328
 ANTELM, Giovanna, XXIV
 ANTICO TESTAMENTO, 141 [Gen. XLIII, 22, p. 285; Ps. 25 (24), p. 7; Ps. 26 (25), 12, p. 142; Prov. I, 14, p. 285; Is. XL, 3, p. 142]
 ANTONINI, Annibale, 457, 460
 ANTONINO PIEROZZI, santo, 41
 ANTONIO ABATE, santo, 7
 ANZILOTTI, Dionisio, 225
 AOSTA, 36, 339; e v. *Val d'Aosta*
 APATISTI, 450
 APOLLINARE SIDONIO, 285
 ÀPOSA, 11
 ARAGONA, 337
 ARBE, 340
 ARBOREA, 336
 ARCANGELI, Francesco, 349
 ARCHI, Gian Gualberto, XVIII
 ARECHISI, giudice, 2, 5, 75 s.
 ARESE, Felice, 19, 79, 146
 AREZZO, XXV, XXVIII, 20, 25, 32, 79, 174 s., 233, 279, 322, 368-370
 ARGELATI, Francesco, 342
 ARIAS BONET, Juan Antonio, 152-155
 ARIÈGE (ALBURACIS), 93 s.
 ARIOSTO, Ludovico, 177 s.
 ARISTOTELE, 431 s.
 ARLES, 151
 ARLIÀ, Costantino, 313, 353
 ARLOTTO, 10
 ARNALDI, Francesco, 89, 140, 145
 ARNALDI, Girolamo, 55
 ARNO, XXV, 215
 ARNOLFO, imperatore, 141
 ARRIGHI, Vanna, XIX, 77, 229, 267, 278
 ARRIGO, duca della Tremoglia, 177
 ARRIGO VII DI LUSSEMBURGO, imperatore, 209
 ARRIGO (ENRICO) DA SETTIMELLO, 169-172
 ARTIMINO, XXVIII
 ASARO, 345
 ASBURGO, 467
 ASCHERI, Mario, 278
 ASCOLI PICENO, 41, 107
 ASIA, 284
 ASSISE DI GERUSALEMME, 84, 155-157
 ASTI, 437
 ATENE, 41
 AUGUSTALIS LIBER, v. *Liber Augustalis*
 AUSTRALIA, 282, 284
 AUSTRIA, 123, 341, 347-349, 352 s., 362, 378
 AUTENTICO (AUTHENTICUM), XVIII, 11, 14, 72, 90, 221
 AVELLINO, 105
 AVITO, 285
 AZUNI, Domenico Alberto, 338
 AZZETTA, Luca, 220, 279
 AZZONE, glossatore, XXVI, 13, 15, 31, 188, 194, 219, 222, 228
 BACCHELLI, Riccardo, 197
 BACCI, Barbara, XXIV
 BACCI, Francesco, XXIX
 BACON, Francis, 43

- BADIA TEDALDA, XXV, XXVIII, 86 s., 89
- BALBI, v. Bernardo Balbi
- BALDELLI, Ignazio, 8 s.
- BALDESI, Giannotto, 83
- BALDI, Stefano, XXIII
- BALDINI, Enrico, XXIX
- BALDOVINI, Francesco, 217
- BALON, Joseph, 140, 145
- BAMBI, Federigo, XXIV, 24, 70, 126, 196, 220, 278, 296, 324
- BAMBO DEL CICINO, 246
- BANCHI, Luciano, 25, 236, 239
- BANTI, Claudio, XXIV
- BAR[-le-Duc], 365 s.
- BARBACCI, Silvia, XXII
- BARBACÒVI, Francesco Vigilio, 47 s.
- BARBADORO, Bernardino, 246-248, 250, 268
- BARBANENTE, Carlo Emanuele, XXIV
- BARBANENTE, Francesco Paolo, XXIV
- BARBAROSSA, v. Federigo I di Svevia
- BARBERINO DI MUGELLO, XXVIII
- BARBIANA, 281
- BARBINI, Michela, XXVI
- BARDI, Ridolfo, 113
- BARETTI, Giuseppe, 457, 460
- BARGELLINI, Cristiana, XXV
- BARLAAM, santo, 8
- BAROCCHI, Paola, 423
- BARTOLETTI COLOMBO, Anna Maria, XII XVII s., 123
- BARTOLI, Cosimo, XXVI, 51, 179 s.
- BARTOLI, Giorgio, 431-434
- BARTOLI FILIPPI, Benedetto, 115
- BARTOLI LANGELI, Atilio, 67-68, 328
- BARTOLINI, Elio, 349
- BARTOLO DA SASSOFERRATO, 11, 19, 69, 321
- BARTOLOMEI, Elena, XXIV
- BARTOLOMMEO DA SAN CONCORDIO, 213
- «BARTOLUS DE SARTIANO»/«BERTULU», 79
- BASELEA, 450
- BASILICI [Bas. II, 1, 24-26, p. 135]
- BASTARI, Cionetto di Gioenco, 246
- BATTAGLIA, Salvatore, 3, 12, 52, 89, 106, 114, 116 s., 146, 164, 170-172, 197-199, 205 s., 208, 212-216, 221, 225, 259, 286-288, 358
- BATTISTI, Carlo, VIII, 110, 287, 356, 446; e v. D.E.I.
- BAUDI DI VESME, Carlo, 26, 67
- BAVIERA, Giovanni, 80
- BAYLE, Pierre, 54
- BAZZARINI, Antonio, 357
- BEATRICE DA CAPRAIA, 81, 318 s.
- BECCARIA, Cesare, 54, 198, 347 s., 453, 466 s.
- BECHI, Gianluca, XXX
- BECHI, Giovanni, XXIX
- BECHI, Roberta Evelina, XXVI
- BECK, Hans Georg, 5
- BECONCINI, Elena, XXX
- B.E.G.A. (Bibliografia delle edizioni giuridiche antiche), XVII, 40-42, 69, 95-98, 157, 176 s., 184, 331, 355, 357 s., 360, 435
- BELCARI, Feo, 288, 296
- BELCOLORE, 33
- BELGIO, 177, 339
- BELLANDI, Alberto, XXVIII
- BELLEBUONI, Mazzeo, 231, 239, 325
- BELLI, Stefano, XXIII
- BELLINA, Beatrice, XXV
- BELLINI, Bernardo, 202, 286
- BELLINI, Bruno, XXII
- BELLINZONA, 127, 314
- BELLOMO, Manlio, XX, 187, 228
- BELLOMO, Saverio, 279
- BELLONI, Gino, 67
- BELLUNO, XXX
- BELTRAMI, Pietro, XII, 288
- BEMBO, Pietro, 117
- BENEDETTO, santo, 2 s., 22, 41
- BENEVENTO, 89
- BENINCASA DI FALCO, v. Falchi
- BENVENISTE, Émile, 142
- BENVENUTI, Gregorio, 44, 78, 98
- BERGAMO, 287
- BERGANTINI, Giovan Pietro, 357
- BERGMANN, Friedrich, 59
- BERLINGUER, Luigi, 121, 338

- BERLOCO, Francesco, XXV
 BERNARDO BALBI DA PAVIA, 206, 209, 212
 BERNARDO DA CASTIGLIONCHIO, 69
 BERNARDONI, Giuseppe, 57, 65
 BERNARDONI, Pino, XXVIII
 BERNI, Francesco, 204
 BERNINI, Ferdinando, 14
 BERNOCCI, Mario, 246, 250, 253
 BERNOTTI, Simone, 246
 BERRETTI, Sabrina, XXIII
 BERRIAT-SAINT-PRIX, Jacques, 55
 BERTELLI, Luigi (Vamba), 310
 BERTI, Alessia, 446
 BERTIERI, Giuseppe, 356
 BERTOCCHI, Daniela, XXX
 « BERTULU », v. « Bartolus de Sartiano »
 BESTA, Enrico, 13, 22, 27
 BEUGNOT, Auguste-Arthur, 84, 155-157
 BIAGIOLI, Carlo, 308
 BIANCHI, Massimo L., 123, 131
 BIANCHINI, Sonia, XXIV
 BIANCO, Gerardo, 131
 BIANCONI, Sandro, 19, 78, 173
 BIBBIA, v. Antico Testamento; Nuovo Testamento
 BICCHERNA, 25 s.
 BINDI, Remo, 387
 BINDORFINO, Giacomo, 69
 BINI, Carlo, 198 s.
 BINI, Piero, XXVIII
 BIROCCHI, Italo, 359
 BISCHOFF, Bernhard, 5
 BISCIONE, Giuseppe, 229, 245, 255, 267, 278 s.
 BISCIONI, Anton Maria, 350 s.
 BISENZIO, v. Val di Bisenzio
 BISORI, Cosimo, XXVIII
 BLAISE, Albert, 140, 212, 227
 BLASUCCI, Luigi, 67
 BLATT, Franz, 286
 BOATTIERI, Pietro, 18 s., 78, 80, 322 s.
 BOCCACCIO, Giovanni, 7, 33, 42, 85, 178, 180, 197, 199, 205, 239, 257, 303, 425
 BOEZIO, 116, 227
 BOFFELLI, Silvana, XXIV
 BOGNOLO, Marco, 286, 357
 BOLLIS, Giovan Paolo, 157, 355
 BOLOGNA, 10-13, 18 s., 30, 40, 44, 69-71, 78, 83, 127, 151, 170, 173, 177, 179, 182, 186 s., 209, 234, 251, 321-323, 398
 BOLZANO, XXVI, 315, 328, 340, 364, 378
 BONACCORRI DA GINESTRETO, 33, 246
 BONAINI, Francesco, 26, 231-233, 239 s., 244 s., 247, 261
 BONAMICHI, Giovanni di Lapo, 249 s.
 BONAMICHI, Lapo [il vecchio], 250
 BONAMICHI, Lapo di Giovanni, 249
 BONAVENTURA, Enzo, 170-172
 BONCOMPAGNO DA SIGNA, 14
 BONGI, Salvatore, 28, 320
 BONIFACIO VIII, papa, 208; e v. Liber sextus
 BONOMI, Ilaria, 387 s.
 BORBONI, 341, 353
 BORGHINI, Vincenzo, 89, 209
 BORTOLINI, Umberta, 215, 388; e v. L.I.F.
 BOSA, 337
 BOSCHI, Alessandro, XXII
 BOTERO, Giovanni, 348
 BOTRINI, Marco, XXIII
 BOTTA, Carlo, 99, 208, 348
 BOURGES, 213
 BRAITTWITZ, Giovanni Ernesto, 362 s.
 BRANCA, Vittore, 170
 BRANCACCI, Piuichese, 246
 BRANCALEONI, Monaldo, 268, 270
 BREGAGLIA, 340
 BRESCELLO, 360
 BRESCHI, Giancarlo, 320
 BRESCIA, 257
 BRISSON, Barnabé, 356
 BRIZZI, Gian Paolo, 334
 BROGI, Antonio, 319
 BROGLIO, Emilio, 287
 BRUCIATI (« BRUSCIATI »), Tebaldo, 257
 BRUGES, 53, 177
 BRUN, Auguste, 35 s.
 BRUNELLESCHI, Minonna, XX
 BRUNET, Jacqueline, 322

- BRUNI, Francesco, 23, 69, 320
 BRUNI, Sandro, XXX
 BRUNI, Silvio, XXVIII
 BRUNO, Giordano, 216, 287 s., 349
 BRUNOT, Ferdinand, 122
 « BRUSCIATI », v. Bruciati
 BRÜSIO, 348
 BUBE, 403
 BUDUA, 340
 BULGARO (OS AUREUM), glossatore, 188
 BUONAPARTE, v. Napoleone Buonaparte
 BUONARROTI, v. Michelangelo Buonarroti
 BURGUNDIONUM LEX, 141
 BUSA, Roberto, 134, 216
 BUTO DI RICCO, v. Davanzi
 BUZZATI, Dino, 403
 CAGGESE, Romolo, 248-250, 289, 363
 CAGLIARI, 24, 57, 106, 336, 338
 CAGNA, Achille Giovanni, 287
 CALABRESI, Ilio, XVII, 184, 236 s., 241, 267, 293
 CALABRIA, 105
 CALAMANDREI, Piero, 198
 CALASSO, Francesco, X, XIX, 13, 165, 185-188, 333
 « CALATABUTOR », v. Caltavuturo
 CALEPINO, Ambrogio, 130, 449 s.
 CALIMALA, XXIV, 20 s., 27, 83, 241 s., 323 s.
 CALLERI, Salvatore, XXIX
 CALLERI, Santi, 78, 246, 321
 CALTAVUTURO (« CALATABUTOR »), 150
 CALUZZI, Narciso, XXVIII
 CALVINO, Giovanni v. Kahl
 CALVINO, Italo, 314, 434
 CALZA, Giovanni, 208
 CAMBI, Marco, XXIX, 94
 CAMBIAGI, Gaetano, 453
 CAMERANI MARRI, Giulia, 302
 CAMPI BISENZIO, XXVIII
 CAMPITELLI, Adriana, 187
 CAMPOFORMIDO, 55
 CAMUCIA, 371
 « CANCI », 204
 « ÇAN D'AUTIN », v. Zan
 CANEVAZZI, Eugenio, 114
 CANINI, Marco Antonio, 286
 CANNETO, 149
 CANTINI, Lorenzo, 35, 37, 361, 364, 454, 456, 459
 CANTINI, Maria Cristina, XXII
 CANTON TICINO, 116, 340, 414
 CANTÙ, Cesare, 2
 CAPEI, Pietro, XXIX
 CAPOLAGO, 45
 CAPPELLI, Roberto, XXV
 CAPPELLINI, Francesco, 187
 CAPRIOLI, Severino, XX, 128, 187, 359, 469
 CAPUA, 1-4, 74, 76, 317 s.
 CAPUZZO, Ester, XIX, 296
 CARDARELLI, Vincenzo, 198
 CARDETI, Giovanni, XXIV
 CARDINI, Franco, 230
 CARDINI, Roberto, 51, 179
 CARDUCCI, Giosuè, 71, 205, 390
 CARLO I D'ANGIÒ, re di Sicilia, 6, 341
 CARLO V D'ASBURGO, imperatore, 451
 CARLO III IL BUONO, duca di Savoia, 36
 CARLO II IL CALVO, imperatore, 146
 CARLO EMANUELE III DI SAVOIA, re di Sardegna, 338, 454 s.
 CARLO III IL GROSSO, imperatore, 141
 CARLO MAGNO, imperatore, 73, 141
 CARMANNINI, Maria Angela, XXIII
 CARNARO, XXVII
 CARNEVALE, Lorenzo, XXIV
 CARO, Annibale, 111
 CARO DI VENISTI, 246
 CAROLINA, 451
 CARRÀ, Claudio, XXIII
 CARRARA, Francesco, XXIX
 CARRÈR, Luigi, 213
 CARTA DE LOGU D'ARBOREA, 336
 CARTAGINESE, Paola, XXII
 CARTARI, Flaminio, 319
 CARTESIO, Renato, v. Descartes
 CASANELLO (« CASANELLA »), 150
 CASANUOVA, Piero, 369-371
 CASCIANI, Fabio, XXII

- CASCIO PRATILLI, Giovanni, XVI, XXIX, 62, 114
- CASINI, Naddo, 246
- CASODI, Gianni, XXIII
- CASSESE, Sabino, 66
- CASSIANO, 227
- CASSIO FELICE, 285
- CASSÒLA, Carlo, 403
- CASTEL DURANTE, 268, 270
- CASTELFRANCO DI SOPRA, 32
- CASTELLANI, Arrigo, 5, 7-9, 15-17, 20, 27, 76, 80 s., 94, 127, 146, 174, 184, 219, 235-237, 251 s., 257, 267, 322
- CASTELLANI POLLIDORI, Ornella, 297, 308
- CASTELLI, Nicolò, v. Di Castelli
- CASTELLO [a Firenze], 354, 468
- CASTEL SAN NICCOLÒ, XXVIII
- CASIGLIA, 159
- CASTIGLION FIORENTINO, XXX, 369, 371
- CASTIGNOLI, Piero, 120
- CASTRA, XXVIII
- CATALOGNA, 68
- CATANIA, 45, 185
- CATERINA II, zarina di Russia, 54
- CAVA, Roberta, XXIII
- CAVACIOCCHI, Simonetta, 131
- CAVALCA, Domenico, 106
- CAVALCANTI, Bartolommeo, 225
- CAVALLINI, Donata, XXVI
- CAVALLO, Guglielmo, 170
- CAVANNA, Adriano, 56
- CAVRETTO (EDO), Piero, 70
- CAZZETTA, Giovanni, 465
- CECCHETTI, Bartolomeo, 356
- CECCHI, Beatrice, XXVII
- CECCHI, Emilio, 6, 198
- CECCHI, Giovan Maria, 52, 176
- CECCHINI, Enzo, 228
- CECCO DA VARLUNGO, 217
- « CEGGIANO », v. Ciggiano
- CELSO, giureconsulto, 166 s.
- CENGLA, v. Santa Maria di Cengla
- CERBAIOLA, v. San Leonardo a Cerbaiola
- CERCIGNANI, Antonio Maria, 459
- CÈRI, Giocchino Domenico (Ireneo Cocidogmacchinvio), XXIX, 53, 74, 198
- CERRETO GUIDI, XXVIII, 94
- CERTALDO, XXX
- CERVANTES, Miguel, 216
- CESARE, v. Giulio Cesare
- CESARI, Antonio, 7
- CESARINI MARTINELLI, Lucia, 51, 179
- CESARINI SFORZA, Widar, 134, 142 s., 146
- CESAROTTI, Melchiorre, 390, 403
- CHAPPUIS, Jean, 208
- CHECCACCI, Ombretta, XXIX
- CHELAZZI, Corrado, 70, 229, 245, 336 s., 340
- CHELLI, Gaetano Carlo, 287 s.
- CHIANA, v. Val di Chiana
- CHIARELLI, Giorgio, VIII
- CHIARI, Ranieri, 157, 360
- CHILLERI, Francesca, XXIII
- CHILPERICO I, re dei franchi, 141
- CHIUSDINO, 228
- CIABATTI, Stefania, XXII
- CIAMBELLINI, Rosaria, XXV
- CIAMPI, Costantino, XVI, 85
- CIASCA, Raffaele, 27, 94, 175, 242, 290, 293-295
- CICERONE, Marco Tullio, XXVI, 39, 129, 132, 134, 136, 161-164, 169, 317
- CICOGNARI, Carlo, 20, 79, 175, 322
- CICOGNINI, Iacopo, 217
- CIGGIANO (« CEGGIANO »), 362, 368-370, 378
- CIMINO, Elmore, XXII
- CINO DA PISTOIA, 21
- CINTI, Michele, XXIX, 94
- CIPOLLINI, Serenella, XXIII
- CIPRIANI, Paolo, 187
- CIPRO, 84, 101
- CISALPINA REPUBBLICA, 105
- CISPADANA REPUBBLICA, 115
- CIUCCIO DI DARDO, notaio, XXVI, 20, 79, 174 s., 322
- CIVENNA, 106
- CIVITELLA (IN VAL DI CHIANA), XXVIII
- CLEMENTE III, papa, 208

- CLEMENTINAE, 82, 207
 C.N.R. (Consiglio nazionale delle ricerche), X-XII, 278
 CODEX GREGORIANUS, 63
 CODEX HERMOGENIANUS, 63
 CODEX IUSTINIANUS, 12-14, 63, 72, 82 s., 125, 138, 151, 187-196, 209-211, 217 s., 221 s. [Cod. I, 2, 6, p. 72; Cod. I, 5, 21 (11), p. 13; Cod. I, 14 (17), 8, p. 210; Cod. I, 17, 1, 10, p. 72; Cod. I, 23 (26), 4, p. 210; Cod. I, 23 (26), 6, p. 210; Cod. III, 1, p. 31; Cod. III, 34 (C. de servitutibus), p. 219; Cod. IV, 19, p. 188; Cod. V, 14, 8, p. 211; Cod. V, 14, 11, pr., p. 212; Cod. V, 17, 9 (l. Si constante, C. de repudiis), p. 191; Cod. VI, 49 (C. ad legem Falcidiam), p. 201; Cod. VII, 39 (C. de praescriptione XXX vel XL annorum), p. 4; Cod. VII, 51, 6 (l. fin., C. de litis expensis), p. 210; Cod. VII, 75 (C. de revocandis his quae in fraudem creditorum alienata sunt), p. 222; Cod. VIII, 3, p. 13; Cod. VIII, 14 (15), 7, p. 72; Cod. VIII, 52 (53), 2 (l. II, C. quae sit longa consuetudo), p. 136; Cod. X, 1 (C. de iure fisci), p. 194; Cod. X, 15 (C. de thesauris), p. 194; Cod. X, 21, 1, p. 80; Cod. X, 31 (C. de decurionibus), p. 194; Cod. XII, 1, 18, p. 221]
 CODEX THEODOSIANUS, 22, 63
 CODI, 12, 83 s., 127, 151-155
 COFACCI, Laura, XXVIII
 COING, Helmut, 331
 COIRA, 340, 453
 COLAPIETRO, Vincenzo, XIX, 315, 328
 COLELLA, Angela, XXXII
 COLETTI, Vittorio, 103, 184; e v. D.I.S.C.
 COLLE DI VALDELSA, 235
 COLLI, Vincenzo, XXVI
 COLLIVA, Paolo, 27, 240
 COLOMBARIA, 186 s.
 COLOM MATEU, Miquel, 216
 COLTIBUONO, 10
 COMMODILLA, 5
 COMO, 287
 COMPAGNI, Dino, XXVII, 215
 COMUZZI, Stefano, XXX
 CONDORELLI, Orazio, XX, 228
 CONIGLIELLO, Lucilla, XXI, 70
 CONIO, XXVIII
 CONTARINI, Gaspare, 41
 CONTE, Emanuele, 194
 CONTE, Maria-Elisabeth, 447
 CONTI, Simone, XXV
 CONTI, Vittorio, 360
 CONTINI, Alessandra, 378
 CONTINI, Gianfranco, 166
 CONVERSO, Angelo, 193
 COOK, James, 282
 CORAZZINI, Francesco, 184
 CORFÙ, 340 s.
 CORNU, Gérard, 431
 COROMINAS (COROMINES), Juan, 137, 202, 216
 CORPUS IURIS CANONICI, 82, 208, 234, 331
 CORPUS IURIS CIVILIS, 11, 14 s., 30, 39, 59, 72, 82, 84, 136, 139, 152, 160, 168, 181, 191, 209, 211, 221, 234, 263, 266, 321, 331, 419
 CORRADINI, Francesco, 131 s.
 CORSÈNA, XXVIII
 CORSICA, XVII, 44, 126, 128, 334, 338 s., 360
 CORTE, 126, 339
 CORTELAZZO, Manlio, 55, 57, 67, 99, 164, 223, 225, 283, 341; e v. D.E.L.I.
 CORTELAZZO, Michele A., 70, 423 s., 427-429
 CORTESE, Ennio, 152, 188 s., 207
 CORTI, Gino, 204
 CORTONA, 25, 238, 288, 324, 369, 371, 423
 COSENZA, Domenico, XXII
 COSIMO I DE' MEDICI, granduca di Toscana, XXIX, 35, 37 s., 361, 459
 COSIMO II DE' MEDICI, granduca di Toscana, 361
 COSIMO III DE' MEDICI, granduca di Toscana, 361, 367
 COSPI, Antonio Maria, XXIX

- COSSU, Nunzio, 337
 COSTA, Emilio, 136
 COSTA, Gustavo, 131
 COSTA, Pietro, 39
 COSTAMAGNA, Giorgio, 263
 COSTANTINO, imperatore, 80, 136, 210
 COSTANTINOPOLI I, 72, 303
 COSTANZA [di Germania], 209
 COSTANZA D'ALTAVILLA, imperatrice, 150
 COVINO, Sandra, 447
 COZZI, Gaetano, 55
 CREMASCHI, Giovanni, 170-172
 CRISTIANI, Marta, 167
 CRISTINA, regina di Svezia, 359
 CROCE, Benedetto, 182, 197, 199, 225, 330
 CRUSCA, XI-XIII, XVI s., XXIV, 21, 38, 42, 79, 85, 88, 98, 111, 128, 130, 174 s., 178, 182, 196, 199, 213, 231, 243, 255, 287 s., 297, 308, 322, 324, 331, 348, 353 s., 357 s., 429, 431, 435, 438, 449-451, 468 [Cr., v. Borsa, p. 290; Cr., v. Capituline, p. 264; Cr., v. Convenzione, p. 199; Cr., v. Corso, p. 111; Cr., v. Delitto, p. 7; Cr., v. Impacciarsi, p. 178; Cr., v. Paraferna, p. 213; Cr., v. Postergato, p. 180; Cr., v. Ragione, pp. 130, 180; Cr., v. Reale, pp. 214 s.; Cr., v. Rivocagione, p. 222; Cr., v. Rivocare, p. 222; Cr., v. Strupo e Stupro, p. 464; Cr., v. Talento, p. 180]
 CUNEO, 150, 437
 CURIONE, 164
 CUTRERA, Antonino, 345
 D'ALBERTI DI VILLANOVA, Francesco, 191, 287, 457, 460
 DALLA CROCE, Giovanni Andrea, 216
 DALLOZ, Victor, 55
 DALMAZIA, 340
 D'AMELIO, Giuliana, 187
 DANI, Iacopo, 117
 DANIELE DI BECCLES, 286
 D'ANNUNZIO, Gabriele, XXVII, 390, 406 s.
 DANTE ALIGHIERI, 9, 21, 42, 51, 61, 72 s., 80, 83 s., 94, 106, 165-169, 176, 180, 197, 199, 215 s., 219, 239, 241 s., 257, 278 s., 293, 303, 308, 421, 464 [Fiore CXV, 6, p. 165; Fiore CXXXV, 13, pp. 165 s.; Fiore CLIV, 14, p. 9; Detto d'Am. 215-218, p. 166; Conv. I, 10, 3, p. 168; Conv. I, 11, 1, p. 84; Conv. III, 9, 7, p. 216; Conv. IV, 9, 4, p. 166, Conv. IV, 9, 7, p. 166; Conv. IV, 9, 8, pp. 51, 166; Conv. IV, 12, 9-10, p. 168; Conv. IV, 19, 4, p. 168; Conv. IV, 24, 16-17, p. 169; Vulg. El. I, 2-3, p. 73; Mon. II, 5, 1, pp. 166, 219; Inf. II, 20, p. 421; Inf. V, 39, p. 180; Inf. VII, 73, p. 312; Inf. VIII, 44, p. 421; Inf. X, 73, p. 312; Inf. XV, 85, p. 165; Inf. XXVII, 8, p. 165; Inf. XXXI, 77, p. 312; Purg. I, 53, p. 312; Purg. V, 78, p. 165; Purg. XI, 98, p. 239; Purg. XVII, 26, p. 421; Purg. XXIX, 49, p. 180; Par. X, 19, p. 165; Par. XI, 4, pp. 51, 176; Par. XVI, 128, p. 312; Par. XXIV, 11, p. 421]
 DARDI, Andrea, 22, 70, 328, 359 s.
 DARDO, notaio, 174
 DATINI, Francesco di Marco, XXIII, 177 s., 304 s.
 D'AVACK, Pietro Agostino, XVI
 DAVANZATI, Bernardo, 52, 176, 216
 DAVANZI, Buto di Ricco, 246
 DAVIDSOHN, Robert, 169, 246-248
 D'AYALA, Mariano, 353
 DE AMICIS, Giovanni Augusto, 283
 DE BARTHOLOMAEIS, Vincenzo, 5
 DE BOÛARD, Alain, 341
 DECRETUM GRATIANI, 82, 138, 152, 206 s., 211 [Decr. Grat. I, 1, 1-12 (dist. I per totum), p. 138; Decr. Grat. I, 1-12, p. 152; Decr. Grat. I, 11, 4 (c. Consuetudinis, dist. XI) e dict. Grat., p. 136; Decr. Grat. II, 36, 1, 2 (c. Lex illa, C. XXXVI, q. I), dict. Grat., par. 2, p. 464]
 DE DONNO, Angela Maria, XXIX
 DE FELICE, Emidio, 127, 282
 DEGLI AZZI, Giustiniano, 7
 DE GREGORY, Gaspere, XXV

- D.E.I. (Dizionario etimologico italiano), 110, 287, 358
- DE JORIO, Francesco, 346
- DEL BENE, v. Lapaccio del Bene
- DEL BIANCO, Stefano, XXV
- DELCORNO, Carlo, 226
- DELFINATO, 12
- DEL FORESE, v. Rinieri del Forese
- D.E.L.I. (Dizionario etimologico della lingua italiana), 57, 62, 99 s., 110, 164, 223, 225, 282 s., 358
- DELLA BELLA, v. Giano della Bella
- DELLA GALA, Antonella, XXIII
- DEL LUNGO, Isidoro, 25, 83
- DEL LUNGO CAMICIOTTI, Gabriella, 86
- DEL POZZO, v. Paride del Pozzo
- DEL RICCIO, Leonardo Maria, 362
- DE LUCA, Giovan Battista, XVII, XIX, XXIII s., 42-44, 47, 53, 57, 74, 91 s., 96-100, 105-107, 115 s., 122-124, 128, 204, 208, 223, 329-331, 333, 354-357, 359, 455, 457, 464 s.
- DELVIN COURT, Claude-Étienne, 55
- DE MARINIS, Donatantonio, 157, 355
- DE MATTEI, Rodolfo, 39
- DE MAURO, Tullio, 389; e v. L.I.P.
- DEMB SHER, Giuseppe, 65
- DE MEO, Cesidio, 133, 427
- DEMOSTENE, 139
- DE' PAOLI, Antonio, XXVI
- D'ERCOLE, Vincenzo, XXIII
- DE ROBERTO, Federico, 213
- DERRER, Felix, 84, 152-155
- DE SANCTIS, Francesco, 311
- DE SAVORGNANI, Laura, XXV
- DESCARTES (CARTESIO), René, 43, 359
- DE STEFANIS CICCONE, Stefania, 387 s.
- DETTORI, Antonietta, 446
- DETTORI, Arnaldo, XXIV
- DE VIT, Vincenzo, 130 s.
- DEVOTO, Giacomo, VIII, XI, 133, 309, 431-434, 438
- DIAZ-ROZZOTTO, Marcella, 322
- DI CASTELLI, Nicolò, 457
- DIEZ, Friedrich, 202
- DI FLORIO, Tiziana, XXVI
- DIGESTI (PANDETTE), 10 s., 14, 17, 38, 82, 138, 166, 168, 186 [Dig. I, 1, 1, pr. (l. I, in pr., ff. de iustitia et iure), pp. 51, 166; Dig. I, 1, 1, 1 (l. I, par. Cuius merito, ff. de iustitia et iure), p. 160; Dig. I, 1, 10, pr. (l. Iustitia, in pr., ff. de iustitia et iure), p. 163; Dig. I, 1, 10, 2 (l. Iustitia, par. fin., ff. de iustitia et iure), p. 124; Dig. I, 3, 1 (l. I, ff. de legibus), p. 139; Dig. I, 3, 14 (l. Quod vero, ff. de legibus), p. 135; Dig. I, 3, 15 (l. In his, ff. de legibus), p. 135; Dig. I, 3, 16 (l. Ius singulare, ff. de legibus), p. 135; Dig. I, 4, 2 (l. II, ff. de constitutionibus principum), p. 167; Dig. II, 14, 1, 3, p. 196; Dig. II, 14, 7, 8, p. 217; Dig. V, 1, 38, p. 217; Dig. VIII, 1, 1 (l. I, ff. de servitutibus), pp. 217, 219; Dig. XVII, 1, 10, 11, p. 419; Dig. XXIII, 3, 9, 3, p. 211; Dig. XXVI, 2, 1, pr. (l. I, in pr., ff. de testamentaria tutela), p. 168; Dig. XXVI, 4, 5, pr. (l. Legitimos tutores, in pr., ff. de legitimis tutoribus), p. 168; Dig. XXVI, 4, 6 (l. Intestato, ff. de legitimis tutoribus), p. 168; Dig. XXVI, 7, 3, 2 (l. III, par. Ceteri, ff. de administratione et periculo tutorum et curatorum qui gesserint vel non), p. 178; Dig. XXXIII, 4, 1, 8 (l. I, par. Si quis uxori, ff. de dote praelegata), p. 168; Dig. XXXIV, 3, 8, 3, p. 217; Dig. XXXV, 1, 102 (l. Cum avus, ff. de condicionibus et demonstrationibus), p. 103; Dig. XLII, 1, 48, p. 11; Dig. XLIV, 7, 25, pr., p. 217; Dig. XLV, 1, 1, 6, pp. 11, 19, 321; Dig. XLV, 1, 5, pr., p. 196; Dig. XLVIII, 5, 26 (25), 5, p. 460; Dig. XLVIII, 19, 16, 7, p. 455; Dig. L, 16, 178, 2, p. 217; Dig. L, 17, 141, pr., p. 135]
- DI LAURO BIBBIANI, Vinicio, XXII
- DILCHER, Gerhard, 7
- DI MASSO, Giuseppe, XXV
- DI MEO, Alessandro, 2

- DI NOTO, Sergio, XXIX, 346 s.
 DI PIETRO, Antonio, 440
 DI RUGGIERO, Francesco, 106, 111
 D.I.S.C. (Dizionario italiano Sabatini-Coletti), 103
 DI SIMONE, Maria Rosa, 48
 DI STASIO, Massimo, XXIX
 DIURNI, Giovanni, XX, 469
 DOLCIBENE, 33
 DOLEZALEK, Gero, 15
 DOMAT, Jean, 54
 DOMENICI, Leonardo, 468
 DOMENIGHETTI, Ilario, XIX, 127, 314 s., 430, 434, 441, 444
 DON ABBONDIO, 350
 DONATTI, Gianfranco, XXIX
 DONDOLI, Luciano, XIX, 446
 DONNINI, Annalisa, XXIV
 DOREN, Alfred, 242, 292
 DORINI, Umberto, 21, 242 s., 298
 DOSSI, Carlo, 287
 D'OIDIO, Francesco, 2
 DUBOIN, Felice Amato e Camillo, 36 s.
 DUCA D'ATENEA, 268
 DU CANGE, Charles, 140, 150, 203, 212, 285
 DUE SICILIE, 116, 213
 DUPRÉ THESEIDER, Eugenio, 246
 DURO, Aldo, X-XII, 282
 EDLER, Florence, XXIII, 9
 EDLMANN, Francesco, XXII
 EDO, Pietro, v. Cavretto
 EGIDIO D'ALBORNOZ, 21, 27, 240
 EGIDIO ROMANO, 184
 ELBA [isola], 338 s.
 ELSHEIKH, Mahmoud Salem, 67, 204, 278, 308
 EMANUELE FILIBERTO, duca di Savoia, 36 s., 68, 70, 78, 351
 EMILIA, 89, 346
 EMILIANI GIUDICI, Paolo, 20, 26 s., 93, 232, 241, 244 s., 252, 255 s., 259, 262, 268, 274, 324
 EMPOLI, XXX
 ENRICO DA SETTIMELLO, v. Arrigo da Settimello
 ENRICO DA SUSÀ (L'OSTIENSE), 207
 EPITOME IULIANI, XVIII, XXVI, 11, 90
 ERA, Antonio, 337
 ERNOUT, Alfred, 131
 ERRERA, Andrea, 118
 ESiodo, 142
 ESPOSITO, Patrizia, XXVIII
 ESTENSE, 63-65, 178
 ESTIENNE (STEFANO), Robert, 449
 ETRURIA, XXV, 362
 EUGENIO III, papa, 207
 EUROPA, XVII, 1, 22, 38, 54-56, 70 s., 82, 122, 126, 128, 139 s., 145, 155, 282, 329, 331, 335 s., 359, 363, 452 s., 457, 461, 464, 468
 EXTRA, v. Liber extra
 EXTRAVAGANTES COMMUNES, 82, 208
 EXTRAVAGANTES IOANNIS XXII, 82, 208
 FABRIANO, 10, 146
 FABRIS, Claudio, XXVI
 FACCIOLATI, Iacopo, 130, 450
 FACCIOLI, Emilio, 183
 FAENZA, 206
 FAHRHOLZ, Gunther, 94
 FALCHI (DI FALCO), Benincasa, 246
 FALCIDIA LEX, 201
 FALCIDIO, tribuno, 201
 FALCONIERI, Fulvio, XXVI
 FALSINI, Simone, XXV
 FANFANI, Massimo, 328
 FANFANI, Pietro, 99, 112, 241, 254 s., 287, 353
 FANTAPPIÈ, Carlo, XXVII, 207
 FANTAPPIÈ, Renzo, 127, 250, 320, 328
 FARFA, 419
 FAROLFI, Marco, XXII
 FASOLI, Gina, 230, 245, 251, 266
 FATTORI, Marta, 123, 131
 FAVIA (FAVIANA) ACTIO, 222 s.
 FAVRE, Léopold, 150
 FEDERICI, Vincenzo, 5, 76
 FEDERIGO II, re di Prussia, 362

- FEDERIGO I DI SVEVIA (IL BARBAROSSA), imperatore, 10, 12, 211
- FEDERIGO II DI SVEVIA, re di Sicilia e imperatore, 68; e v. Liber Augustalis
- FEENSTRA, Robert, 151
- FELICI, Francesca, XXIII
- FENESTELLA, 41
- FEOLA, Francesco, 67
- FERDINANDO IV DI BORBONE, re di Napoli, 345 s.
- FERDINANDO I DE' MEDICI, granduca di Toscana, 361
- FERDINANDO II DE' MEDICI, granduca di Toscana, 361
- FERDINANDO III DI LORENA, granduca di Toscana, 361, 363
- FERMO, 286
- FERRARA, 456
- FERRATO, Pietro, 213
- FERRER, Antonio, 350
- FERRO, Marco, 356
- FESTO, 285
- FIANDRA, 53, 177
- FICINO, Marsilio, 225
- FIESOLE, XXVII, 50
- FIGUIER, Louis, 283
- FILADELFIA, 8
- FILIPPI, Giovanni, 27, 241
- FILIPPO II, re di Spagna, 337
- FILIPPO IV IL BELLO, re di Francia, 212
- FILIPPO NERI, santo, 306
- FINESCHI, Vincenzo, 233
- FINGAL, 403
- FIOCCHI, Andrea, 41
- FIORELLI, Piero, VII-XXX, 75, 77, 85, 93 s., 96, 98, 112 s., 116, 119, 126, 134, 182, 187, 316 s., 323, 330, 334, 357, 381, 429, 431-436, 438, 442-444
- FIORENTINO, notaio, 146
- FIORINI, Chiara, XXII
- FIRENZE, VIII, X s., XIII s., XVI-XIX, XXI, XXIII-XXVI, XXIX s. 14 s., 17, 20-30, 33, 35, 37 s., 10, 40, 44-46, 60, 69 s., 77-79, 81, 83, 85, 93 s., 103, 107, 110, 112, 114, 116, 127 s., 150, 161, 169, 177, 182, 187 s., 190, 196 s., 209, 213, 219 s., 229-236, 238 s., 241-279, 288-296, 298 s., 301-304, 306, 309, 318, 321-326, 332, 334, 343, 357, 360-363, 365, 368-371, 373-375, 378, 389, 403, 432, 451-453, 468
- FITTING, Hermann, 12, 84, 151-155, 222
- FIUME, 380, 386, 406 s.
- FOIANO, 368, 370
- FOLENA, Gianfranco, 5, 75, 309, 347
- FONDI, 10
- FONTANA, Leone, 336 s., 339 s.
- FONTANELLI, Gabriele, XXVI
- FONTANINI, Giusto, 357
- FORAMITI, Francesco, 15, 84
- FORCELLINI, Egidio, 129-132, 189, 450
- FORESE, Albizzo, v. Albizzo Forese
- FORMIGARI, Lia, XIX, 96, 359
- FORTI, Francesco, XXIX
- FORUM IUDICUM, v. Fuero juzgo
- FRANCARDI, Marco Fedro, XXVII
- FRANCESCO [d'Assisi], santo, 41
- FRANCESCO I, re di Francia, 35 s.
- FRANCESCO DA CALBOLI (« DA CALVOLO »), 268, 270
- FRANCESCO DI MARCO, v. Datini
- FRANCESCO DE' MEDICI, granduca di Toscana, 37 s., 361
- FRANCESCO STEFANO DI LORENA, granduca di Toscana e imperatore, 341, 361 s., 367, 466 s.
- FRANCHI, Antonio, XXVIII
- FRANCIA, 14 s., 22, 35-37, 44, 54, 72 s., 90, 122-124, 126, 145, 151, 157, 159 s., 164, 208, 331, 334, 338 s., 352 s., 360-362, 385, 461 s.
- FRANCINI, Annalisa, XXV
- « FRANCISCUS SER JANNIS » [Lippi], 298, 308
- FRASSÓN, Paolo, 55
- FRATI, Luigi, 18, 78, 321
- FRATTAGLI, Maria Cristina, XXIV
- FRÉGGINA, XXVIII
- FRIULI (« FRIUOLI »), 41, 70
- FROSINI, Giovanna, 241
- FROSINI, Paolo, XXII

- FUCECCHIO, XXIX
FUERO JUZGO (FORUM IUDICUM), 84, 159 s.
FURLANETTO, Giuseppe, 130
GABRIELE, Maria Antonietta, XXVIII
GABRIELLI, Cante, 251
GADDA, Carlo Emilio, 127, 288, 314, 434
GAGGIOLI, Alessandro, XXIV
GAI, Lucia, 239
GAIO, giureconsulto, 168, 398
GALA, Claudia, XXVI
GALATINO, banditore, 127
GALEANI NAPIONE, Gianfrancesco, 339
GALILEI, Galileo, 43, 216, 225, 333
GALLIA, 105
GALLO, Filippo, XIX, 184
GALLUCCI, Giovanni, 41
GALLURA, 94
GAMBINI, Carlo, 62, 65, 353, 426
GAMBINO, Francesca, 288
GANDINO, v. Alberto da Gandino
GANGALANDI, Ranieri Ghezzi (di Ghezze),
24, 26, 67, 231, 238, 278, 324 s.
GANINI, Antonino, 157, 223, 355
GARCÍA GALLO, Alfonso, 137 s., 141-144,
146, 148 s.
GARFAGNANA, 178
GARGIOLLI, Girolamo, 242
GARIN, Eugenio, 51, 179
GARIPERTO, notaio, 2, 318
GARRO, Paola, XXII
GARZIA, Francesco, 200
GARZONI, Tomaso, 287 s.
GATTA, Diego, 53, 346
GATTOLA (GATTULA), Erasmo, 1
GAUDENZI, Augusto, 14, 19, 78-80, 173,
193, 229, 321, 323
GAYE, Giovanni, 303
GELLI, Giovan Battista, 68
GELLI, Paola, XXIX
GENOVA, 16, 45, 70, 128, 337 s., 360
GENSABELLA, Giovanni, 345
GEORGES, Karl Ernst, 131, 189
GEORGOFILI, 107
GEPPU DI CERRA, 246
GERMANIA (ALEMAGNA), 37, 72, 332, 339,
424
GERUSALEMME, 84, 155-157
GERVASI, Teresa, 142
GHELLI, Andrea, XXII
GHELLI, Paola, XXIII
GHERARDESCA, 117
GHERARDI, Alessandro, 246, 250, 255
GHERARDINI, Giovanni, 287
GHIBERTI, Lorenzo, 106
GHINASSI, Ghino, 309
GHIRARDACCI, Cherubino, 40
GHISALBERTI, Carlo, XIX, XXI, 296
GHISI, Geremia, 318
GIABBANELLI, Angela, XXV
GIACOMELLI, Giovanni, XXIV
GIACOMINI, Lorenzo, 432
GIACOMINO PUGLIESE, 164
GIAMBITTO, Michele, XXIX
GIAMBONI, Bono, 202, 228, 259
GIAN BURRASCA, v. Stoppani, Giannino
GIAN GASTONE DE' MEDICI, granduca di
Toscana, 361
GIANGRANDI, Saverio, XXV
GIANNELLI, Luciano, 431
GIANNI, Francesco, 63
GIANNI, Lapo, v. Lapo Gianni
GIANNINI, Riccardo, XXIX
GIANNOTTI, Donato, 41
GIANO DELLA BELLA, 26, 31, 231
GINEVRA, 450
GINORI CONTI, Piero, 27, 85, 242
GIOMMI, Eugenio, 131
GIORDANO, Donato, XXIX
GIORDANO DA PISA, 8, 226
GIORGINI, Giovan Battista, 287
GIORGIO III, re d'Inghilterra, 339
GIOSAFATTE, santo, 8
GIOVANNELLI, Silvia, XXII
GIOVANNELLI ONIDA, Fiammetta, XVII, 69,
184
GIOVANNI XXII, papa, 208; e v. Extrava-
gantes Ioannis XXII
GIOVANNI BATTISTA, santo, 142
GIOVANNI DALLE CELLE, 69, 208, 213

- GIOVANNI EVANGELISTA, santo, 142
 GIOVANNI D'IBELIN, 157
 GIOVANNI DI MONTEGRANARO, 230
 GIOVANNI DI SAN VINCENZO, 5, 76
 GIRAUD, Charles, 83
 GIROLAMO, santo, 142, 285
 GIROLAMO DA SIENA, 213
 GIUFFRÈ, Antonino, XVI
 GIULIANI, Giambattista, 9
 GIULIANO, antecessore, XVIII, XXVI, 11;
 e v. Epitome Iuliani
 GIULIANO, Salvio, v. Salvio Giuliano
 GIULIO CESARE, 164, 184
 GIUNTI, Alessandro, XXII
 GIUSEPPE II D'ASBURGO, imperatore, 340
 GIUSTI, Claudia, XXVIII
 GIUSTI, Sonia, XIX, 446
 GIUSTINIANI, Lorenzo, 330
 GIUSTINIANO I, imperatore, VIII, XII, XIV,
 XVIII, XXVI, 11 s., 14 s., 17 s., 38, 63,
 72, 82-84, 87, 90, 128, 132, 135 s., 149,
 151 s., 157, 160, 163, 169, 171, 181,
 185 s., 189 s., 194, 209, 211 s., 221,
 223, 233 s., 262, 321, 325, 333, 354-
 356, 398, 418; e v. Codex Iustinianus;
 Novellae Iustiniani
 GLORIA, Andrea, 266
 GOBESSI, Anna, 70
 GOETHE, Wolfgang, 360
 GOLDONI, Carlo, 343, 360
 GORI, Sara, XXX
 GORI, Vittorio, XXX
 GORLA, Gino, 124
 GOTTI, Maurizio, 427
 GOURON, André, 12, 127, 151, 195
 GRADALONE, 10
 GRADENIGO, Iacopo, 288
 GRANUCCI, Fiorenza, 86
 GRAUSO, Stefano, XXIII
 GRAYSON, Cecil, 51, 179
 GRAZIA, glossatore, 59
 GRAZIANO, 12, 82, 136, 138, 145, 151 s.,
 206, 211, 464; e v. Decretum Gratiani
 GRAZIOLO DI CORRADO DA MODENA, 246 s.
 GRECIA, 284
 GREGORIANUS CODEX, v. Codex Gregorianus
 GREGORIO IX, papa, 207; e v. Liber extra
 GREGORIO TURONENSE, 285
 GREGORY, Tullio, 468
 GRIGIONI, 340, 348
 GROppo SAN PIETRO, XVII
 GROSSETO, XXVIII, 16
 GROSSI, Paolo, V, XIII, 140, 188
 GROZIO, Ugo, 359
 GUALDRADI, Viviano, notaio, 127
 GUALTIERI, Rita, XXVIII
 GUASTALLA, 97
 GUASTI, Cesare, 178, 214 s., 304 s.
 GUBBIO, 251
 GUERRAZZI, Francesco Domenico, 116, 213,
 311
 GUICCIARDINI, Francesco, 202
 GUIDI, Guidubaldo, 231 s.
 GUIDO [del Palagio], 214
 GUIDO DELLE COLONNE, 348
 GUIDO NOVELLO [dei conti Guidi], 150
 GUIDOTTI, Alessandro, 241
 GUTENBERG, Johann, XX
 GUZMÁN, Alejandro, 51, 167
 HAHN, Walther, 427
 HÄNEL, Gustav, XVIII
 HANEL, Jaromir J., 86, 240
 HAZARD, Paul, 329
 HERMOGENIANUS CODEX, v. Codex Hermo-
 genianus
 HOBBS, Thomas, 131
 HOFMANN, Johann Baptist, 131
 HOLTHOFER, Ernst, 331
 HOWARD, John, 453
 HUBBELL, Harry Mortimer, 161
 IACOPONE DA TODI, 7 s.
 IANNELLA, Cecilia, 226
 I.D.G. (Istituto per la documentazione
 giuridica), XII s., XVI, 40, 85, 95, 110,
 123, 157, 196, 295, 331, 357 s., 360,
 435-437
 IESI, 240
 IGLESIAS (VILLA DI CHIESA DI SIGERRO), 24,
 26, 67, 220, 337
 ILDECARI, notaio, 318

- ILDEFONSO DI SAN LUIGI, 233
- ILLADE, 403
- I.L.L.I. (Indice della lingua legislativa italiana), XVII, XIX, 196, 200, 213, 379-386, 390, 399, 402-407, 414, 421, 436, 455
- ILLIRICHE PROVINCE, v. Province Illiriche
- IMBRIANI, Vittorio, 288
- IMMEL, Gerhard, 332
- IMOLA, 45
- INDIA, 105
- INGHILTERRA, 22, 202 s., 212, 286, 453
- INGUANEZ, Mauro, 2
- INNOCENTI, Paola, XXVI
- INNOCENZO XI, papa, 97
- INNSBRUCK, 360, 362
- INSTITUTIONES, VIII, 14 s., 82, 84, 157-159, 187, 192, 195, 202, 209, 217 s., 222 s., 354 s. [Inst. I, 1, rubr., pp. 155, 158; Inst. I, 1, pr. (J. de iustitia et iure, in pr.), pp. 155, 158, 163; Inst. I, 1, 1, p. 158; Inst. I, 1, 3, p. 158; Inst. I, 2, 1, p. 158; Inst. I, 2, 2, p. 158; Inst. I, 2, 3 (J. de iure naturali et gentium et civili, par. Constat autem), pp. 158, 167; Inst. I, 2, 4 (J. de iure naturali et gentium et civili, par. Lex), p. 139; Inst. I, 2, 7, p. 158; Inst. I, 2, 8, p. 158; Inst. I, 2, 12, p. 158; Inst. II, 1, pr., p. 158; Inst. II, 1, 1, pp. 158 s.; Inst. II, 1, 10, p. 159; Inst. II, 1, 12, p. 159; Inst. II, 1, 25, p. 159; Inst. II, 1, 35, p. 159; Inst. II, 1, 38, p. 159; Inst. II, 1, 40, p. 159; Inst. II, 2, 2, p. 159; Inst. II, 2, 3, p. 159; Inst. III, 1, pr., p. 159; Inst. III, 1, 2a, p. 159; Inst. III, 1, 4, p. 159; Inst. III, 1, 5, p. 159; Inst. III, 1, 6, p. 159; Inst. III, 1, 11, p. 159; Inst. III, 1, 14, p. 159; Inst. III, 1, 15, p. 159; Inst. III, 2, 1, p. 159; Inst. III, 2, 3b, p. 159; Inst. III, 2, 4, p. 159; Inst. III, 20, pr., p. 355; Inst. IV, 6, 1, p. 217]
- IONIE ISOLE, v. Isole Ionie
- IRENEO COCIDOGMACCHINIVIO, v. Cèri, Giovacchino Domenico
- IRLANDA, 203, 286
- IRNERIO, glossatore, 10, 19, 149, 222, 326
- ISAIA, profeta, 142
- ISELLA, Dante, 314
- ISIDORO DI SIVIGLIA, santo, 137 s., 140, 285
- ISOLA, v. Abbazia a Isola
- ISOLE IONIE, 340
- ISTRIA, 340, 453
- ITALIA, XIX, 6, 12-15, 34, 36 s., 39, 42-46, 48, 54-56, 63, 68-71, 74 s., 82-84, 90 s., 96, 122, 124, 126 s., 130, 139, 151, 155, 157, 160, 176 s., 181, 198, 203, 208, 220, 230, 233, 266, 284, 310, 314, 330-332, 334-340, 342, 344 s., 348, 353, 356, 359, 380, 385 s., 401 s., 423 s., 426, 428, 437, 462, 466
- ITALIANA REPUBBLICA, XVII, 66, 409
- ITALICO REGNO, v. Regno Italico
- I.T.T.I.G. (Istituto di teoria e tecniche dell'informazione giuridica), XXIII, 196, 360
- IULIANI EPITOME, v. Epitome Iuliani
- IUSTINIANUS CODEX, v. Codex Iustinianus
- JOHNSON, Samuel, 457, 462
- JULLAND, Alphonse, 421
- KAHL (CALVINO), Johann, 356
- KANTOROWICZ, Hermann, 188 s.
- KEPLER, Johannes, 43
- KLEIN, Giovanni Battista, 169, 246, 292
- KNEASE, Tacie Mary, 421
- KÖLZER, Theo, 150
- KRÖMER, Dietfried, 132 s.
- KUTTNER, Stephan, 207
- LA COMBE DE PRÉZEL, Honoré, 356
- LAFFUSA, Roberto, XXIV
- LAGANELLA, Maria Ermelinda, XXVIII
- LAGOSTA, 340
- LAIDE (ADELAIDE), 403
- LAMBARDI, Stefania, XXVIII
- LAMI, Niccolò, XXIX
- LAMPREDI, Giovanni Maria, 198
- LANCIA, v. Andrea Lancia
- LANERI, Fernanda, XXII
- LANGE, Hermann, 189
- LAPACCIO DEL BENE, 246

- LAPO DA CASTIGLIONCHIO, 69, 266
 LAPO GIANNI, 83
 LAPORTA, Errico, 387
 LA ROSA, Lucia, XXIV
 LARSON, Pär, 67, 69, 118, 320, 328
 LASPEYRES, Ernst Adolph Theodor, 206
 LATHAM, Ronald E., 203, 286
 LATINI, Brunetto, XXVI, 161-165, 169, 180, 202, 228, 324
 LATTANZIO, 227
 LAURENTI, Myriam, XXVIII, 87
 LAURO, Agostino, 42, 97, 128, 359
 LA VALLE, Pasquale, XXVIII
 LAZIO, 44, 89, 334, 339
 LAZZARESCHI, Eugenio, 53, 177
 LAZZERI, Gerolamo, 174
 LE BRAS, Gabriel, 15
 LECCE (« LYCIUM »), 150
 LEGENDRE, Pierre, 218
 LEISCHING, Peter, 152
 LELLI, Stefano, XXVI
 LENEL, Otto, 186
 LENZI RIDI, Ghita, XXIV
 LEONARDI, Claudio, 170
 LEONARDO [da Vinci], 216
 LEONE I, imperatore, 210
 LEOPARDI, Giacomo, 390
 LEOPOLDINA, XX, 121, 449-467
 LEOPOLDO I d'ASBURGO, imperatore, 367
 LEOPOLDO II di LORENA, granduca di Toscana, 361
 LEPRI, Lorella, XXX
 LERAT, Pierre, 427
 LESINA [isola], 340
 LESO, Erasmo, 64
 LESSONA, Carlo, 200
 LEY DE LAS SIETE PARTIDAS, 84, 159 s.
 LIBER AUGUSTALIS, 68
 LIBER EXTRA, 82, 207 [Extra, V, 7, 9 (c. Ad abolendam, X. de haeticis), p. 228]
 LIBER SEXTUS, 82, 207
 LIBIO SEVERO, imperatore, 22
 LIBORIO, Mariantonia, 142
 L.I.F. (Lessico di frequenza della lingua italiana contemporanea), 215, 380 s., 384, 388 s., 397-399, 401-403, 405-407, 410 s., 416-418
 LIGURIA, 44, 334, 339
 LIMONTA, 106
 LINDSAY, Wallace Martin, 137, 285
 LINGUADOCA, 202
 LIO MAZOR, 308
 LIOTTA, Filippo, 187
 L.I.P. (Lessico di frequenza dell'italiano parlato), 380 s., 384, 389, 397-401, 403, 405, 407, 410, 412, 415-417
 LIPPI, Francesco, v. « Franciscus ser Jan-nis »
 LIPPI, Lorenzo (Perlone Zipoli), 350 s., 360
 LIPPI BIGAZZI, Vanna, 241, 253 s.
 LISI, Gino, XXV
 LISINI, Alessandro, 24, 238, 278
 LITUANIA, 367
 LIVIO, v. Tito Livio
 LIVORNO, 45, 107
 L.I.Z. (Letteratura italiana Zanichelli), 287 s., 381, 384, 389
 LOACH BRAMANTI, Kathleen, 60
 LO CICERO, Salvatore, XXVIII
 LOCRÉ, Jean-Guillaume, 55
 LODDO CANEPA, Francesco, 337 s.
 LODGE, Gonzalez, 133
 LOMASCOLO, Stella, XXVIII
 LOMBARDIA, 39, 47, 287 s., 346 s.
 LOMBARDI VALLAURI, Luigi, 7, 437
 LOMBARDO-VENETO, 414
 LOMI, Gianluca, XXII
 LONDRA, 304
 LOPEZ, Claudio, XXIV, 357
 LORENA, XXV, 341, 361, 365 s., 378
 LORENZO DI BADIA A SETTIMO, 244, 247-249, 251
 LORENZO DI CREDI, 303
 LOSANNA, 139, 356
 LUCANO, 165
 LUCCA, XXV, XXVIII, 22, 25, 28, 44 s., 53, 64 s., 78, 89, 105, 151, 177 s., 200, 299, 320, 334
 LUCIO III, papa, 228
 LUGANO, 45

- LUICCIANA, XXVIII
 LUIGI XIV, re di Francia (il Re Sole), 54, 333 s., 360
 LUIGI XV, re di Francia, 54, 333
 LULLO, Raimondo, 216
 LUMBRICI, Lamberto, XXV
 LUMIERA, Lucia Donatella, XXVI
 LUNADORO, Girolamo, 106
 LUNIGIANA, XXVI
 LUPOI, Maurizio, 140-142
 « LYCIUM », v. Lecce
 MACCIONI, Marco, XXII
 MACCIONI, Migliorotto, 117
 MACERATA, 320
 MACHIAVELLI, Niccolò, 122, 257
 MAESTRONI, Massimo, XXII
 MAESTRUZZO, 8, 69, 208, 213
 MAFFEI, Domenico, 68 s.
 MAFFEI, Scipione, 98, 115, 355, 357, 380
 MAGGINI, Francesco, 39, 161, 163-165, 451
 MAGLIABECHI, Antonio, 47
 MAGONZA, 451
 MAIDEN, Martin, 446
 MALFREDO, 76
 MALMANTILE, 350 s.
 MALTA, 341, 380, 386
 MAMBELLI MAGI, Chiara, XXVI
 MAMIANI, Terenzio, 353
 MANCINI, Federico, 389; e v. L.I.P.
 MANCONE, Ambrogio, 74, 318
 MANESCALCHI, Monica, XXVIII
 MANESCALCHI, Sandra, XXVIII
 MANNI, Domenico Maria, VIII
 MANNI, Paola, 61, 114, 257
 MANNINI, Giuseppe, XXIX
 MANNINI, Marcello, 50
 MANNUCCI, Paolo, v. Manuzio
 MANTOVA, 192-194, 218, 287
 MANUZIO (MANNUCCI), Paolo di Aldo, 130
 MANZONI, Alessandro, 205, 349 s., 360, 390
 MARA, 403
 MARALDO, giudice, 76
 MARASCHIO, Nicoletta, XVII, 431 s.
 MARAZZINI, Claudio, 68 s., 328, 446
 MARCA ANCONITANA (D'ANCONA), 27, 220, 240
 MARCANTONI, Laura Guglielmina, XXX
 MARCHE, 89, 320
 MARCHESCHI, Daniela, 320
 MARCHESE, Maria Pia, 86
 MARCHITELLI, Pasquale, XXIX
 MARCIANO, giureconsulto, 217, 219
 MARCONI, Francesco, 114
 MAREMMA, 80, 362, 368-370
 MARI, monaco, 2
 MARI, Giovanni, 286
 MARI, Paolo, XX, 469
 MARIANI BIAGINI, Paola, XVII, XIX, XXVIII, 87, 119, 126, 196, 421, 436, 455; e v. I.L.L.I.
 MARIANI MARINI, Alarico, XVI
 MARIA TERESA D'ASBURGO, granduchessa di Toscana e imperatrice, 62, 451, 467
 MARIGNOLLE (MARIGNOLLI), Guerriante, 246
 MARIGO, Aristide, 170-172
 MARINAI, Sandra, XXIX
 MARINO, Giovan Battista, 204
 MARINO DA CANALE, 318
 MARIO VITTORINO, 163, 215
 MARMOCCHI, Enrico, 308, 315 s.
 MARRANGONI, Mariangela, XXVIII
 MARRINI, Orazio, 217
 MARTIGNONI, Clelia, 314
 MARTINI, Nicolò, 319 s.
 MARTINO, notaio, 318
 MARUCCHI, Orazio, 5
 MARZI, Chiara, XXVIII
 MARZI, Demetrio, 21, 25, 77, 241, 246-253, 279
 MASERATI, Ennio, XIX s., 296
 MASI, Gino, 304, 326
 MASINI, Andrea, 387 s.
 MASSA [Apuana], 288
 MASSA MARITTIMA, XXVIII
 MASTRELLI, Carlo Alberto, 86
 MASTURSI, Giuseppe, XXIX, 127
 « MATTAGRIFFONI », 150
 MATTASALÀ DI SPINELLO, 146

- MATTEO, santo, 142, 208, 288
 MATTEUZZI, Gian Marco, XXIII
 MATTHES, Fr., 283
 MATTONE, Antonello, 446
 MAZZACANE, Aldo, 96
 MAZZEI, Francesco, XXIX
 MAZZEI, Lapo, 177 s., 214, 304 s.
 MAZZINI, Giuseppe, 385
 MAZZONI, Francesco, 253
 MAZZONI, Iacopo, 99
 MEDICI, XIV, XVI, XXIX, 361 s.
 MEDICI, Leopoldo, 47
 «MEGLIA», v. Ameglia
 MEHUS, Lorenzo, 69
 MEILLET, Antoine, 131
 MELANI GRAVERINI, Piero, XXVIII
 MELIS, Alberto, XXVIII
 MELIS, Guido, 446
 MELONI, Pier Lorenzo, 69
 MÉNAGE, Gilles, 356
 MENANDRO, 181
 MENCARELLI, Antonella, XXIV
 MENESTÒ, Enrico, 170
 MENGARELLO, Filippo, 157, 355
 MERCATALI, Pietro, 308
 MERCURIO, 456
 MEREU, Italo, 467
 MERGUET, Hugo, 134
 MERLIN, Philippe-Antoine, 55
 MEROPE, 380
 MERSE, 16; e v. Val di Merse
 MESSELAAR, Petrus Adrianus, 161, 163
 MESSERI, Anna Laura, 335
 MESSINA, 94
 MEYER-LÜBKE, Wilhelm, 137, 139
 MICCOLI, Giovanni, 246
 MICHAUD-QUANTIN, Pierre, 152
 MICHEL, Marco, 318
 MICHELANGELO BUONARROTI, 303
 MICHELI, Giovanni, XXVIII
 MICHELI, Paolo, XXVIII
 MIGLIORATI, Amelio, 305
 MIGLIORINI, Barbara, XXIV
 MIGLIORINI, Bruno, IX, 74, 106, 309, 328, 330
 MILANESI, Gaetano, 197, 303
 MILANI, Lorenzo, 281
 MILANO, 44-46, 90, 97, 287, 315, 334, 347, 360, 380 s., 383 s., 387-389, 423
 MILAZZO, 74
 MINARDI, Luciana, XXV
 MINO DEL PAVESAIO, 279
 MINUCCI, Paolo, 350
 MIRTO, Alfonso, 47
 MISURI, Lucilla, XXIII
 MITRESI, Andrea, XXIII
 MOATTI, Claudia, 184
 MODENA, 246, 385, 396, 456
 MODIGLIANA, 43
 MOLIERE, 311
 MOLLI, v. Pieve a Molli
 MOMMSEN, Theodor, 211
 MOMPPELLIERI (MONTPELLIER; MONS PESSULANUS), 189 s., 193-195, 203, 211
 MONACI, Ernesto, 2, 19, 79, 146, 174
 MONETI, Francesco, 288
 MONFESTINO, 213
 MONGAVARO, Cosimo, 345
 MONOSINI, Agnolo, 181 s.
 MONREALE (MONSREGALIS), 150
 MONS PESSULANUS, v. Mompellieri
 MONSREGALIS, v. Monreale
 MONTAGNA PISTOIESE, 10
 MONTAGNI, Manuela, XXIX
 MONTAGUTOLO DELL'ARDINGHESCA (DI PARI), 16, 23, 81, 236, 238
 MONTAIGNE, Michel, 311, 401, 426, 431
 MONTECASSINO, 1, 3, 5 s., 74-76, 318
 MONTEPESCÀLI, 213
 MONTEPULCIANO, 22, 74, 184, 236, 240 s., 292 s.
 MONTESQUIEU, Charles, 54
 MONTEVERDI, Angelo, 317
 MONTI, Maria Cristina, XXVIII
 MONTI, Vincenzo, 349, 351 s., 390, 403
 MONTICOLO, Giovanni, 27
 MONTIERI, 7 s., 15 s., 23 s., 80 s., 236-238
 MONTORZI, Mario, 69, 213
 MONTPELLIER, v. Mompellieri
 MONZA, 5

- MORANDINI, Francesca, 27, 94, 219, 235
 MORELLI, David, XXIV
 MORELLI, Maria Augusta, 60
 MORETTI, Marino, 191
 MORI UBALDINI, Filippo Attilio, 157
 MORROCCHESI, Giovanni, XXIX
 MORSELLI, Piero, 204
 MORTARA GARAVELLI, Bice, 128, 421
 MOSCATELLI, Maria, XXIX
 MOSCHINI, Maurizio, 111, 311, 351
 MUGELLO, 113, 281
 MUTINELLI, Fabio, 356
 MUZZI, Luigi, 106
 NANNINI, Michela, XXIX
 NANNUCCI, Vincenzo, 184
 NANTELE, Francesco, XXVIII
 NAPOLEONE BUONAPARTE, imperatore dei francesi, XIV s., XVII, XIX, XXV, 44, 54-56, 63, 96, 103, 115, 213, 312, 329, 334 s., 338, 340, 354, 359 s., 362 s., 385, 387, 398, 414, 456
 NAPOLI, 41, 44 s., 73, 97, 177, 286, 288, 310, 341, 345 s., 356, 389, 396; e v. Regno di Napoli
 NAPOLI, Maria Teresa, 44 s.
 NARDI, Bruno, 167
 NARDO, Dante, 131
 NARDO, Patrizia, XXIX
 NATI, Roberta, XXVI, 174
 NENCIONI, Giovanni, VIII, XI, 128, 297, 308
 NÈRI, Laura, 20, 25, 79, 175, 239, 322
 NÈRI, Marco, XXVIII
 NÈRI, Pompeo, XXIX
 NERONI, Matteo, XXIX
 NESI, Lorenzo, 403
 NESTI, Nuela, XXVI
 NESTI, Silvia, XXIII
 NICASTRO, XXX
 NICÓTERA, XXIX
 NIERMEYER, Jan Frederik, 140, 145 s.
 NIEVOLE, v. Val di Nievole
 NIGIANI DEGL'INNOCENTI, Corinna, XXII
 NIGRO, Fiorenza, XXVIII
 NISTRI, Tommaso, 115
 NIZZA, 339
 NOCENTINI, Monica, XXV
 NOCI, Marco, XXV
 NOTO, v. Val di Noto
 NOVARA, 334
 NOVATI, Francesco, 317
 NOVELLAE IUSTINIANI, XII, XVIII, XXVI, 11, 72, 82 [Nov. VII, 1, p. 72; Nov. VIII, 13, p. 221; Nov. IX, inscr., p. 72; Nov. IX, pr., p. 72; Nov. XIII, 1, 2, p. 72; Nov. XLII, praef., p. 72; Nov. XLII, 3, pr., p. 90; Nov. LXX, 1, p. 72; Nov. LXXV, 1, p. 72; Nov. LXXIX, 2, p. 72; Nov. LXXXI, 1, pr., p. 72; Nov. LXXXIX, 2, 3, p. 72; Nov. CIV, 1, p. 72; Nov. CXXIII, 3, p. 72; Nov. CXXXI, 2, p. 72]
 NOVIGNO, Benedetta, XXIII
 NUOVO TESTAMENTO, 142 [Matth. III, 3, p. 142; Matth. XXV, 14-18, p. 288; Ioh. I, 23, p. 142; Act. Ap. XIII, 10, p. 142]
 NUTI, Ruggero, 24, 289
 NUVOLI, Vincenzo, XXIX
 OBIZZO, Pier Enea, 204
 ODDONE, Elena, XXVI
 OLANDA, XXIX, 72, 197, 202 s., 212, 286, 339
 OLIVES, Girolamo, 336
 OLIVIERI, Dante, 282
 OLIVIER-MARTIN, Félix, 14, 84, 157 s.
 OMBRONE [Grossetano], 16
 OMBROSI, Giovan Paolo, 107
 ONORIO, imperatore, 72
 ORESTANO, Riccardo, XI
 ORGIA, 238 s.
 ORISTANO, 336
 ORLANDELLI, Gianfranco, 322
 ORLANDO, Ermanno, 70
 ORLANDO, Liliana, 314
 ORSELLO (« URSELLUS »), 149
 ORSI, Alberto, XXIII
 ORVIETO, 19, 78, 173
 OS AUREUM, v. Bulgaro
 OSIMO, 10
 OSSIAN, 403

- OSTIENSE, v. Enrico da Susa
 OTRANTO, 340
 OTRANTO, Giuseppe, XXIII
 OTTAVIANO [Augusto], 201
 OTTIMO COMMENTO, 241, 279, 464
 OTTOKAR, Nicola, 30, 266
 OTTONE I DI SASSONIA, imperatore, 6
 OUDIN, Antoine, 100
 O.V.I. (Opera del Vocabolario italiano),
 21, 85, 127, 184, 196, 220, 231, 238 s.,
 255, 267, 278, 288, 295, 324
 OXFORD, 69, 131, 163
 PACINI, Massimo, XXII
 PADOVA, 130 s., 266
 PAGANO, Maria Antonia, XXIX
 PÀGIA (« PAXIA »), 10
 PAGNINI, Cesare, 349
 PAIALUNGA, Silvia, XXVI
 PALAZZESCHI, Aldo, 197
 PALAZZI, Fernando, 282
 PALERMO, 44, 98, 345, 400
 PALLAVICINO, Sforza, 47, 208
 PALMAROCCHI, Roberto, 169, 246
 PALMIERI, Giovanni Battista, 13, 326
 PALMIERI, Matteo, XXVI
 PALMISANO, Alberto, XXVIII
 PAMPALONI, Guido, 229
 PANDETTE, v. Digesti
 PANINI, Maurizio, XXVIII
 PANSOLLI, Lamberto, 55, 342
 PANZINI, Alfredo, 287
 PAOLI, Cesare, 81, 318 s.
 PAOLI, Pasquale, 126, 339
 PAOLINI, Aldobrando, XXIX
 PAOLO, giureconsulto, 80, 135, 168
 PAOLO II, papa, 208
 PAOLO DI CASTRO, 231
 PAPIA, 285
 PAPINI, Giovanni, 288
 PAPINIANO, giureconsulto, 103, 139
 PARADISI, Bruno, X
 PARDESSUS, Jean-Marie, 55
 PARENTI, Luigi, XVII, 196
 PARENZO, XXVIII
 PARIDE DEL POZZO, 41
 PARIGI, 15, 82, 177, 218
 PARINI, Giuseppe, 390
 PARMA, 44 s., 334, 339, 346 s.
 PARODI, Severina, 449-452
 « PARTE SANCTI BENEDICTI », 2 s.
 PARTINA, XXVIII
 PASCOLI, Giovanni, 390
 PASCUCCI, Giovanni, 51, 179
 PASQUALI, Giorgio, 205, 306
 PASQUETTI, Lapo, XXII
 PASSAVANTI, Iacopo, 216
 PASTORE STOCCHI, Manlio, 55
 PASTORI, Paolo, 229
 PAULANA ACTIO, 222 s.
 PAVIA, 45, 206, 287, 351 s.
 « PAXIA », v. Pàgia
 PECORELLA, Corrado, 68
 PECORI, Giampaolo, XXVII, 429, 446
 PEDRINELLI, Giovanni, 213
 PENE VIDARI, Gian Savino, 70
 PENNINO, Maria Gabriella, XXVII
 PERALADA, 68
 PERGAMINO, Giacomo, 199, 214, 222
 PERGOALDO, 4
 PERIN, Giuseppe, 131 s.
 « PERO D'ÉSOL », 308
 PEROSA, Alessandro, 51, 179
 PERSIA, 284
 PERTILE, Antonio, 332, 341
 PERUGIA, 7, 68 s., 107 s., 204, 220, 447
 PERUZZI, Emilio, 216
 PESCARENICO, 360
 PESCATORE, Gustav, 192
 PESCIA, XXX
 PESSINA, Enrico, 7
 « PETORANUM », v. Pettorano
 PETOT, Pierre, 14
 PETRARCA, Francesco, 42, 85, 169, 180 s.,
 204, 239, 303
 PETRESI, Angelo Maria, 115
 PETROCCHI, Policarpo, 287
 PETRÓIO, XXVIII
 PETRONIO, Ugo, 56
 PETRUCCI, Livio, 67
 PETRUCCIANI, Massimo, XXVI

- PETRUCCIOLI, Mauro, XXVIII
 « PETRUS », notaio, 77
 PETTENATI, Gastone, 5
 PETTORANO (« PETORANUM »), 150
 PIACENTE, Francesco, XXX
 PIACENTINO, glossatore, XX, XXVI, 13,
 185, 187-197, 200-203, 209-212, 217-
 219, 221-223, 226-228
 PIACENZA, 44, 119 s., 211, 334, 339, 346
 PIANIGIANI, Ottorino, 286
 PIANO MORTARI, Vincenzo, 126, 228
 PIANTA, Giovanpavolo, 70
 PIATTI, Giuseppe, 200
 PIATTOLI, Renato, 24, 289
 PICCHI, Eugenio, 287, 387, 389; e v. L.I.Z.
 PICCIALUTI, Maura, 187
 PICCOLOMINI, Alessandro, 216, 225
 PICENO, 10
 PIEMONTE, 36, 39, 44, 69 s., 287 s., 334,
 339, 344, 396, 399, 437, 454
 PIERACCIONI, Dino, X, XVI, 182
 PIER DELLA VIGNA, 9
 PIERI, Silvano, 20, 57, 79, 174, 322
 PIETRO DI FONTAINES, 14
 PIETRO DI GIACOMO, notaio, 20, 79, 127,
 175 s., 322 s., 325 s.
 PIETRO LEOPOLDO DI LORENA, granduca di
 Toscana e imperatore, XXIX, 63, 105,
 121, 126, 353 s., 361 s., 450-453, 455,
 459, 466 s.; e v. Leopoldina
 PIEVE A MOLLI, 25, 236
 PII, Eluggero, 360
 PILLIO DA MEDICINA, glossatore, 59, 194 s.
 PINDARO, 142
 PINUCCI, Ghino, 246
 PIO III, papa, v. Todeschini Piccolomini,
 Francesco
 PIOMBINO, XXVIII
 PIOVANI, Pietro, VIII
 PIOVENE, Guido, 198
 PIPPO DA LEGNAIA, 217
 PIRANDELLO, Luigi, 225
 PISA, XXIX, 8 s., 16 s., 22, 24, 26, 45, 67,
 74, 101, 151 s., 182, 220, 230, 238-240,
 336 s., 381, 423
 PISTOIA, XXVI s., XXX, 10, 16 s., 25, 61,
 67, 114, 220, 231, 239, 246, 320, 325,
 328, 362, 368-370; e v. Montagna Pi-
 stoiese
 PISTOLESI, Antonio, 368, 370
 PITZORNO, Benvenuto, 151
 PLATONE, 142
 PLAUTO, 132 s., 285
 PO, 124
 POCINI, Antonella, XXIII
 POGGI SALANI, Teresa, 23, 431
 POLIDORI, Filippo Luigi, 23, 237, 460
 POLLAVINI, Chiara, 348
 POLONIA, 197, 202 s., 212, 286
 POMPEO, 164 s., 184
 POMPONIO, giureconsulto, 196
 PONTASSIEVE, 113
 PONZIO DA LÉRIDA, 228
 PORCIGLIANO (« PORCILLIANUM »), 150
 POR SANTA MARIA, XXIV, 21, 24, 27, 242,
 246, 298, 302, 304
 PORTALIS, Jean-Étienne-Marie, 55
 PORTOGALLO, 331
 POSCHIAVO, 340, 348
 POSTEL, Guillaume, 41
 POTHIER, Robert-Joseph, 54
 POZZA, Marco, 67
 PRACCHIA, Marco, XXIII
 PRATESI, Mario, 215
 PRATI, Angelico, 100, 287; e v. V.E.I.
 PRATIEGHI, XXV, XXVIII, 86 s., 89
 PRATO, XVIII, XXII s., XXVIII, 22, 24 s.,
 105, 115, 117, 127, 131, 204, 238, 256,
 289, 304-306, 320, 324, 328, 362, 368-
 370
 PRATOLINI, Vasco, 403
 PRAYER, Joshua, 155
 PRETI, Silvia, XXIII
 PREZZOLINI, Rita, XXV
 PRINCI BRACCINI, Giovanna, 142
 PRINCIPATO, 105
 PRIORI, Lorenzo, 43
 PRISCIANO, v. Teodoro Prisciano
 PROCACCI, Ugo, 128
 PROVENZA, 12, 83, 151, 195

- PROVINCE ILLIRICHE, 334, 339 s.
 PRUDENZIO, 285
 PRUSSIA, 362
 PUOTTI, Basilio, 311
 QUAGLIO, Antonio Enzo, 205
 QUARANTOTTI, Giovanni, 340
 QUICHERAT, Louis, 215
 QUINQUE COMPILATIONES ANTIQUAE, 206 s.
 QUINTILIANO, 132, 134
 RACINE, Pierre, 120
 RADICCHI, Isabella, XXIV
 RADICONDOLI, 22, 236, 238
 RADULFO DI SAINT-GILLES, 127
 RAFFA, Caterina, XXIII
 RAGUSA [di Dalmazia], 340
 RAINEY, Ronald Eugene, 241
 RAJNA, Pio, 2
 RAMAZZANI, Paolo, 69
 RANALDI, Patrizia, XXV
 RANIERI DA CIVITELLA, 79, 175, 322
 RANIERI DA PERUGIA (DEL LAGO PERUGINO),
 XXVI, 19, 78-80, 146, 173-175, 184,
 233, 321 s., 325
 RANIOLO, Antonio, XXV
 RATTI, Daniela, 422
 RAUTY, Natale, 16, 67
 RECCESVINDO, re dei visigoti, 84
 REDI, Francesco, 7
 REDON, Odile, 127, 322 s.
 REGA, Lorenza, 424
 REGNO ITALICO (D'ITALIA), 44, 65, 115, 334,
 456
 REGNO DI NAPOLI, 53, 105, 177, 330, 334,
 341
 RENO [di Germania], 339
 RE SOLE, v. Luigi XIV
 REUTER, Timothy, 152
 REZASCO, Giulio, VIII, 74, 89 s., 101, 114,
 147, 222, 230, 259, 291, 346, 353, 357
 s.
 RICCARDO ANGLICO, glossatore, 207
 RICCARDO D'ANNEBAUT, 157
 RICCARDO PISANO, 12, 83 s., 151-155
 RICCI, Anna, XXII
 RICCI, Giovanni d'Andrea, 246
 RICCI, Scipione, XXIX
 RICCI, Venanzio, XVII
 RICCIO, 362, 369-371
 RIDOLFO DA CAMERINO, 182 s.
 RIGUTINI, Giuseppe, 111, 225, 287
 RINFRESCHI, Luigi, XXII
 RINIERI DEL FORESE, 246
 RINUCCINI, Carlo, 362
 ROBIOLA, Antonmaria, 357
 ROCCHI, Gaetano, 46, 332
 ROCCO, Alfredo, 455
 RODANO, 12, 151
 RODIO, Niccolò, 192
 ROGERIO, glossatore, 13, 188, 192 s., 195,
 201, 212, 222
 ROLANDINO DE' PASSAGGERI, 18, 44, 70, 78,
 98, 322 s.
 ROMA, IX, XI, XXX, 5, 41-44, 48, 57,
 69-72, 82, 91 s., 96 s., 106, 108, 123,
 131, 133, 139, 143, 184, 186 s., 216,
 284, 286, 306, 328, 334, 344, 385, 389,
 432
 ROMAGNA, 89
 ROMAGNOLI, Carlo, XXIX
 ROMAGNOLI, Sergio, 348
 ROMANA LEX, 140 s.
 ROMAN DE LA ROSE, 166
 ROMANIA, 90, 264
 ROMANIA [impero bizantino], 303
 ROMANO, Mario, 7
 RONCAGLIA, Aurelio, 6
 ROSMINI, Antonio, 111, 198
 ROSSI, Giuseppe, 346
 ROSSI, Pino, 180
 ROSSINI, Augusto, 107
 ROUSSEAU, Jean-Jacques, 54, 198
 ROVERE, Giovanni, 224
 ROVERETO, 111
 RUSCIO, Elisabetta, XXX
 RUSSO, Maria Chiara, 430
 RUSSO, Rita, XXIV
 SABATINI, Alberto, 127
 SABATINI, Francesco, 3, 5, 103, 336 s., 341,
 444, 446 s., 468; e v. D.I.S.C.
 SABATINI, Lorenzo, XXIII

- SACCHETTI, Franco, XX, 33, 106, 182 s.
 SACRO ROMANO IMPERO, 10, 34, 55, 123, 342
 SAINT-GILLES, 127
 SALERNO, 105
 SALICA LEX, 141
 SALIMBENE DE ADAM, 14
 SALVEMINI, Gaetano, 26, 28, 230-233, 261
 SALVI, Sergio, 336
 SALVIANO, 285
 SALVIATI, Lionardo, 225, 425 s., 431, 434
 SALVIO GIULIANO, giureconsulto, 135
 SAMARITANI, Bernia, 251
 SAN DALMAZZO [del Borgo], 151
 SANDOZ, Claude, 139
 SANDRON, 282
 SAN GIMIGNANO, 22
 SAN GIOVANNI D'ACRI, 155
 SANI, Alessia, XXVI
 SAN LEONARDO A CERBAIOLA, XXIX
 SAN MARINO, 89
 SAN MINIATO [SAN MINIATO AL TEDESCO],
 XXIX, 17
 SANNA LECCA, Pietro, 338, 345
 SAN PIETRO VERNOTICO (« DE VENETICO »),
 150
 SANSOVINO, Francesco, VIII, 15, 84, 157-
 159, 355
 SANTA MARIA DI CENGLA, 4
 SANTANGELO, Anna Maria, XVII, 96
 SANTANNI, Eleonora, XXIII
 SANT'EUTIZIO, 67
 SANTINI, Jacopo, XXIII
 SANTINI, Pietro, 17, 150, 263
 SAN VINCENZO AL VOLTURNO, 5, 76
 SAPEGNO, Natalino, 6
 SAPORI, Giuliana, 46 s.
 SARDEGNA, 6, 24, 26, 41, 115, 336-338, 344,
 364, 454 s.
 SARPI, Paolo, 208
 SARTEANO (« SARTIANUM »), 79
 SARTINI, Ferdinando, 27, 77, 220, 234, 242,
 292
 SARTOR, Giovanni, 308
 SASSARI, 337, 446
 SASSETTA, XXVIII
 SASSI, Manuela, XVIII, 381, 389
 SASSOFERRATO, XXVIII
 SATURNINO, Claudio, giureconsulto, 455
 SAVARESE, Gennaro, 311
 SAVARY, Jacques e Philémon-Louis, 356
 SAVELLI, Marc'Antonio, 43, 47
 SAVIGNY, Friedrich Carl, 188
 SAVINO, Giancarlo, 16, 239
 SAVOIA, 36, 44, 54, 63 s., 68, 78, 204, 336,
 338, 344, 351, 364, 385
 SAVONA, 10
 SAVONAROLA, Girolamo, 303
 SAVORGNANI, Laura, v. De Savorgnani
 SAXONICA LEX, 141
 SCALFATI, Silio P. P., 326
 SCANU, Pasquale, 337
 SCARDIGLI, Piergiuseppe, 142
 SCARPA, Federica, 315
 SCARPERIA, 113
 SCHAMBONY, Julia, 224
 SCHENA, Leo, 315, 423, 436
 SCHIAFFINI, Alfredo, 15, 23, 81, 164, 184,
 258, 318
 SCHIAPARELLI, Luigi, 5, 74
 SCHIAPPOLI, Domenico, 7
 SCHULTE, Johann Friedrich, 207
 SCHULTING, Antonius, 168
 SCHUPFER, Francesco, 13
 SCiarONE, A. Giuseppe, 421
 SCOTTI MORGANA, Silvia, 65
 SECCIANI, Donatella, XXIX
 SEGNERI, Paolo, 111
 SEGRE, Cesare, 169 s.
 SELLA, Pietro, 27, 89, 117, 240, 286
 SEMPIONE, 339
 SEMPLICI, Alessandra, XXII
 SENECA, 129
 SENSI, Francesca, XXII
 SERAO, Matilde, 213
 SERDONATI, Francesco, 88, 181 s.
 SERGARDI, Luigi, 107
 SERI, Angela, XXIV
 SERIANNI, Luca, XIX, 67, 75, 111, 117,
 174, 204, 257, 308, 316, 421, 446
 SERINI, Paolo, 329

- SERNI, Marco, XXVII
 SERRA, Giuseppina, XXVIII
 SERRELI, Marco, XXVI
 SESSA [Aurunca], 1, 4, 74, 76, 317 s.
 SESTAN, Ernesto, 28, 336
 SESTITO, Francesco, 228
 SESTO [Fiorentino], 50
 SETTINSULARE REPUBBLICA, 340 s.
 SEXTUS, v. Liber sextus
 SFORZELLINI, Iacopo, XXVI, 190
 SGROI, Salvatore Claudio, 128
 SICILIA, 24, 68, 74, 98, 150, 208, 396, 400, 409; e v. Due Sicilie
 SIDONIO, v. Apollinare Sidonio
 SIEKIERA, Anna, 432
 SIENA, 20, 22-26, 30, 35, 37, 67, 74, 79-81, 146, 174 s., 197, 199, 220, 228, 231, 233, 236-239, 278 s., 322-325, 361, 431, 460
 SIETE PARTIDAS, v. Ley de las siete partidas
 SIGNA, 246
 SIGNORINI, Raffaella, XXVI, 175
 SILAGI, Gabriel, 152
 SILONE, Ignazio, 205
 SILVI, Maura, 121 s.
 SIMINTENDI, Arrigo, 9
 SIMONE DA BISIGNANO, 207, 211
 SIMONE DA QUARATA, 246
 SINATTI D'AMICO, Franca, XXVII
 SINISI, Lorenzo, 70, 128, 360
 SIREY, Jean-Baptiste, 55
 SISONDI, Jean-Charles-Léonard, XXIX
 SISTO IV, papa, 208
 SISTO V, papa, 94
 SKYTTE, Gunver, 447
 SLESIA, 362
 SOBRERO, Alberto A., 427
 SOCCI NATALI, Fiorenza, XVI, 85
 SOFFICI, Ardenigo, 215
 SOLA, Antonio, 351
 SOLIANI, Domenico Maria, 360
 SOLMI, Arrigo, 21
 SORDI, Bernardo, XXI
 SOTTILI, Francesco, XXII
 SOUTER, Alexander, 215 s., 285
 SPAGNA, 37, 73, 90, 105, 331, 337, 341
 SPAGNESI, Enrico, XXVII, 40, 79, 175, 322, 435
 SPALATO, XXV, 86, 240
 SPALLANZANI, Lazzaro, 225
 SPIGLIATI, Nigi, 246
 SPINOSA, Giacinta, 133 s.
 STATI UNITI, 126
 STATO DELLA CHIESA (ECCLESIASTICO; PONTIFICIO), 21, 27, 42, 64, 97, 115 s., 240, 286, 362, 369-371
 STEFANELLI, Rossana, 86
 STEFANI, Marchionne di Coppo, 220, 246
 STEFANINI, Ruggero, 86
 STEFANO, Roberto, v. Estienne
 STEFANO TORNACENSE (DI TOURNAI; VON DOORNICK), 207, 211
 STELLA, Angelo, 178
 STELLINGFLEET, Edward, 462
 STOPPANI, Antonio, 225 s.
 STOPPANI, Giannino (Gian Burrasca), 310
 STOPPELLI, Pasquale, 287, 389; e v. L.I.Z.
 STUSSI, Alfredo, 15, 318
 SUMMA TRECENSIS, 222
 SVIZZERA, 339 s.
 TABARRINI, Marco, 353 s.
 TACCIOLI, Alessandra, XXIII
 TACITO, 89
 TADDEI ELMI, Giancarlo, XVI, 85
 TAGLIAVINI, Carlo, 215, 388; e v. L.I.F.
 TAMBA, Giorgio, 70
 TANCREDI DA BOLOGNA, glossatore, 59
 TANGANELLI, Tomaso, XXV
 TANGHERONI, Marco, 446
 « TARANTOLA », v. Terontola
 TASSI, Francesco, 357
 TASSO, Torquato, 204
 TAVANTI, Angiolo, 38
 TEANO, 1 s., 4, 75, 317 s.
 TEMPESTI, Fernando, 310
 TEODEMONDO, monaco, 2
 TEODORO PRISCIANO, 221
 TEODOSIO II, imperatore, 72, 209, 211
 TEOFRASTO, 352
 TERESIANA (THERESIANA), 349, 451, 456 s., 467

- TERMINI [Imerese], 400
 TERONTOLA (« TARANTOLA »), 369, 378
 TERRA DI LAVORO, 75, 317, 345 s.
 TERRASANTA, 155
 TERRIZZI, Luigi, XXV
 TESAURO, Emanuele, 213
 TEVERE, 72
 THEODOSIANUS CODEX, v. Codex Theodosianus
 THERESIANA, v. Teresiana
 THIBAUDET, Albert, 426
 THOMAS, Johannes, 161, 164
 THOMATI (TOMATI), Giovanni Antonio, 96
 THOREL, Paolo, XXVI
 TICINO, v. Canton Ticino
 TIRANTI, Silvia, XXVI
 TISSONI, Roberto, 68
 TITO LIVIO, 129
 T.L.I.O. (Tesoro della lingua italiana delle origini), XII, 195, 197, 199, 208, 220, 288, 324
 TOCCAFONDI, Filippo, XXVI
 TODESCHINI PICCOLOMINI, Francesco (Pio III), 303
 TODI, 238
 TOLA, Pasquale, 337
 TOLEDO, 141
 TOLOMEI, Claudio, XXVI, 38
 TOMASIN, Lorenzo, 67, 70, 360
 TOMATI, Giovanni Antonio, v. Thomati
 TOMMASEO, Niccolò, 202, 228, 286, 353, 357 s.
 TOMMASO, abate di San Dalmazzo, 151
 TOMMASO D'AQUINO, santo, 69, 134, 216, 226
 TOMMASO DA GUBBIO, 252, 254
 TONDO, Salvatore, XI, XXIII, 198, 437
 TORELLI, Lelio, 38
 TORINO, 36, 44 s., 69, 78, 97, 198, 437
 TOSATTI, Giovanna, 446
 TOSCANA, XIV-XVII, XIX, XXIV-XXVII, XXIX, 8 s., 23 s., 37 s., 44, 57, 62 s., 105, 121, 126, 176, 220, 239 s., 243, 257 s., 295, 302, 322-324, 332, 334, 339, 341, 347, 353, 361-367, 369, 372, 378, 429, 451, 453 s., 456-458
 TOSI, Giuliano, 459
 TRAMAGLINO, Renzo, 349 s., 360
 TRAMATER, 286, 357
 TRAÙ, 340
 TRAVALE, 5, 76
 TRAVERSA, Vincenzo, 421
 TREBELLIANUM SENATUS CONSULTUM, 201
 TRECCANI, X
 TRECENSIS SUMMA, v. Summa Trecensis
 TREGGIARI, Ferdinando, XX, 469
 TRENINO, 48, 287
 TRENTO, 47 s.
 TRES LIBRI, 14, 194 s.
 TREVISO, 70
 TRIBONIANO, 186, 262
 TRIESTE, VIII, XXI, XXV s., XXVIII, 7, 340, 348 s.
 TRIFONE, Pietro, XIX, 67, 75, 278 s., 316
 TRIFONINO, giureconsulto, 11
 TRIPALDI, Giovanni, XXIV
 TROJE, Hans Erich, 356
 TROPLONG, Raymond-Théodore, 55
 TUNISI, 17, 67
 TUNISIA, 17
 TURCHI, Damiano, XXV
 TURICCHI [contea], XXVIII
 TURICCHI (« TURICKIO »), 150
 TURONENSES FORMULAE, 145
 TUSSI, Mauro, XXVI
 UBALDINI, Ubaldo, 111
 UDINA, Manlio, XV, 334
 UGOLINI, Filippo, 65
 UGOLINO, glossatore, 194
 UGUCCIONE DA PISA, 196, 201, 212, 227 s., 285
 ULPIANO, giureconsulto, 11, 51, 124, 135, 166-168, 178, 196, 211, 217, 460
 UMBRIA, 7, 24, 44, 67-69, 79, 334, 339
 UNGARI, Paolo, 44, 354 s.
 UNGHERIA, 212
 URBINI, Elena, XXIV
 « URSELLUS », v. Orsello
 VACCARI, Luigi, 65

- VADO [in Emilia], 398
 VAL D'AOSTA, XV, 69, 339
 VALDARNO, 32
 VAL DI BISENZIO, XXVIII
 VAL DI CHIANA, 362, 378
 VAL DI MERSE, 16
 VAL DI NIEVOLE, 9
 VAL DI NOTO, 400
 VALENTE, Francesca, XXIII
 VALENTINIANO III, imperatore, 209, 211
 VALERIANI, Gaetano, 65
 VALLARDI, 317
 VALSESIA, 287
 VALTELLINA, 340
 VALTURIO, Roberto, 41
 VAMBA, v. Bertelli, Luigi
 VARCHI, Benedetto, 197, 199 s.
 VARRONE, 285
 VECCHIO DELLA MONTAGNA, 455
 VEDOVELLI, Massimo, 389, 431; e v. L.I.P.
 VEGGIO [in Emilia], 398
 V.E.I. (Vocabolario etimologico italiano),
 287
 VELLUZZI, Francesco, XXIV
 VENERONI, Giovanni, 191, 287
 VENETO, 286, 323
 VENEZIA, XXVIII, 15 s., 23 s., 27, 41, 43 s.,
 55 s., 60, 67, 70, 83, 97, 101, 213, 222,
 286, 318, 340-343, 356, 360
 VENOSA, 42, 96, 330
 VERNACCINI, Giuseppe, 114
 VERNIO, XXVIII, 113
 VERONA, XVI, 5, 45
 VERONESI, Daniela, XIX, 378
 VERRI, Alessandro, 347
 VIANELLO, Nereo, 55, 343
 VIANI, Prospero, 99
 VICAT, Philippe, 356
 VICO, Giambattista, 131
 VIENNA, 340, 349, 363, 378, 451, 453
 VIEUSSEUX, Gian Pietro, XXIX
 VIGILIO, papa, 72
 VIGNALI, Giovanni, 15, 84
 VIGNOLINI, Silvia, XXII
 VIGNOLO, Emanuele, 128, 208, 360
 VILGIARDI, Duccio, XXV
 VILLA BASILICA, XXVIII
 VILLA DI CHIESA DI SIGERRO, v. Iglesias
 VILLANI, 368, 370
 VILLANI, Giovanni, 30, 180, 199, 220, 266
 VILLANI, Matteo, 199
 VILLARI, Pasquale, 229, 245
 VILLERS-COTTERETS, XV, 35 s.
 VIOLA, Fausta Lucia, XXV
 VIOLI, Lorenzo, XXIX, 303
 VIRGILIO, 39, 317
 VISCOMI, Roberto, XXIII
 VISIGOTHORUM LEX, 84, 159
 VITALI, Giuseppe, 107
 VITERBO, 19, 78, 146, 173, 233, 322, 419
 VITTORINO, v. Mario Vittorino
 VITTORIO AMEDEO II DI SAVOIA, re di Sar-
 degna, 337 s., 454
 VIVIANI, Luigi, XXIX
 VOGHERA, Miriam, 389; e v. L.I.P.
 VOLPE, Gioacchino, 15, 81, 236
 VOLPI, Bartolommeo, 230 s.
 VOLPI, Giuliana, 182
 VOLPI, Guglielmo, 286 s.
 VOLTAIRE, 54
 VOLTERRA, 5, 15, 25, 80
 VOLTIGGI, Giuseppe, 453
 VOLTURNO, v. San Vincenzo al Volturno
 WAHRMUND, Ludwig, 19, 173, 192, 207, 322
 WALDE, Alois, 131
 WEBSTER, 455
 WINKELMANN, Johann, 348 s.
 WÖLFFLIN, Eduard, 131
 WRIGHT, Roger, 73
 YON, Albert, 132 s., 165
 ZAMBONI, Alberto, 437
 ZAMPOLLI, Antonio, 215, 388; e v. L.I.F.
 ZAN (« ÇAN ») D'AUTIN, 308
 ZANARDELLI, Giuseppe, 455
 ZANGHERI, Luigi, XVI
 ZANICHELLI, 381, 384, 389; e v. L.I.Z.
 ZANOBI DA STRADA, 303
 ZAPPACOSTA, Guglielmo, 170
 ZAVATTINI, Cesare, 401
 ZIEMBINSKI, Zygmund, 435

ZILLETI, Ugo, XXI

ZINGARELLI, Nicola, 282, 284, 287, 413,
416, 421

ZIPOLI, Perlone, v. Lippi, Lorenzo

ZIZZI, Graziano, XXVII

ZOLLI, Paolo, XVII, 57, 65, 99, 164, 223,
225, 283, 356, 425 s.; e v. D.E.L.I.

ZORDAN, Giorgio, 56

ZULIANI, Dario, XVII, XXIV, 109, 365,
451-453, 458 s., 464

INDICE LESSICALE

Qui si registrano i vocaboli che vengono citati una o più volte, in una o più forme, nelle pagine di questo volume. Non è detto che abbiano, tutti e sempre, un preciso interesse per il diritto. Ci sono anche alcuni nomi propri (si riconoscono dall'iniziale maiuscola), che sono citati in quanto unità lessicali. E ci sono alcuni suffissi (si riconoscono dal trattino iniziale), sotto i quali si raggruppano più vocaboli. Non sono registrati quei vocaboli che sono presenti qua e là nel volume solo perché compresi in liste di lessemi esterni all'uso giuridico, o in liste di varianti grafiche a testi antichi, o in liste di tratti alfabetici di cui segnano gli estremi.

È sempre indicata, in parentesi tonde, la formale appartenenza d'un vocabolo a una lingua che non sia l'italiana: in concreto, al *catal(ano)*, s'intende medievale, al *fr(ancese)* medievale o moderno, al *gr(eco)*, s'intende antico, all'*ingl(ese)*, al *lat(ino)* antico o medievale, al *neerl(andese)*, al *port(oghese)*, al *provenz(ale)*, s'intende medievale, allo *sp(agnolo)* medievale o moderno, al *ted(esco)*. L'appartenenza formale all'*it(aliano)* è indicata soltanto se il vocabolo sia preceduto o seguito da uno d'uguale grafia in altra lingua.

L'ortografia dei lemmi latini (di tre o più sillabe) è completata coll'indicazione delle penultime vocali preconsonantiche che siano brevi (es. *extravāgans*, *vexillifer*) e delle prevocaliche che siano lunghe (es. *balīa*, *notariā*). Resta sottintesa, in mancanza di tale indicazione, la qualità lunga delle penultime vocali preconsonantiche (es. *tribunal*, *vectigal*) e la breve delle prevocaliche (es. *idoneus*, *iniuria*). I segni di breve e di lunga, in quanto guida all'accento di parola, sono applicati anche alle voci del latino tardo o medievale, dove a rigore sarebbero antistorici.

È parimenti completata l'ortografia dei lemmi italiani (con due o più vocali), mediante i segni grafici dell'accento estesi di là dai limiti di quello che sarebbe il loro uso obbligatorio. Là dove cadono su *à*, *ì*, *ù*, indicando soltanto la sede dell'accento di parola (es. *boschìo*, *gualdàio*, *squittinìo*, *stàbile*), sono sottintesi nei vocaboli terminanti in vocale semplice e accentati sulla penultima (es. *boscato*, *gualdaro*, *scontrino*, *stabilire*). Là dove invece, cadendo su *è*, *é*, *ò*, *ó*, indicano in più il timbro della vocale tonica (es. *crédere*, *impórre*, *lécito*, *nói*, chiusa, ma *èssere*, *impèro*, *lògico*, *pòi*, aperta), non si danno mai per sottintesi.

Nei lemmi d'altre lingue, non sono aggiunti né accenti né altro. Lo stesso in quelle poche parole o frasi italiane o latine che, rispecchiando l'occasionale scrittura di determinati documenti, sono state riportate tra virgolette (es. « *amschere* », « *habeat ad laborandum* »).

I numeri rimandano alle pagine, senza distinguere tra testo e note.

Di séguito a un lemma, e ai numeri delle pagine in cui ricorre, possono esser date le sue varianti, le forme della flessione, le locuzioni di cui fa parte con altre parole. Racchiusi nel loro insieme in parentesi quadre, questi sottolemmi sono presentati uno per uno in parentesi tonde, preceduti dai rispettivi numeri di pagina.

Dell'impostazione e stesura di questo laborioso indice lessicale l'autore del presente volume si confessa debitore alla generosità e alla competenza dell'affezionato amico Federigo Bambi; sul cui soccorso, del resto, ha potuto fare affidamento anche in altre parti e in altri momenti del lavoro. Rimane responsabile l'autore, s'intende, delle aggiunte e rifiniture, magari complicate, introdotte nella revisione, come pure delle distrazioni, poche o molte, in cui nella revisione sarà certamente incorso.

- a/ab (lat.) [102 (a divinis; a petitis), 189 193 (ab homīne)]
- a/ad (it.), 410 [313 (a càusa e in contemplazione di), 429 (a contadino), 50 164 177 (a diritto / a dritto), 366 (a fòrma di), 31 267 (a péna e sótto péna), 146 163 172 175 (a ragióne), 312 (a séguito di), 414 (a sua vivita), 85 s. 127 (« abbia a lavorare »), 163 (vivere a ragióne), 258 (ad affétto), 215 (alla reale), 372 (alla vòlta di), 458 (attentato a)], 351 (venirsi a)]
- abactus (lat.), 455
- abbastanza, 405
- abbondanza, 347
- abbreviatura [3 (« abbreviatura »)]
- abdicativo, 99 s.
- « abere », v. avère
- abigéat (fr.), 455
- abigeat (ingl.), 455
- abigeato, 454 s.
- abigeatus (lat.), 455
- abigère (lat.), 455
- abile, 61, 119, 415
- abilità, 119, 415, 422
- abitatore, 371, 373 [60 (abitatori le terre)]
- abitazione, 312 s.
- abituale, 117 s.
- ablativus (lat.) [190 (vis ablativa)]
- abolitivo, 115
- aborrèndo, 109
- abrogativo, 407
- absentare (lat.), 189
- absentia (lat.), 412
- abus (fr.), 371
- abuso, 371
- accedère (lat.) [31 266 (accedère ad presentiam)]
- acceptolatus (lat.), 193
- accessorius (lat.), 189
- accettare [316 (accèta, còmpra e acquista)]
- acciò [85 s. (« acciò che niuno »)]
- accrescère (lat.) [52 s. (giùs accrescendi), 53 (ius accrescendi)]
- accrescíménto, 376
- accusa, 91
- accusare (it.), 88 [8 (« non te nde poza accusare »; « accusome »)]
- accusare (lat.), 88
- accusatio (lat.), 91
- accused (ingl.), 457, 463
- achèò [391 403 (achèi)]
- Achille, 391, 403
- achivo [391 403 (achivi)]
- àcido, 391, 404
- àcqua [124 (magistrato alle àcque)]
- acquare, 99
- acquiescènza, 412
- acquistare [316 (accèta, còmpra e acquista)]
- actio (lat.), 174 [150 (« omne ius et actionem et rationem, omniaque iura, actiones et rationes »), 217 s. (actiones in personam; actiones in rem; actiones personales; actiones reales), 185 190 194 221-223 228 (revocatoriae actiones), 174 (omni iuri et actioni)]
- action (fr.) [464 (actions criminelles)]
- actor (lat.) [103 (ex non iure actoris)]
- actualis (lat.), 416

- actus (lat.), 455
ad (it.), v. a/ad
ad (lat.), 103 [103 (ad apices iuris; ad causas), 85 (« ad hoc ut nullus »), 103 (ad invicem), 163 (ad iure vivendum), 103 (ad nutum), 31 266 s. (ad penam et sub pena), 103 (ad tempus; ad terminos iuris), 104 (ad textum in), 103 (ad valvas curiae; ad verbum), 351 (deveniri ad), 85 s. (« habeat ad laborandum »)]
addimandare, v. addomandare
addio, 391, 400
addirittura, 391, 404 s.
addomandare/addimandare, 30, 93, 265
adducere (lat.) [103 s. (adduci ex)]
addurre, 460
adempiere [8 (« adempiere »), 112 (adempiente; adempito)]
adeptorius (lat.), 189
adesare, 9
adesatura, 9
adesso, 401
« adempiere », v. adempiere
adire, 99
adiutorium (lat.), 30, 265
adizione, 99
adminiculum (lat.), 100
administrare (lat.), 178
adottando, 110 s.
adoucir (fr.), 372
« adpatrini », v. appatrino
adultèrio [7 (« aulteria »)]
adunanza, 411
adversus (lat.) [103 (ex adverso)]
aequabilis (lat.) [162 (ius aequabile)]
aequalis (lat.), 416
aequitas (lat.), 143, 158 [136 (ratio et aequitas), 193 (de aequitate)]
aequum (lat.), 158 [164 (aequi et recti)]
acerarium (lat.), 418
àere, 391, 404, 406
aeromanticus (lat.), 189
aeromobile, 407, 415, 429 [407 415 (aeromobili)]
aeroplano, 429
aerostato, 429
aestimare (lat.), 132
affanno, 391, 404, 406 [391 404 406 (affanni)]
affetto [258 260 (ad affetto; con affetto; in affetto)]
affictalis (lat.), 118
affictualis (lat.), 118
affictum (lat.) [117 (« affictibus »; « affictu »)]
affiliando, 110 s.
affirmativus (lat.) [59 (affirmativa positio)]
affittale, 117
affitto, 117
affittuale, 117 s.
affittuario, 117
afflittivo [407 (afflittiva), 60 115 (pena afflittiva di corpo)]
against (ingl.) [458 (attempts against)]
agere (lat.), 455 [190 (informiter agere)]
« agguallianza », v. eguaglianza
agire [221 (agire in revocatòria)]
agnatizio, 99
agnito, 99
agnizione, 99
ah, 391, 400
ahàh, 391, 400
ahi, 391, 400
Aiace, 391, 403
-àio [259 (-ài/-ari)]
aiuto, 30 s., 265 s.
ala [391 404 (ale/ali)]
alberato/alborato/arborato, 61, 113 s.
albergator (lat.) [289 (albergatores)]
albero, 113
Albèro, 404
alborato, v. alberato
Alburachensis (lat.), 94
alburachese, 93
albus (lat.) [94 (« albi et baruchensis »)]
alcuno, 376
-ale, 119, 214, 415-419
àlea, 99 s.
alfine, 391, 404 [391 396 (alfin)]

- aliante, 429
 alienare (it.) [313 325 (vènde, cède, alièna e trasferisce), 86 (vèndere, alienare)]
 alienare (lat.) [86 (vendère, alienare)]
 alimentàrio, 99
 alìquis (lat.), 376
 -alITÀ, 119, 417
 aliunde (lat.), 376
 allegàbile, 100
 aller (fr.) [372 (pour aller dans)]
 allodialità, 101
 allòdio, 100 s. [101 (« alluodi »)]
 allodium (lat.), 101
 allogagiòne, 91
 allóra, 102
 « alluodi », v. allòdio
 alma, 391, 404, 406, 421 [391 404 406 (alme)]
 -alménte, 417
 almo [421 (alma), 391 404 406 (alme)]
 Alpi, 404
 alquanto, 391, 404 s.
 altézza, 366 s.
 altresì/altressie, 258
 altrònde [376 (d'altrònde)]
 altróve [376 (d'altróve)]
 alutarius (lat.) [289 (alutarii)]
 amare [391 404 (ama), 391 404 (amante), 391 398 (ami), 391 397 (amo)]
 ambasciatóre/ambasciadóre, 124
 -aménto, 411
 Amèrica, 404
 amissio (lat.), 414
 ammennicolare, 100
 ammennicolo, 100
 ammennicolóne, 100
 amméscere, 9 [9 (« amschere »)]
 amminicolare, 100
 amminicolativo [100 (pròve amminicolative o presunte; pròve congetturali e amminicolative; pròve presunte e amminicolative; pròve presunte ovvéro amminicolative)]
 amminicolatòrio, 100
 amminicolo, 100
 amministrare [51 147 179-181 (amministrare la ragiòne)]
 ammissibile, 415
 ammissibilità, 119, 415
 « amschere », v. amméscere
 an (lat.), 409
 anatocismo, 99 s.
 and (ingl.), 306
 -anda, 59
 andare, 31, 266 [88 (andàr messère e tornàr sère), 104 (andàr ratio), 402 (andava), 342 s. (« l'andarà parte »/« l'anderà parte »), 391 397 (andiamo), 395 398 (vai)]
 -ando, 58, 109-112, 114, 119
 ànima, 406, 421
 ànimal (lat.), 416
 animale, 416 [62 417 419 (animali)]
 animalis (lat.), 416
 ànimus (lat.) [161 (ratio ànimi)]
 annalis (lat.), 116
 anno [2 4 75 (« trenta anni »)]
 annovale, 117
 annoverare [257 (in pecùnia annoverata)]
 annuale, 117, 416, 419
 annualis (lat.), 116, 416
 annus (lat.), 116
 annuus (lat.), 116
 anomalia, 99
 anomalitas (lat.), 189
 anòmalo, 99
 anterióre, 105
 antidata, 100, 359
 antinomia, 99 s.
 antiquióre, 106
 Antònio, 404
 -anza, 119, 411-413, 419 [411 (-anze)]
 anziano, 348
 Aòsta, 403
 apellar (provenz.) [152 (apellar em plait)]
 aperitio (lat.) [409 (de aperitione oris)]
 apertura, 371
 apex (lat.) [103 (ad apices iuris)]
 Apòllo, 391, 403
 apostare (lat.), 189

- appaltatore, 371
 appartenére [304 307 (« appartenenti e
 che toccassino »)]
 appatrino [8 (« adpatrini »)]
 appeler (fr.) [371 (appelé)]
 appellabilità, 100
 appellare, 257
 « appertenenti », v. appartenére
 applàuso [391 404 (applàusi)]
 applicabile, 119, 415 [415 (applicàbili)]
 applicabilità, 415
 appórrre [407 (appósto)]
 appostato [456 (omicidio appostato)]
 approbare (lat.), 29
 approvare, 29
 aquari (lat.), 99
 àquila [215 (àquila reale)]
 arbitrale, 416
 arbitralis (lat.), 416
 arbitràrio [122 146 (esercizio arbitràrio
 delle pròprie ragióni)]
 arbitrióre, 57, 108
 àrbitro, 57
 arborato, v. alberato
 arbuscellato, 114
 arcipretura, 39
 arcontato, 407, 420
 ardire [90 (ardisca o presuma), 258 (ardi-
 sca o presumisca / ardisca o pre-
 summi)]
 Argo, 391, 403
 argomentazióne [391 (argomentazióni)]
 argumentari (lat.) [161 (ratio argumen-
 tandi)]
 argumentum (lat.) [104 (argumentum ex;
 argumentum legis)]
 -àrio, 119, 415, 418 s., 422
 -arium (lat.), 422
 -arius (lat.), 86, 422
 arma [199 (armi convenzionali)]
 arrèsto, 35
 arrêt (fr.), 371
 arrivédérci, 391, 400
 arruolando [111 (arruolandi)]
 ars (lat.), 28, 88, 262 [22 92 242 262 (ars et
 collegium; ars et sociétas; ars et uni-
 versitas), 19 (ars notariæ), 31 266 (ar-
 tium presidium), 263 (priosores artium)]
 arte, 28, 88, 124, 262, 430 [92 262 (arte e
 compagnia), 124 (l'arte e la compagnia;
 la compagnia dell'arte), 22 (arte e uni-
 versità), 124 (l'arte e l'università; l'un-
 versità dell'arte), 123 (il comune del-
 l'arte), 262 (arti maggióri; maggióri
 arti)]
 artéfica, 262, 265
 articolo [367 (articoli di guèrra)]
 artífex (lat.), 262
 Artikel (ted.) [366 s. (Kriegs-Artikeln)]
 asentado (sp.), 352
 asinino [62 (béstie asinine)]
 aspettare, 371
 aspettativa, 59
 assài, 405
 assassin (fr.), 457
 assassin (ingl.), 457
 assassinaménto, 455-457 [456 (assassin-
 ménto di strada)]
 assassinare, 457
 assassinat (fr.), 457
 assassinate (ingl.), 457
 assassination (ingl.), 457
 assassiner (fr.), 457
 assassinio, 279, 456
 assassino, 428, 455-457
 assegnazióne, 411
 assentato, 352
 assentazióne, 466
 assèntza, 412 s.
 assertório, 99
 assicuratore, 355, 407
 assise (fr.), 156 [155 s. (la raison et l'as-
 sise), 156 (par l'assise)]
 assistentia (lat.), 412
 assistèntza, 412 s.
 associativo [407 (associative)]
 assolutório, 279
 assòlvère [326 (liberate e assolvète)]
 assottigliare [172 (assottigliare la ragióné)]

- àtico, 57 s., 119
 -atīcum (lat.), 57 s.
 -atīcus (lat.), 58
 -ato, 57, 61, 112-114, 119
 -atóre, 108, 344, 411
 atrasado (sp.), 352
 Atride, 391, 403
 attempt (ingl.) [458 (attempts against)]
 attempted (ingl.) [458 (crimes attempted)]
 attendre (fr.), 371
 attentare [100 (attentante)]
 attentat (fr.) [458 (attentats contre)]
 attentato (agg.), [457 (delitto attentato)]
 attentato (sost.), 351, 457 s. [458 (attentato a; attentato contro), 457 (attentato di delitto)]
 attentatum (lat.), 457 s. [458 (attentata contra)]
 attentatus (lat.) [458 (delicta attentata)]
 attenté (fr.) [458 (délits attentés)]
 attimino, 391, 404 s.
 àttime, 391, 404 s.
 atto (agg.) [115 (atto a comprendere)]
 atto (sost.), 312 [346 (mastro d'atti)]
 attrassato, 352
 attribuziòne, 411
 attuale, 117 s., 416 [416 (attuali)]
 attuare [407 (àttua)]
 auctoritas (lat.), 152
 aùdere (lat.) [86 90 (audeat vel praesumat)]
 audientia (lat.), 412
 auditeur (fr.), 371
 auditóre, 371
 auditus (lat.) [409 (de auditu)]
 auguménto, 376
 augmentum (lat.), 376
 agosto [108 (augustissime risoluziòni)]
 « aulteria », v. adultèrio
 auparavant (fr.), 372
 àura, 391, 404, 406 [391 404 406 (àure)]
 Àustria, 404
 ausus (lat.) [458 (ausus contra)]
 autorizzare [313 (consente ed autorizza)]
 autorizzaziòne, 359
 auxilium (lat.) [175 (omni iuris et legum auxilio), 31 266 (prebere auxilium)]
 aval (fr.), 352
 avallo, 352
 avant (fr.), 372
 avanti [312 (avanti di)]
 avenir (fr.) [371 (à l'avenir)]
 avére (sost. it.), 67 [220 (« in persona et in avere »), 219 (« in persona o in avere »), 16 (« né in avere né in persona »), 17 (in persóna e in avéri)]
 « avere »/« avire » (sost. lat.) [17 (« in avere vel personam »; « tam in avire seu rebus quam in personis »)]
 avére (vb.), 376 [85 s. 127 (« abbia a lavare »), 398 (abbiamo), 80 (« abere per fermu »), 279 (« avarà »), 402 (avéa; avéan), 50 177 (avére diritti), 51 91 146 (avér ragiòne), 175 398 (chi avésse da lui ragiòne), 391 397 s. (avéssi), 399 (avéte), 402 (avéva), 398 402 (avavamo), 402 (avévano), 391 397 402 (avévo), 391 398 (avrà), 391 397 (avrèi), 403 (èbbe), 402 (èbbero), 392 397 403 (èbbi), 392 398 (hai), 392 397 (ho)]
 avo, 399
 avvalérsi, 407
 avvelenaménto, 121
 avvenire [371 (in avvenire; per l'avvenire)]
 avvignato, 61, 112-114
 -aziòne, 411
 aziòne, 428 [223 (aziòne faviana), 223 (aziòne in factum), 222 s. (aziòne pauliana), 221 223 (aziòne revocatòria/rivocatòria), 220 (aziòni personali; aziòni reali), 185 221-223 (aziòni revocatòrie), 463 s. (rèe aziòni)]
 azzurro, 391, 404
 bàcio [391 406 (baci)]
 bailli (fr.), 101
 bailliage (fr.), 101
 baiùlus (lat.), 101
 bali, 101

- balia (it.), 29, 89, 263 [220 (balie personali; balie reali)]
- balia (lat.), 29, 89, 263
- baliaggio [101 (« baliazzo »)]
- baliatico, 58
- « baliazzo », v. baliaggio
- banco [146 (banco di ragióne)]
- banditóre, 323
- bando, 31 [60 116 (bando proibitivo il pescare)]
- bannum (lat.), 31
- « baraòs », v. « siés baraòs trapolorum »
- baratteria [279 (« barattaria »)]
- baro (lat.), 31
- baróne, 31
- barrocciabile, 61
- barucchése [94 (« bianchi e barucchese »)]
- Baruchensis (lat.) [94 (« albi et baruchensis »)]
- bastardus (lat.), 189, 194
- bastiménto [396 (depòsito lòco bastiménto)]
- bàttere [53 (diritto di bàtter monéta)]
- battésimo [347 (fède di battésimo)]
- battezzando, 58, 110
- battuto [22 (battuti)]
- be', v. bèh; bèllo
- beccàio, 259 [259 (beccài/beccari)]
- beccheria [55 (« beccaria »)]
- begehen (ted.), 366
- bèh/be', 391, 400
- Beklagter (ted.), 463
- bèllo [391 400 (be'/bèi)]
- beltà, 391, 406
- bène (avv. it.), 88 [391 (benissimo)]
- bene (avv. lat.), 88
- bène (sost.), 376 [214 (bèni dotali), 185 211-214 (bèni parafernali), 17 (in persóna e in bèni), 220 (« in persona et in beni »; « in persona o ne' suoi beni », « personalmente o ne' beni »), 30 266 (ne' suòi bèni e còse)]
- beneficialista, 100
- beneficium (lat.), 104 [(beneficium legis; beneficium senatus consulti)]
- béstia [62 (béstie; béstie asinine; béstie bocchine; béstie bovine; béstie bufoline; béstie caprine; béstie cavalline; béstie dal piè tóndo; béstie muline; béstie pecorine; béstie porcine; béstie vacchine)]
- bestiame, 62, 371
- bestiaux (fr.), 371
- bétail (fr.), 371
- Beutel (ted.), 283
- bía (gr.), 181
- biadato, 61, 114
- bianco [94 (« bianchi e barucchese »)]
- bìbita (it.), 414
- bibīta (lat.), 414
- bicchierarius (lat.) [289 (bicchierarii)]
- biènnio, 99
- bisògno [30 265 (bisògno fósse; fósse bisògno)]
- bo', 391, 400
- bòccia [101 (bòcce)]
- boccino [62 (béstie bocchine)]
- Bològna, 403
- bolsa (sp.), 283
- Bolzano, 403
- bonum (lat.), 376 [58 (bona burgensatīca), 212 (dotalia bona), 185 211-214 (paraphernalia bona)]
- bonus (lat.), 88
- borderò, 312
- bórsa, 283, 290 s., 294-296
- boscato, 113 s. [113 s. (tèrre boscate a querciòli; tèrre boscate di quèrce)]
- boschio, 60
- bòssola, 291
- bossolétta, 291
- bòssolo, 291
- bottéga [9 (« pisone di boteghe »)]
- bovino (agg.) [62 (béstie bovine)]
- bovino (sost.) [62 119 (bovini)]
- brama, 391, 406
- brando, 391, 406
- brève [324 (brèvi)]

- breviarium (lat.) [206 (Breviarium extravagantium)]
 brodicaulium (lat.), 193
 bruttura [343 s. (farcì bruttura)]
 Bube, 391, 403
 bufolino [62 (bèstie bufoline)]
 buidel (neerl.), 283
 bullétta, 371
 bullette (fr.), 371
 buonaséra, 391, 400
 buongiórno, 391, 400
 buòno, 88 [83 265 (savi e buòni uòmini)]
 bureau (fr.) [371 (bureau de douane), 372 (bureau de passage)]
 burgensatīcus (lat.) [58 (bona burgensatīca)]
 bursa (lat.), 284, 286, 293 s., 296
 cacciare, 87
 cadère (it.) [366 (cadère in), 279 (« caderranno »), 391 402 (cadde)]
 cadère (lat.) [351 (cadère in)]
 caetērus (lat.), v. cetērus
 cagione, 93, 376 s. [174 (« casone »)]
 caillou (fr.) [281 (cailloux)]
 Calàbria, 403
 calessàbile, 61
 calla, 371 s.
 calle (fr.), 371 s.
 calodaemon (lat.), 189
 calzolàio [259 (calzolài)]
 calzolarius (lat.) [265 (calzolari)]
 camarlingo, v. camerlingo
 cambiale, 416
 cambiare/cambire (lat.), 264
 cambiator/cambitor/campsor (lat.), 29, 263 s.
 cambiatóre, 29, 263
 cambire (lat.), v. cambiare
 cambitor (lat.), v. cambiator
 càmera, 371
 camerarius (lat.), 31, 91, 376 s.
 camerlingo/camarlingo, 31, 91, 376 s. [35 (« camarlenghi »)]
 camionàbile/camionale, 62
 cammino, 371
 campagna [345 (discorsóre di campagna)]
 campio, 60
 campsor (lat.), v. cambiator
 cancellière, 348, 371
 canguro/kanguro, 282 s.
 canon (lat.) [190 (ius canònum)]
 cànone 8 [8 (« canule »)]
 canònico [51 147 (ragiòn canònica), 176 (ius canònico)]
 canonista, 52
 « canule », v. cànone
 capire, 391 [391 (capisce), 391 397 (capisco), 391 (capito)]
 capitale, 417, 419
 capitalis (lat.), 416
 capitaneus (lat.), 29, 264
 capitano/capitanio, 29, 39, 264, 407 [407 (capitanj), 39 (capitano del pòpolo), 262 (capitano e difensóre; difensóre e capitano), 346 s. (capitano del divièto), 265 (messèr capitano)]
 capitolo [22 90 324 (capitoli), 116 (terminaziòn dichiarativa i capitoli)]
 capitudìne [29 264 (capitudìni)]
 capitulo (lat.) [29 264 (capitudines)]
 càppero [401 (càpperi)]
 caprino [62 (bèstie caprine)]
 caput (lat.), 264 [102 (in capita), 193 (capite salvo), 103 (ex capite innocentiae; ex capite iustitiae)]
 carcerière, 407
 Carlo, 404
 carnale [464 (violenza carnale)]
 carràbile, 61, 119
 carreggiàbile, 61
 carreggiare, 61
 carro [282 284 (carro marsùpio)]
 carròzza, 61
 carrozzàbile, 61, 119
 carta [215 (carta reale)]
 cartèlla, 312
 casa, 312 s. [94 (« porta della casa »)]
 cascare [351 (cascare in)]
 caso 312 [312 (caso che; in caso che; nel caso; nel caso che; nel caso in cui)]

- « casone », v. cagione
 càspita, 401
 cassepta (lat.), 289
 castagnato, 61, 114 s.
 castagno [114 s. (tèrre palinate di castagni;
 tèrre selvate a castagni)]
 castèllo, 31, 91, 376 s. [403 (Castèl)]
 castrum (lat.), 31, 91, 376 s.
 casuale, 117 s.
 Catània, 403
 cathēdra (lat.) [102 (ex cathēdra)]
 càusa (it.), 376 s., 409 [313 (a càusa e in
 contemplazióne di), 312 (per càusa di
 mòrte), 351 (« causa pendente »)]
 causa (lat.), 31, 93, 174, 376 s., 409 [409
 (causa petendi), 312 409 (mortis
 causa), 161 (ratio causae), 175 (causam
 habentis ab eo), 103 (ad causas)]
 causale, 416
 causalis (lat.), 416
 causalità, 119, 407, 417
 causative (lat.), 189
 causidico, 70
 cautio (lat.) 217 [95 (cautio iudicatum
 solvi; cautio iudicio sisti)]
 cauzionare, 359
 cavallino [62 (béstie cavalline)]
 Cecilia, 404
 cèdere [316 325 429 (cède, vénde e trasfe-
 risce), 122 146 (cèder le pròprie ragi-
 óni), 313 325 (vénde, cède, alièna e
 trasferisce)]
 celebríore, 106
 censuale, 117
 centrale, 416
 centralis (lat.), 416
 cerdonicus (lat.), 189
 cèrnita, 414
 cerrato, 114
 certificato, 359
 cessióne, 279
 cetērus/caetērus (lat.) [409 (de caetēro)]
 chambre (fr.), 371
 chancelier (fr.), 371
 che [312 (sia... che...; caso che; in caso
 che; nel caso che)]
 chemin (fr.), 371 [372 (grand chemin)]
 chēnte [163 (chēnte ragióne)]
 chi [175 398 (chi avésse da lui ragióne),
 122 146 (chi di ragióne)]
 chiamando, 110 s.
 chiamare [147 (chiamare a ragióne), 398
 (chiamo)]
 chiaro, 109 [108 s. (chiarissimo)]
 chièdere, 403 [391 397 (chièdo), 403
 (chièse)]
 chièsa, 403 [403 (chièse)]
 chiòma, 391, 406 [391 406 (chiòme)]
 chirògrafo, 312
 chissà, 391, 405
 chiudènda, 59
 chiùdere, 59
 ciào, 391, 400
 ciätus, v. cyäthus
 ciclàbile, 62
 cièlo [391 396 (cièl), 391 (cièli)]
 cinque [376 (cinque còse)]
 cintura (lat.) [289 (cinturae)]
 ciöttolo [281 (ciöttolì)]
 cipressato, 114
 circondàrio, 418 [407 418 (circondari)]
 circostanza 411 [411 (circostanze)]
 circumstantia (lat.), 411
 cisalpino [404 (cisalpina)]
 citeriòre, 57, 105
 citra (lat.), 105
 città/cittade, 29, 88, 124, 163, 258, 376 s.
 [162 (« ragione delle cittadi »)]
 cittadinanza, 411
 cittadino, 376
 civet (fr.), 352
 civétto, 352
 civile [51 147 (ragión civile)]
 civilis (lat.) [134 162 (civilis ratio), 134
 (iuris civilis ratio)]
 civis (lat.), 376
 civitas (lat.), 29, 88, 376 s.
 claro [108 (clarissimo Magistrato Su-
 prèmo)]

- clemènse, 366 s.
 clemènza, 366
 coaequiparare (lat.), 193
 coaiutatóre/coagiutóre, 258
 còcchio, 391, 406
 codex (lat.), 63, 125
 còdice, 56, 63, 125, 428
 codicillari (lat.), 189
 coerède [407 (coerèdi)]
 cognitio (lat.) [31 (summaria cognitio)]
 cognoscentia (lat.), 412
 cognòscere (it.), v. conòscere
 cognoscère (lat.) [31 (summatim cognoscère)]
 collaterale [108 (remotissimo collaterale)]
 collegium (lat.) [262 (ars et collegium)]
 colombicidio, 458 s.
 colpévole [260 (li trovati colpévoli; quèlli che fòssono trovati colpévoli; li quali si trovàssono colpévoli)]
 coltìo, v. coltivo
 coltivato, 61, 113
 coltivo/coltìo, 60 [60 (i coltivi)]
 columbicidium (lat.), 459
 comandatóre, 323
 comander (fr.), v. commander
 comando, 123
 comarca, 346, 407
 comarchìa, 346 s.
 comarco, 346 s.
 cóme [90 (còme a lui parrà e piacerà)]
 comes (lat.), 31, 88 [262 (comītes)]
 cominciare [35 (« cominciaranno »), 258 (cominciò/cominciòe)]
 comitato, 295
 comitatus (lat.), 28, 88, 262, 265, 376 s.
 còmma [407 (còmmi)]
 commander/comander (fr.) [156 (la raison comande; le dreit comande)]
 commemorativo, 116
 commerciale, 416 [416 (commerciali)]
 commercialis (lat.), 416
 commessàrio, v. commissàrio
 comméssio [457 (delitto comméssio)]
 comméttere [257 (comméssio maleficio)]
 comminazióne, 351
 commissariat (fr.), 371 s.
 commissariato, 371
 commissàrio/commessàrio, 39, 407, 418 s. [418 (commissari)]
 commissarius (lat.), 418
 commodatarius (lat.), 189
 common (ingl.), [462 (common law)]
 commun (fr.) [461 (droit commun)]
 commune/comune (lat.), 28, 88, 262, 376
 communis (lat.) [208 (Extravagantes communes), 461 (ius commune)]
 compagnia (it.), 17, 30, 91 s., 265, 366 s., 430 [92 262 (arte e compagnia), 124 (l'arte e la compagnia; la compagnia dell'arte), 123 (la compagnia del comune)]
 compagnia (lat.), 17 [30 265 (societas et compagnia)]
 compagno, 87 [92 (C[ompagni])] *company* (ingl.), 92
 comparare (lat.), 80
 comparator (lat.), 80 [80 (comparatori)]
 comparere [31 267 (compareant et comparere debeant)]
 comparire [32 267 (compariscano e debbiano comparire)]
 compendiosus [189 193 (compendiosa substitutio)]
 comperare/comprare, 93 [316 (accètta, còpra e acquista)]
 competentia (lat.), 412
 competenza, 119, 412 [412 (competenze), 413 (conflitto di competenza)]
 còpra [414 (còpra e vèndita)]
 comprare, v. comperare
 compratóre, 411
 compravèndita, 391, 414
 comprèndere, 60 [115 (atto a comprèndere)]
 comprensivo, 115 [60 115 (comprensivo di)]
 comprensoriale [407 (comprensoriali)]
 comprobare (lat.) [104 (comprobari ex)]
 compulsivus (lat.) [190 (vis compulsiva)]

- computare (lat.), 133 [133 (computare rationem)]
- comtat (fr.), 372
- comté (fr.), 372
- comunale, 416, 419 [416 (comunali)]
- comune (agg. it.) [52 461 (giùs comune), 147 461 s. (ragión comune)]
- comune (sost. it.), 28, 39, 88, 123, 162, 262, 376 [123 (la compagnia del comune; il comune dell'arte)]
- comune (sost. lat.), v. commune
- comunicando, 58, 110
- con [258 260 (con affétto), 30 258 260 266 272 (con effétto), 372 (con òbliggo di), 112 260 (con salàrio ordinando e dichiarando)]
- concedere (it.) [313 (dà e concède in fitto), 86 (trasferire o concedere), 372 (concedere permissiòne di), 257 (conceduta licènzia)]
- concedère (lat.) [86 (transferre aut concedère), 326 (vendimus atque concedimus), 325 (vendo, do et trado atque concedo), 326 (vendo et concedo), 326 (concesserunt et mandaverunt; concessit atque mandavit), 325 s. (vendit, dedit, tradidit et concessit)]
- concessionàrio, 407, 418
- conciatura, 9
- concludènte [100 (pròve perfètte e concludènti)]
- concorrenza, 412
- concorrere [53 (diritto di concorrere)]
- concorsuale/concursuale, 117 s.
- condannagione [257 (dal die della condannagione fatta; dal die della fatta condannagione)]
- condannare, 260, 345 [260 (così in condannando come in prosciogliendo)]
- condemnatorius (lat.), 189
- conducteur (fr.), 371
- conduire (fr.), 371
- condurre, 371
- conduttore, 371
- confalonerius/gonfalonerius (lat.), 30, 266
- conferire [407 (conferitegli)]
- configurabilità, 391, 407, 422
- conflitto [413 (conflitto di competenza)]
- conflittuale, 117
- conformità, 371
- conformité (fr.), 371
- congedando, 110 s., 260
- congedare [260 (congedato)]
- congetturale [100 (pròve congetturali e amminicolative)]
- congregare (lat.), 93
- congressuale, 117 s.
- congruere (lat.) [136 (rationi congruere)]
- còngruo [176 (ius di còngruo)]
- congruus (lat.) [176 (ius congrui)]
- còniuge/cònjuge, 407
- coniuratio (lat.), 30, 266
- connaître (fr.) [372 (pour connaître)]
- conoscenza, 412 s.
- conoscere/cognoscere [258 (cognoscere e procedere / conoscere e procedere), 391 398 (conosci), 391 397 (conosco)]
- conoscitivo [407 (conoscitive)]
- « consiglieri », v. consigliere
- « consiglio », v. consiglio
- consegnatario, 419
- consequenza, 412 s. [412 s. (conseguenze)]
- conseguire [177 (conseguire diritti)]
- conseil (fr.), 371
- consensuale, 117 s.
- consensuel (fr.), 117
- consentire [313 (consente ed autorizza)]
- consequentia (lat.), 412
- conservare, 29
- consigliere, 39, 376 [35 (« consiglieri »), 376 (sèi consiglieri)]
- consiglio, 371 [55 342 (« consiglio »), 83 (consiglio del sàvio)]
- consiliarius (lat.), 376 [376 (sex consiliarii)]
- consilium (lat.), 133
- consistentia (lat.), 412
- consistenza, 412
- consobrinus (lat.), 193

- consolàtico, 58
 consolato [341 (consolato di mare)]
 cònsolo [262 264 (cònsoli)]
 constituëre (lat.) [31 266 (constituëre sín-
 dīcos)]
 constitutio (lat.) [185 193 205-211 (extra-
 vagantes constitutiones)]
 costituito, v. costituito
 constitutum (lat.), 24
 costituziòne, v. costituziòne
 costringere, v. costringere
 consuetudo (lat.), 138, 140, 148, 150, 152
 consul (lat.) [262 (consùles), 263 (consùles
 mercatorum; consùles militum)]
 consulènza, 412
 consultum (lat.), v. senatus consultum
 consultus (lat.) [163 (iure consulti)]
 consumato [457 (delitto consumato)]
 contàbile, 415
 contabilità, 415
 contade (fr.), 371 s.
 contadino, 89 [429 (a contadino)]
 contado, 28, 88, 262, 371 s., 376 s.
 cònte, 31, 88
 contemplaziòne [313 (a càusa e in contem-
 plaziòne di)]
 contèndere [74 (« non te posso contèn-
 dere »)]
 contenére [2 4 75 (« que ki contene »)]
 contestuale, 117
 contra (lat.) [145 (contra rationem), 135
 (contra rationem iuris), 145 (contra
 rationis ordinem), 135 (contra teno-
 rem rationis), 458 (ausus contra; atten-
 tata contra)]
 contrabbando, 347
 contractuel (fr.), 117
 contractus (lat.), 376 [37 (obligatio ex
 contractu; quasi ex contractu obliga-
 tio), 190 192 (innominatus contrac-
 tus), 190 (nominatus contractus)]
 contràdio, v. contràrio
 contraddire, 257
 contràrio/contràdio, 258, 418 s. [418 s.
 (contrària)]
 contrarius (lat.), 418
 contratto, 376 [37 (quasi contratto)]
 contrattuale, 117 s., 416
 contre (fr.) [458 (attentats contre)]
 cóntro [458 (attentato cóntro)]
 contròler (fr.), 344
 contròleur (fr.), 344
 controllare/controlorare, 344
 contròllo, 359
 controllóre/controlòr/controlo/controlóre/
 controlòrre, 344, 359
 controlorare, v. controllare
 controlóre/controlòrre, v. controllóre
 convègna, 263
 convenire (it.), 195 s. [259 s. (convègna/
 convènga)]
 convenire (lat.), 195 s., 228
 conventio (lat.), 196
 conventionalis (lat.), 196 [197 (pignus
 convenzionale)]
 conventionaliter (lat.), 185, 189, 195-197
 conventionnellement (fr.), 199
 conventuale, 117
 convenzionale, 197-200, 228 [198 (garan-
 zia convenzionale), 199 (linguàggio
 convenzionale), 198 (tara convenzio-
 nale), 199 (armi convenzionali), 198
 (stallie convenzionali)]
 convenzionalmènte, 185, 195, 199 s. [200
 (legalmènte o convenzionalmènte)]
 convenziòne, 197-199, 263 [199 (di con-
 venziòne), 197 (patti e convenzióni;
 convenzióni e patti)]
 convocare [407 (cònvoca)]
 convolare (it.) [191 (convolare a nòzze;
 convolare a giuste nòzze)]
 convolare (lat.), 191, 193 [191 (convolare
 ad secundas nuptias; convolare ad vota
 secunda)]
 convolatio (lat.), 189, 191, 193
 convoler (fr.), 191 [191 (convoler en justes
 nocés; convoler en secondes nocés)]
 copiare, 371
 coram (lat.), 352
 coramizzarsi, 352

- corazzàio [259 (corazzài)]
 corazzarius (lat.) [265 (corazzarii)]
 còre, v. cuòre
 coreggiàio [259 (coreggiài)]
 còrpo [147 (còrpo di ragióne), 60 115
 (péna afflittiva di còrpo)]
 corporaliter (lat.), 29, 88
 corporalmente, 29, 88
 corporatio (lat.), 22
 corporazione, 22, 124, 359 s., 429 s.
 correzionale, 416
 corrigèndo, 59, 110 [110 (minorènni cor-
 rigèndi)]
 corrispondèzza, 412 s. [412 (corrispon-
 dènze)]
 còrso, 111
 còrte, 31, 91 s., 376 s. [146 (còrte di
 ragióne)]
 còsa, 31, 93, 376, 432 [172 (« cose di-
 ritte »), 213 s. (còse parafernali), 376
 (cinque còse), 172 (giuste còse), 30
 220 266 (in còse; ne' suòi bèni e còse;
 nelle sue còse), 228 (in persòna o véro
 còse; personalmente o in còse)]
 costituèndo, 110 s., 260
 costituire, 8 [260 (costituito)]
 costitutivo, 115 [115 s. (costitutivo del-
 l'usufrutto)]
 costituito/constituito, 24, 324
 costituzionale, 416, 419 [416 (costituzio-
 nali)]
 costituzióne/constituzióne, 63, 90, 125 s.,
 385, 407, 428 [22 324 (costituzióni),
 185 205-211 (costituzióni estrava-
 ganti)]
 costringere/constringere, 257
 costruèndo, 111
 cotale, 256 [256 (in cotàl mòdo)]
 còttimo, 312
 counsel (ingl.), 463
 coupable (fr.), 463
 creare [35 (« crearà »)]
 credentia (lat.), 89
 credènza, 89
 crédere [391 398 (crédi)]
 crédito, 376 [347 (féde di crédito)]
 créditum (lat.), 376
 créscita, 414
 cresimando, 58, 110
 crime (ingl.), 464 [458(crimes attempted)]
 crime (it.), 349
 criminale, 342, 416 [8 (peccati criminali /
 « criminali peccata »), 416 (criminali)]
 criminalis (lat.), 416
 criminel (fr.) [464 (actions criminelles)]
 crine, 391, 406 [391 396 (crin)]
 Cristo, 404
 crudèle [391 396 (crudèl)]
 crumena (lat.), 285
 cui, 312 [312 (nel caso in cui)]
 culturale, 416 [416 (culturali)]
 cum (lat.) [30 266 (cum effectu), 112 260
 (cum salario ordinando et decla-
 rando)], 465 (stuprum cum vi)]
 cumulative (lat.), 70
 cuòre/còre, 391, 395 [391 395 s. (còr), 392
 396 (cuòr)]
 curia (lat.), 31, 91 s., 376 s. [103 (ad valvas
 curiae)]
 custodire [466 (« custodischino »)]
 cyäthus/ciätus (lat.) [289 (ciäti)]
 danaro, v. denaro
 danno [112 (danni patiti e patièndi)]
 dans (fr.) [371 (mis dans), 372 (pour aller
 dans)]
 dare (it.), 31, 266, 376 [313 (dà e concède
 in fitto), 19 (dà e vénde), 112 260
 (prestande, dande o faccènde), 51 146
 (dar ragióne), 117 (dare a fitto), 326
 (date e donate), 325 (vendéte, date e
 tradéte), 112 260 (prestate, date o
 fatte), 376 (dato; dato e lato), 256 s.
 (dia/dèa), 392 396 402 (diè), 396 402
 (diède), 392 397 (do)]
 dare (lat.), 376 [326 (vendimus atque da-
 mus), 19 (dedit et vendidit), 325 s.
 (vendidit, dedit, tradidit et concessit),
 325 (vendo, do et trado atque con-
 cedo), 376 (datum), 376 (datum et
 latum)]

- data [312 s. (in data; di data)]
 datio (lat.), 376 s.
 dazióne, 376 s.
 de (fr.) [103 (d'office), 155 (de justise et de dreiture), 103 (de plein droit), 372 (établissement de), 372 (ordonner de)]
 « de » (it.), v. di
 de (lat.) 409 [193 (de aequitate), 409 (de aperitione oris), 409 (de auditu), 409 (de caetëro), 409 (de facto), 51 s. 179 350 409 (de iure), 155 (de iustitia et iure), 257 (de nullitate opponi), 172 (de ratione), 171 (de ratione loqui), 409 (de rato), 193 (de rigore), 90 s. (summarie et de plano et sine strepitu et figura iudicii)]
 debèndo, 110 s.
 debere (lat.), 376 [31 267 (compareant et comparere debeant; debeant et te-neantur)]
 débìto, 376
 debītum (lat.), 376
 decadènza, 412 s.
 decano/degano, 348
 dècima [7 (« decema »), 83 (savi sópra le dècime)]
 declarando, 59, 110 s.
 dichiarare (it.), v. dichiarare
 dichiarare (lat.) [112 260 (cum salario ordinando et declarando)]
 declaratòria, 407
 decorrèndo/decurrèndo, 59, 111, 260 [111 (interèssi decorrèndi/decurrèndi)]
 decorrènza, 407, 412
 decòrrere, 111, 279 [111 (interèssi decòrsi e da decòrrere; spàzio decòrso e da decòrrere; pensióni decòrse; salari decòrsi), 111 260 (decòrso)]
 decretazióne, 352
 decréto, 88, 371
 decretum (lat.), 88, 352
 decurio (lat.) [39 (decursiones)]
 decurióne [39 407 (decurióni)]
 decurrèndo, v. decorrèndo
 decurrère (lat.), 111
 dediticius/deditius (lat.), 189
 dedurre, 351 [407 (dedóttà)]
 defalcagióne, v. defalcazióne
 defalcar (sp.), v. defalcar
 defalcare /difalcare/diffalcare (it.), 185, 201-205
 defalcare (lat.), 185, 189, 193, 201-205, 228 [203 (defalcare gramina; defalcare pratum)]
 defalcatio (lat.), 203
 défalcation (fr.), 203
 defalcazióne/defalcagióne, 204
 defalco, 204
 défalquer/diffalquer (fr.), 203
 defendère (lat.), 90, 264 [16 237 (pro se defendendo)]
 défenseur (fr.), 463
 defensor (lat.), 28, 262, 463
 defensóre, v. difensóre
 deferre (lat.) [31 266 (deferre sacramentum)]
 degano, v. decano
 dèh, 392, 400
 delegare [407 (delegàndole)]
 delegazióne, 279
 deliberare, 371 [407 (deliberano)]
 délibérer (fr.), 371
 delictum (lat.), 28, 259, 262, 464 [458 (delicta attentata), 7 (peccatum atque delictum; delicta atque peccata), 37 (obligatio ex delicto; quasi ex delicto obligatio)]
 delinquènte, 429
 delinquère (lat.), 259 [259 (delinquens)]
 délit (fr.) [458 (délits attentés)]
 delitto, 7, 121, 366, 428, 457 s. [457 (delitto attentato; delitto commesso; delitto consumato), 457 (attentato di delitto), 37 (quasi delitto)]
 deminuzióne, v. diminuzióne
 denarius (lat.), 376
 denaro/danaro, 376 [257 (danari)]
 denrée (fr.), 372
 densiøre, 106

- depositario, 418 s.
 depositarius (lat.), 418
 depòsito [396 (depòsito lòco bastiménto), 60 (depòsito produttivo d'interèssi), 347 (fède di depòsito)]
 depreciatio (lat.), 189
 deputazione [407 (deputaziòn)]
 derecho (sp.), 50, 91, 129, 143 s., 148 s., 153, 159
 « derictu », v. diritto
 desfaltar/defalcar/descalfar (sp.), 202 s.
 designando [112 (seziòne designanda)]
 designativus (lat.), 192
 desio, 392, 406
 destinatario, 418
 destiner (fr.) [372 (destiner pour)]
 desumere (lat.) [104 (desumi ex)]
 detentatio (lat.), 193
 detènto, 349
 deteriòre, 105
 determinare, 366
 detrazione, 204
 détto, 263, 371
 deus (lat.) [399 (Te Deum)]
 devenire (lat.) [351 (deveniri ad)]
 dextraria (lat.), 189
 di, 116 [271 (« de »), 199 (di convenziòne), 313 (di data), 176 (di fatto e di ius), 257 (di nullitade oppòrre), 172 175 461 s. (di ragiòne), 122 146 (chi di ragiòne), 175 (di ragiòne e di fatto), 163 (di ragiòne o d'ingiùria), 103 (di ufficio / d'ufficio / d'officio / d'uffizio), 313 (a càusa e in contemplaziòne di), 366 (a fòrma di), 372 (alla vòlta di), 312 (a séguito di), 312 (avanti di), 60 115 (comprensivo di), 372 (con òbliggo di), 372 (concedere permissiòne di), 367 (per òrdine di), 372 (per riscòntro di), 372 (senza il pagaménto di), 116 (susctibile di; suscettivo di), 116 (costitutivo dell'usufrutto), 392, 396 ('e)]
 di/die, 257 [257 (dal die della condanna-giòne fatta; dal die della fatta condan-nagiòne)]
 dichiarare/declarare [112 260 (con salàrio ordinando e dichiarando), 110 s. (scélte dichiarate; scélte declarande)]
 dichiarativo [116 (terminaziòne dichiara-tiva i capitoli)]
 dichiaraziòne [413 (dichiaraziòne di sciènza)]
 die, v. di
 difalcare, v. defalcare
 difalcatura, 204
 difèndere [16 237 (per sé difendèndo)]
 difensóre/defensóre, 28, 262, 348, 463 [262 (difensóre e capitano; capitano e difensóre)]
 diffalcare, v. defalcare
 diffalquer (fr.), v. défalquer
 differentia (lat.), 412
 differènza, 412 s. [412 (differènze)]
 digniòre, 57, 106
 dilètto, 392, 406
 diminuziòne/deminuziòne, 204
 dimissòria, 213
 dimostrativo, 115
 dipartimentale, 416 [416 (dipartimentali)]
 dipartiménto, 360
 dipendènza, 412
 dipòrre [257 (dipòsto mestiere)]
 dire (fr.) [371 (dit)]
 dire (it.) [392 398 (di'), 392 402 (dicéa/ dicéva), 392 397 402 (dicévo), 392 398 (dici), 392 397 (diciamo), 398 (dico), 392 397 s. (dimmi), 392 397 (dirèi), 403 (disse), 392 397 403 (dissi)]
 directum/driatum/directum (lat.), XXVI, 50, 91, 129, 134, 137, 140-146, 149, 153, 156
 direito (port.), 144
 dirictum (lat.), 154
 dirictura/driatura (lat.), 12, 153 s., 157 [154 (raccio et driatura; driatura et rac-cio)]
 dirigibile, 429
 diritto/dritto, XIX, 8, 12, 49-51, 53, 91, 122, 129, 144, 146-148, 160, 163-165, 172, 176 s., 184, 371, 460 s. [8 (« de-

- rictu »), 172 (« cose diritte »), 164 (dirittissimo), 50 164 177 (a diritto/a dritto), 50 (diritto alla guardia; diritto d'oste; diritto del pesatore; diritto del richiamo), 53 (diritto della zecca), 53 (diritto delle genti), 53 (diritto di batter moneta), 53 (diritto di concorrere), 53 (diritto di natura), 53 (diritto di prelazione), 53 171 (diritto e ragione; diritti e ragioni), 53 (diritto ecclesiastico), 53 (diritto positivo), 50 (diritti di pedaggio; diritti di segreteria), 50 177 (avere diritti; conseguire diritti; pagare diritti), 164 (« di dritto e d'uguaglianza »), 50 176 (per dritto)]
 dirittura/drittura, 12, 50, 157, 177, 348
 discendenza, 412
 disciplina [366 s. (disciplina militare)]
 disciplino/disciplinato [22 (disciplini/disciplinati)]
 discorritore/discorsore, 345 [345 (discorso di campagna)]
 discrezionale, 407, 416 s.
 disporre [90 (disporre un ordinamento)]
 disposizione [461 (disposizione di ragione)]
 disputare (lat.) [133 (disputare rationem)]
 distantia (lat.), 411
 distanza, 411, 413 [411 (distanze)]
 distinctorius (lat.), 189
 distréto, 29, 89 s., 264, 371, 376
 distrettuale, 117 s.
 district (fr.), 371 s.
 districtio (lat.), 29, 90, 264
 districtus (lat.), 29, 89 s., 264, 376
 distingère (lat.), 89 s. [89 (districtum)]
 dit (fr.), v. dire
 ditta, XXIV
 diva, 392, 406
 diversus (lat.) [161 (diversae rationes vitae)]
 divièto, 346 s. [346 s. (capitano del divièto; luogotenente del divièto; notaio del divièto; ufficio del divièto)]
 divinus (lat.) [102 (a divinis)]
 divisorius (lat.), 189
 documénto [60 116 (documénti giustificativi la nobiltà)]
 dogana, 263, 371
 doganière, 371
 dolce, 406, 421 [392 406 421 (dólci)]
 dolcezza, 406, 421
 dolére [392 396 (duòl)]
 dòlo, 70
 dolóre, 406 [392 396 (dolór)]
 domandare [147 (domandare a ragione)]
 domani, 401
 domĭna (lat.), 80
 domĭnio, 371
 domĭnium (lat.), 3 [176 (iure domĭnii)]
 domĭnus (lat.), 30, 92 s., 265 [419 (domĭnus negotii), 30 92 s. 265 (domĭni)]
 domus (lat.) [94 (« sextus porte domus »)]
 donagione, v. donazione
 donante, 407
 donare [326 (date e donate)]
 donatario, 418
 donatarius (lat.), 189, 418
 donatio (lat.), 376
 donazione/donagione, 376 s.
 donna, 80, 376 s.
 dos (lat.), 376
 dotale [214 (bèni dotali)]
 dotalis (lat.) [212 (dotalia bona)]
 dôte, 214, 376
 dottorando, 58, 110
 dottrina, 124
 douane (fr.), 371 [371 (bureau de douane)]
 douanier (fr.), 371
 donner (fr.) [155 (son dreit donner)]
 dovère, 371, 376 [258 (dèbba/dèbbia), 31 s. 267 (dèbbiano e siano tenuti; compariscano e dèbbiano comparire), 392 398 (dèvi), 392 397 (dèvo/dèggio), 466 (« devino »), 402 (dovéa), 402 (dovéano), 279 (« doveranno »), 399 (dovète), 402 (dovéva), 392 397 402 (dovévo), 392 397 (dovrèi)]
 drectum (lat.), v. directum

- dreigs (provenz.), v. dreiz
 dreit (fr.), v. droit
 dreit (provenz.), v. dreiz
 dreiture (fr.), v. droiture
 dreiz/dreigs/dreit (provenz.), 153 s. [154 (dreiz e rados)]
 drictum (lat.), v. directum
 drictura (lat.), v. dirictura
 dritto, v. diritto
 drittura, v. dirittura
 droit/dreit (fr.), 50, 91, 129, 144, 148, 156-158, 164, 177, 371, 461 [461 (droit commun), 155 s. (la raison et le droit; le droit et la raison), 156 (le droit comande), 156-158 (par droit / par droit), 156 (perdu son droit), 155 (son droit douner), 155 s. (la raison des drois des yglises), 103 (de plein droit), 157-159 (droits)]
 droiture/dreiture (fr.), 156-159 [155 (de justise et de dreiture), 158 (par droiture)]
 duca, 366
 duce, 392 [392 406 (duci)]
 dùnque, 410, 421
 duòlo [392 396 (duòl)]
 durante [64 (sua vita naturàl durante)]
 'e, v. di; le
 e/ed, 306, 308, 410 [297 s. 305 s. 308 (e o), 298 302 304-307 (e o véro)]
 ecçèlso, 342
 ecçèssò, 28, 88 s., 121, 262 [35 (« escèsso »), 28 (« excessò »)]
 ecçètera, 392, 405
 ecceziòne, 428 [108 (fatalissima ecceziòne)]
 ecclesiàstico, 371 [53 (diritto ecclesiàstico)]
 ecclésiastique (fr.), 371
 ècco, 401 [392 (èccolo)]
 ècluse (fr.), 372
 ed, v. e
 educanda, 58, 110
 effectualiter (lat.), 30, 266
 effectus (lat.), 376 [30 266 (cum effectu)]
 effet (fr.), 371
 effetto, 371, 376 [30 258 260 266 272 (con effetto), 51 (per ògni effetto di legge e di ragiòne), 116 (produttivo di effetti)]
 effettuale, 118
 efficàcia (it.), 376
 efficacia (lat.), 376
 efficère (lat.) [136 (ratio efficit)]
 effrenato [108 (effrenatissima proibiziòne)]
 èforo, 420
 Egitto, 392, 403
 èglise/yglise (fr.) [155 s. (la raison des drois des yglises)]
 eguaglianza, 411 [162 (« ragione et agguaglianza »), 164 (« di dritto e d'uguaglianza »)]
 eguale/uguale, 416 s., 419
 èh, 392, 400
 èhi, 392, 400
 einfach (ted.), 465
 elettorale, 416 [416 (elettorali)]
 elicòttero, 429
 eligèndo, 59, 110 s.
 emère (lat.), 80, 93
 eminènte [108 (eminentissimo)]
 emphiteucare (lat.), 189
 emplastrum (lat.) [221 (emplastrum revocatorium)]
 emptio (lat.), 80 [414 (emptio et venditio; emptio venditio)]
 emptor (lat.), 80 [80 (emptori)]
 -ènda, 59
 -èndo, 58, 109-112, 114, 119
 enfitèusi, 312
 enregister (fr.), 371
 entrée (fr.), 372
 entschließen (ted.), 366
 -ènzà, 119, 411-413, 419
 epistòla (lat.) [221 (epistòla revocatoria)]
 equino [62 (equini)]
 eràrio, 418
 erbàtico (agg.), 58
 erbàtico (sost.), 58
 erbato, 114

- ereditando, 110 s.
 erigèndo, 59, 110 s.
 -erius (lat.), 86
 « esaminador », v. esaminatòre
 esaminando, 58, 110
 esaminatòre [342 « esaminador »]
 esatto, 371
 « eccesso », v. eccèso
 esclusiva, 59
 esclusivo, 114 s.
 esecrando, 109
 esecuziòne, 371 [220 (esecuziòni perso-
 nali; esecuziòni reali)]
 esèrcito, 39
 esercizio [122 146 (esercizio arbitrario
 delle pròprie ragiòni), 428 (pùbblico
 esercizio; esercizio finanziario)]
 esigènza, 412 [412 (esigènze)]
 esistenza, 412 s.
 esistere [371 (esistènte in)]
 esonerare, 279
 esperiènza, 412
 espressione, 411
 espressivo, 115
 esse (lat.) [134 (rationem esse), 136 (ratio-
 nis esse), 145 (esse in rationes)]
 essentialis (lat.), 416
 essenziale [416 (essenziali)]
 èssere, 398 [75 (« è »), 402 (èra; èran;
 èrano), 392 398 402 (èri), 392 397 402
 (èro), 272 (essèndo), 90 (èsservi un
 ordinaménto), 256 s. (essuto), 392
 (fia), 279 (« fo »), 75 (« foro »), 398 s.
 (fóssi), 392 398 403 (fósti), 279 402
 (fu), 392 397 403 (fui), 392 396 402
 (fur), 396 402 (fùrono), 394 397 (sa-
 rèi), 394 398 s. (sèi/se'), 394 396 s.
 (siàm; siamo), 399 (siète), 394 396 s.
 (so'), 396 (sóno), 257 (stato/suto)]
 -èssero/-éssoro, 260
 éssò [376 s. (per éssa ragiòne)]
 -éssoro, v. -éssero
 estensibile, 407, 415
 esteriòre, 105
 estèrno, 105
 estinziòne, 411
 estrarre, 371 [466 (« estragghino »)]
 estravagante, 205, 209 [185 205-211 (co-
 stituziòni estravaganti)]
 et (lat.), 409 [XIX 297-308 376 s. (et seu),
 298 300 s. 303 s. 306 (et sive)]
 età/etade, 258
 établir (fr.), 372
 établissement (fr.) [372 (établissement
 de)]
 etade, v. età
 état (fr.), 371 s.
 etio-, v. ezio-
 Èttore, 392, 403
 Euròpa, 404
 éventail (fr.) [281 (éventails)]
 eventuale, 117 s., 416
 ewig (ted.), 367
 ex (lat.), 103 s., 409 [103 (ex adverso), 103
 (ex capite innocentiae; ex capite iusti-
 tiae), 102 (ex cathèdra), 37 (obligatio
 ex contractu; quasi ex contractu obli-
 gatio; obligatio ex delicto; quasi ex
 delicto obligatio), 103 (ex fratre), 103
 (ex mandato), 103 (ex non iure acto-
 ris), 70 103 (ex officio), 103 (ex post),
 103 s. (adduci ex; comprobari ex; de-
 sumi ex; haberi ex; patere ex), 104
 (argumentum ex)]
 exact (fr.), 371
 « excesso », v. eccèso
 excessus (lat.), 28, 88, 262
 exécution (fr.), 371
 exemplarisch (ted.), 367
 exigentia (lat.), 412
 exigère (lat.), 30, 265, 376
 existère, v. existère
 expédier (fr.), 372
 expedire (lat.) [30 265 (expediens fuërit),
 30 265 (expediërit)]
 expédition (fr.), 372
 experientia (lat.), 412
 expulsivus (lat.) [190 (vis expulsiva)]
 existèntia (lat.), 412
 existère/existère [272 (existens)]

- extimatio (lat.), 376 s.
 extra (lat.), 392, 409
 extraordinarius (lat.), 418
 extravagāns (lat.), 206, 210, 228 [206 s. (extravagantes), 208 (Extravagantes communes), 185 193 205-211 (extravagantes constitutiones), 208 (Extravagantes Ioannis XXII), 189 209 228 (extravagantes leges; extravagantia rescripta), 206 (Breviarium extravagantium), 207 (liber extravagantium)]
 extravagant (fr.), 208
 ezio-/etio-, 112
 fabbricativo, 61
 faber (lat.) [265 (fabri)]
 facĕre (lat.), 376 [134 (ratione facĕre; nulla cum ratione facĕre), 145 (rationem facĕre), 133 (ratum facĕre), 376 (factum)]
 factor (lat.), 31
 factum (lat.) [223 (azióne in factum), 122 (factum principis), 190 (infamia facti), 409 (de facto), 176 (in facto et in iure), 70 159 (ipso facto)]
 faenza, 413
 faggetato, 114
 faire (fr.) [371 (faire sortir)]
 falcare, 202
 falce, 201
 falcidia (it.), 201 s.
 Falcidia (lat.), 201, 228 [174 (iure Falcidia)]
 falliménto, 411
 fallo, 259
 falso [414 (spĕndita di monĕte false)]
 falx (lat.), 202
 fare, 31, 266, 376, 433 [392 (fa'), 112 260 (prestande, dande o faccĕnde), 398 (facciamo), 398 (faccio), 260 (facĕssero/facĕssono/facĕssoro), 402 (facĕva), 392 398 (fai), 326 (fai e órdini), 146 s. 180 (far ragióne; farsi ragióne), 91 (far valĕre le pròprie ragióni), 257 (farà/faràe), 343 s. (farcì bruttura; farcì sporcizia), 344 (fare il mondezzaro), 352 (fare le sue occorrenze), 90 (fare un ordinaménto), 392 397 (farmi), 399 (fate), 326 (fate e ordinate), 31 266 (fatta), 257 (dal die della condannagióne fatta; dal die della fatta condannagióne), 146 (ragión fattasi), 257 (fatte nòzze), 112 260 (prestate, date o fatte), 376 (fatto), 257 (fatto trovaménto), 392 396 402 (fe'), 392 402 (féa), 396 402 s. (féce), 402 421 (fécero), 392 406 421 (féro)]
 fas (lat.), 50, 138
 fatale [108 (fatalissima eccezióne)]
 fato, 406 s.
 fattispĕcie, 392
 fatto [122 (fatto del príncipe), 176 (di fatto e di ius; in fatto ed in iure), 175 (di ragióne e di fatto)]
 fattóre, 31
 faviana [223 (azióne faviana)]
 fazióne [220 (fazióni personali; fazióni reali)]
 féde, XXIV, 347 [392 396 402 (fe'), 347 (féde di battésimo; féde di crédito; féde di depòsito)]
 fedeiussóre, v. fideiussóre
 fedina, 347 [347 (fedina penale), 347 (fedine)]
 fermaménte, 31, 266
 fermier (fr.), 371
 férmo [80 (« abere per fermu »)]
 fĕro, v. fiĕro
 ferre (lat.) [376 (latum; datum et latum)]
 feudale [147 (ragión feudale)]
 feudatarius (lat.), 189, 194
 feudum (lat.), 189
 ficato, 61, 114
 fictum/fictus (lat.), 117
 fideiussóre/fedeiussóre, 355 [407 (fideiussóre)]
 fiĕro/fĕro, 392, 406, 421
 figĕre (lat.), 117
 figliuòlo [392 396 (figliuòl)]
 fígura (it.) [91 (sommariaménte e di piano e sĕnza strĕpito e fígura di giudizio)]

- figura (lat.) [90 s. (summarie et de plano et sine strepĭtu et figura iudicĭi)]
- figuralis (lat.), 193
- filicida (lat.), 189
- filicidium (lat.), 189
- film, 392, 395
- filza, 371
- finale, 416, 419
- finalis (lat.), 416
- finalità, 417
- finalménte, 417
- finance (fr.), 371
- finanza, 371
- finanziàrio, 418 [418 (finanziària; finanziari; finanziàrie), 428 (esercizio finanziàrio)]
- fine [2 s. 75 (« kelle fini »)]
- Fingallo, 392, 403
- finichito, 352
- finiquito (sp.), 352
- finire [257 (finito officio)]
- fióre [392 396 (fiór), 392 (fióri)]
- fiorentino [404 (fiorentina)]
- Firènze, 404
- fiscale, 416, 419
- fiscalis (lat.), 416
- fitto, 117 [117 (dare a fitto; tenére a fitto), 313 (dà e concède in fitto)]
- fiume [215 (fiume reale)]
- flagrante/fragrante, 466 [466 (in fragrante / in fragranti)]
- fòco, v. fuòco
- fondamentale, 416 [416 (fondamentali)]
- fórca [351 (fórche a vita)]
- forcióre, v. forzóre
- forestièro [342 (« forestier »)]
- forfait (fr.), 312
- fórma [366 (a fórma di)]
- formale, 416
- formalis (lat.), 416
- fornàio, 347 [259 (fornài)]
- fortis (lat.) [57 (fortior)]
- fòrza, 181-183
- forzerinum (lat.), 289
- forzóre/forcióre, 57, 106
- fòsso, 399 [398 s. (fòssi)]
- fovere (lat.) [150 (fovere iura et rationes; fovere in iure et rationĭbus)]
- fra, 376 s. [312 fra vivi)]
- fràglĭa, 430
- fragrante, v. flagrante
- Francésco, 404
- francése, 403 [404 (francési)]
- Frància, 404
- fratèllo [392 396 (fratèll)]
- frater (lat.) [103 (ex fratre)]
- freiwillig (ted.), 367
- Frevelthat (ted.) [458 (Frevelthaten gegen)]
- fruttato, 61, 114
- fundamentalis (lat.), 416
- funzionale, 416
- funzionàrio, 418 [418 (funzionarij)]
- fuòco [392 395 (fòco)]
- fuòri [279 (« fuore »)]
- furóre [392 396 (furór)]
- gabèlla (it.), 177, 371 s., 376
- gabella (lat.), 376
- gabellàbile, 371 s.
- gabellable (fr.), 371 s.
- gabelle (fr.), 371 s.
- galigàio [259 (galigài)]
- garanzia [198 (garanzia convenzionale)]
- gastigo, 366 s.
- gegen (ted.) [458 (Frevelthaten gegen)]
- gelsato, 114
- gemein (ted.) [461 (gemein Recht)]
- genealogiäcus (lat.), 189
- général (fr.), 371
- general (ted.), 367
- generale, 29, 88, 367, 371, 416, 419 [416 419 (generalĭ)]
- generalis (lat.), 29, 88, 416
- Gènova, 403
- gènte [53 (diritto delle gènti), 53 147 (ragión delle gènti)]
- gentile, 392, 406 [392 396 406 (gentil), 109 (gentilissima)]
- gentilis (lat.) [193 (ius gentile)]
- genzóre, 106

- geomantĭcus (lat.), 189
 gerĕre (lat.), 178
 Germània, 404
 Gesù, 404
 gignóre, 106
 giòia, 406
 giornale, 417 [416 (giornali)]
 Giovanni, 404
 Gòve, 392, 403
 giùdice, 124, 376 [33 (giùdice del maleficio), 51 (giùdici di ragióne)]
 giudiziale, 416 [416 (giudiziali)]
 giudiziàrio, 418 [418 (giudiziària)]
 giudizio/giudicio [94 (« giuditio di sito »), 172 (stare in giudizio), 91 (sommariaménte e di piano e sènza strèpito e figura di giudizio)]
 giugno [55 (« zugno »)]
 giunióre, v. iunióre
 giuraménto/iuraménto, 28, 263, 376
 giure, 51 s., 91, 137, 176, 184 [51 s. 176 (giura), 176 (giuri)]
 giurisdizionale, 417
 giurisprudénza, 124
 giùs, 51-53, 91, 137, 176, 184 [52 s. (giùs accrescendi; giùs di prelatiòne; l'uno e l'altro giùs), 52, 461 (giùs comune)]
 giusantichìstica, 52
 giuscanonista, 52
 giuscibernètica, 52
 Giusèppe, 403
 giuslavorista, 52
 giuspatronato, 52
 giuspubblicista, 52
 giustificativo, 360 [60 116 (documenti giustificativi la nobiltà)]
 giustizia, 162, 171 [30 266 (gonfalonière di giustizia), 123 s. (ministro della giustizia; ministro di giustizia)]
 giusto [172 (giuste còse), 191 (convolare a giuste nòzze)]
 gleba (lat.) [194 (servi glebae)]
 glossare (lat.), 190
 Gnade (ted.), 366
 gnädig (ted.), 366 s.
 godére [466 (« godino »)]
 gonfalóne, 30, 265
 gonfalonerius (lat.), v. confalonerius
 gonfalonieràtico, 58
 gonfalonière, 30, 266 [30 266 (gonfalonière di giustizia), 40 (gonfalonieri del pòpolo)]
 govèrno, 30
 graduale, 117
 gramatica (lat.), v. grammatica
 gramen (lat.) [203 (defalcare gramĭna)]
 grammatica/gramatica (lat.), 72 s., 80
 grand (fr.) [372 (grand chemin)]
 grand-ducal (fr.), 371 s.
 grande, 30, 266 [30 266 (grandi)]
 granduca, 367
 granducale, 371
 grano turco, 347
 gravamen (lat.), 28, 262, 265, 376
 gravaménto, 28, 262, 376
 gravare, 257
 grave [108 (lesiòne grave; lesiòne gravissima)]
 gravézza, 28, 262, 376 [220 (gravézze personali; gravézze reali)]
 grèco [404 (grèci)]
 gremi (catal.), 345
 grèmio (it.), 344 s., 429
 gremio (sp.), 345
 Großherzog (ted.), 367
 Grund (ted.), 463
 guadià (lat.), 190
 gualdàio / gualdàrio / gualdaro / guallàrio / guallaro, 89
 gualdarius (lat.), 89
 gualdaro, v. gualdàio
 gualdator (lat.), 89
 gualdemanus/gualdumannus (lat.), 89
 gualdo, 89
 gualdumannus (lat.), v. gualdemanus
 guallanus (lat.), 89
 guallàrio/guallaro, v. gualdàio
 guallatus (lat.), 89
 guano, 437

- guardare [392 398 (guardate), 392 (guardi), 392 397 (guardo)]
- guardatura, 9
- guàrdia [50 (diritto alla guàrdia)]
- guardo, 392, 397
- guèrra [367 (articoli di guèrra), 147 (ragión di guèrra)]
- guerrièro, 392 [392 396 (guerrièr)]
- gufo [281 (gufi)]
- guiderdóne [162 (« ragione di guiderdone o di pena »)]
- guilty (ingl.), 463
- gusto, 406
- habere (lat.), 376 [85 s. (« habeat ad laborandum »), 175 (causam habentis ab eo), 133 (ratum habere), 104 (haberi ex)]
- habitant (fr.), 371, 373
- Handlung (ted.) [464 (strafbaren Handlungen)]
- herbaticum (lat.), 57
- heredad (sp.) [137 (juro de heredad)]
- heres (lat.) [80 (herediibus)]
- Herr (ted.), 367
- Herzog (ted.), 366
- hibou (fr.) [281 (hiboux)]
- Hoheit (ted.), 366 s.
- homo (lat.), 376 [189 193 (ab homīne)]
- honor (lat.), 29
- hospitalis (lat.), 190
- hypothecare (lat.), 190
- hypothecatus/ypothecatus (lat.), 193
- i', v. io
- ibile, 119, 415
- ibilità, 119, 415, 422
- ici (fr.) [155 (« ici dit la raison de »; « ici orrés la raison de »)]
- identificativo [128 (nùmeri identificativi i pòpoli)]
- idiòta (it.), 73 s., 427
- idiota (lat.) [73 (idiotae)]
- idóneo [32 267 (idónei e sofficiènti)]
- idoneus/ydoneus (lat.) [31 267 (ydonei et sufficientes)]
- idrolante, 429
- ière, 108
- ièri, 392, 401 [393 401 (jèri)]
- Ige, 392
- « iguaglianza », v. eguaglianza
- il, 396 [396 ('l), 393 ('o), 395 ('u)]
- illatus (lat.), v. inferre
- illegale, 360
- illegittimità, 407
- illetterato, 74
- illustre, 109 [109 (illustrissimo)]
- imbiadato, 114
- imborsare [279 (« imborsaranno »)]
- iménto, 411
- immantinènte, 279
- immemorabiliter (lat.), 193
- immòbile, 415 [415 (immòbili)]
- immobilis (lat.), 415
- impacciarsi, 178
- impedire [112 (impediènte; impedito)]
- imperatività, 224
- impèro, 123
- imponibile, 415
- impórre, 371
- importanza, 411, 413
- imposer (fr.), 371
- impossessus (lat.), 190
- impossibile, 415
- impossibilis (lat.), 415
- impossibilità, 415
- imprimitus (lat.), 193
- improcedibilità, 407, 422
- impugnabilità, 407, 422
- impugnazióne, 407 [407 (impugnazióni)]
- in (it.) [258 (in affètto), 16 (« né in avere né in persona »), 371 (in avvenire), 312 (in caso che; nel caso; nel caso che; nel caso in cui), 313 (a càusa e in contemplazióne di), 260 (in condannando; in proscioglièndo), 312 s. (in data), 176 (in fatto ed in iure), 466 (in fragrante / in fragranti), 409s. (in iscritto), 376 (in pagaménto), 257 (in pecùnia annoverata), 30 91 266 (in persóna), 17 (in persóna e in avèri; in persóna e in bèni), 220 (« in persona et in avere »;

- « in persona et in beni »; « in persona o ne' suoi beni », 219 (« in persona o in avere »), 228 (in persòna o véro còse; personalmènte o in còse), 429 (in qualità di mezzadro), 376 (in soluto o pagamènto), 256 (in cotàl modo; in tale mòdo), 30 266 (in còse; ne' suòi bèni e còse), 220 (« personalmente o ne' beni »; nelle sue còse), 376 (nel mòdo che), 366 (cadére in), 351 (cascare in)], 371 (esistènte in)]
- in (lat.) [17 (« in avere vel personam »; « tam in avire seu rebus quam in personis »), 102 (in capìta), 176 (in factò et in iure), 223 (azióne in factum), 52 (in iure), 152 (in ius vocare), 396 (in loco), 30 266 (in persona), 217 (pacta in personam; pacta in rem; actiones in personam; actiones in rem) 220 (in personis et rebus), 228 (in persona vel rebus; personaliter vel in rebus) 30 266 (in rebus), 102 (in solidum), 376 (in solutum; in solutum vel pagamentum), 102 (in stirpes), 102 (in subiecta materia), 351 (cadére in), 104 (ad textum in; iuxta litterales textus in; iuxta textum in; per textum in; ut est textus in)]
- inadempimènto, 407
- inammissibile, 415
- inammissibilità, 407, 415
- inappellabilmènte, 407
- inapplicabilità, 408, 422
- inatères (lat.), 193
- incensurabile, 392, 408, 415
- incensurabilità, 392, 408, 415
- inchiedere [256 (inchèggia)]
- incidentale, 408, 417
- incidentalis (lat.), 416
- incidenter (lat.), 193
- incidentia (lat.), 412
- incidènta, 412
- incòmodo, 371
- incompatibile, 415
- incompatibilità, 415
- incompetènza, 412
- incontinènte/incontanènnte, 256 s., 279
- indarno, 392, 406
- indennizzare, 360
- individuale, 118
- indòtto, 459 s.
- indòtto, 459 s.
- inducère (lat.), 460
- indurre/indùcere (it.), 459 s.
- indutus (lat.) [190 (indutum pactum)]
- ineleggibilità, 408, 422
- inesistènza, 412
- infamia (lat.) [190 (infamia facti)]
- infatti, 392, 405
- inferiore, 105
- infernale, 214
- infernò, 214
- inferre (lat.), 262 [31 266 (offensa illata)]
- infeudare (lat.), 190
- influentia (lat.), 412
- influenza, 412
- informiter (lat.) [190 (informiter agère)]
- infra (it.), 376 s.
- infra (lat.), 376
- infrazióne, 360
- ingerère (lat.) [178 (se ingerère)]
- ingerirsi, 178
- Inghiltèrra, 404
- ingiuntivo, 408
- ingiunzióne, 408
- ingiùria [163 (di ragióne o d'ingiùria)]
- ingiuriato, 29, 264
- inglèse, 403 [404 (inglési)]
- inibita, 351
- iniuria (lat.), 262, 264 [163 (iuris et iniuriae)]
- iniuriatus (lat.), 29, 264
- iniziativa, 59, 70, 119
- innocentia (lat.) [103 (ex capite innocentiae)]
- innominatus (lat.) [190 192 (innominatus contractus)]
- innovare [350 (« innova lesione »)]
- ino, 62, 119
- inobservantia (lat.), 411
- inosservanza, 408, 411 s.

- Inps, 392
 inquietare, 193
 inquisizióne, 411
 inscindibile [408 415 (inscindibili)]
 insindacabile, 408, 415
 insistère (lat.) [133 (rationem insistère)]
 instantia (lat.), 411
 insufficientia (lat.), 412
 insufficiènza, 412
 insussistènza, 412
 intellettuale, 117 s.
 intendènte, 360
 intendènza, 360
 intèndere [408 (intenderà), 256 (intènda e
 soprastèa)]
 intentare [350 (« intenta la lesione »)]
 inter (lat.) [312 (inter vivos)]
 interdizióne, 408
 interèsse (it.) [111 (interèssi decórsi e da
 decórrere; interèssi decorrèndi/decu-
 rèndi), 60 (depòsito produttivo d'intè-
 rèssi)]
 interesse (sost. lat.), 190, 193
 interesse (vb. lat.) [399 (tua non intèrest)]
 interióre, 105
 interlocutorius (lat.), 190
 interloquire, 279
 intèrno, 105
 interpellanza, 408, 411 s.
 intestatàrio, 419
 introduire (fr.), 371
 introdurre, 371
 introire (lat.) [145 (introire in rationes)]
 invano, 393 [392 396 (invàn)]
 inventàrio, 418
 inventarium, 418
 invicem (lat.) [103 (ad invicem)]
 invigilare [408 (invìgila)]
 invignato, 61, 114
 inviolabile, 415
 inviolabilis (lat.), 415
 inviolabiliter (lat.) [31 266 (inviolabiliter
 observare)]
 io, 397 [392 397 (i')]
 -io, v. -ivo
 Ioannes [208 (Extravagantes Ioannis
 XXII)]
 -ióre, 104-108, 118
 ipotèca, 312
 ipse (lat.) [70 159 (ipso facto), 70 103 159
 376 s. (ipso iure)]
 ire, 393, 406
 irrilevanza, 408, 411 s.
 irritare, 279
 iscritto, v. scritto
 iscrìvere, 410 [409 s. (iscritto)]
 -issimo, 108 s., 119
 issofatto, 159
 istanza, 411, 413 [411 413 (istanze)]
 istato, v. stato
 istèssò, v. stèssò
 istituire [408 (istituisce)]
 istitutivo, 116
 istruménto, 312
 istruttóre, 411
 -ità, 224
 -ita, 411, 414
 Itàlia, 403
 italiano, 403 [403 (italiana), 404 (italiani)]
 item (lat.), 86
 -itóre, 411
 iudex (lat.), 376 [265 (iudices)]
 iudicatum (lat.) [95 (cautio iudicatum
 solvi)]
 iudicialis (lat.), 416
 iudiciarius (lat.), 418
 iudicium (lat.) [90 s. (summarie et de
 plano et sine strepitu et figura iudicii),
 95 (cautio iudicio sisti), 172 (sistère
 iudicio)]
 iunior (lat.), 106
 iunióre/giunióre, 105 [105 408 (iunióri/
 giunióri/junióri)]
 iuraménto, v. giuraménto
 iuramentum (lat.), 263, 376
 iurisdictio (lat.), 90
 ius (lat.), XXVI, 12, 14, 30, 50-52, 91, 122,
 129, 135-138, 140-153, 157-160, 162-
 167, 170-177, 179, 182, 265, 461 [157
 s. 172 176 (iura), 150 (fovere iura et

- rationes; fovere in iure et rationibus), 172 (tenuare iura), 52 163 170 176 408 462 (iure), 163 (ad iure vivendum), 51 s. 179 350 409 (de iure), 155 (de iustitia et iure), 176 (in facto et in iure; in fatto ed in iure), 52 (in iure), 70 103 159 376 s. (ipso iure), 103 (ex non iure actoris), 163 (iure consulti), 176 (iure domini), 174 (iure Falcidia), 174 (iure pignoris), 174 (iure proprio), 174 (omni iuri et actioni), 103 (ad apices iuris), 103 (ad terminos iuris), 163 (iuris et iniuriae), 174 (legis, iuris et usus), 175 (omni iuris et legum auxilio), 162 s. (quid iuris), 50 129 134-136 142 182 (ratio iuris; iuris ratio; iuris civilis ratio), 135 (contra rationem iuris), 168 (regula iuris), 176 (di fatto e di ius), 152 (in ius vocare), 53 (ius accrescendi), 162 (ius aequabile), 176 (ius canonicum), 190 (ius canonicum), 461 (ius commune), 176 (ius congrui; ius di congruo), 149 s. (ius et ratio), 193 (ius gentile), 58 (ius lignandi), 176 (ius metropolitico), 176 (ius meum), 166 (ius scriptum), 155 (ius suum tribuere), 150 (« omne ius et actionem et rationem, omniaque iura, actiones et rationes »), 53 (utrumque ius)]
- iustitia (lat.), 143, 193 [155 (de iustitia et iure), 103 (ex capite iustitiae), 30 266 (vexillifer iustitiae)]
- iustum (lat.), 91, 143, 158, 176 [172 (iusta)]
- iuvare (lat.), 90
- iuxta (lat.) [104 (iuxta litterales textus in; iuxta textum in)]
- iva, 59, 119
- ivo/-io, 59 s., 113-116, 119
- izione, 411
- jardinage (fr.), 372
- jèri, v. ièri
- jurar (sp.), 137
- juro (sp.), 137 [137 (juro de heredad)]
- jus (fr.), 137
- juste (fr.) [191 (convoler en justes noces)]
- justise (fr.) [155 (de justise et de dreiture)]
- juteux (fr.), 137
- kanguro, v. canguro
- killer (ingl.), 428
- Kompanie (ted.), 366 s.
- königlich (ted.), 367
- Krieg (ted.) [366 s. (Kriegs-Artikeln)]
- kund (ted.), 367
- ’l, v. il
- laborare (lat.), 88 [85 s. (« habeat ad laborandum »)]
- laborator (lat.), 88
- lacuale, 117 s.
- lacustre, 118
- ladro, 456
- ladronéggio, v. latronéggio
- làico, 74
- Làide, 393, 403
- làido, 403
- latitazióne, 466
- lato, 376 [376 (dato e lato)]
- latro (lat.), 457
- latrocinium (lat.), 457
- latronéggio/ladronéggio, 456
- latus (agg. lat.) [93 260 (plenius et latus)]
- latus (part. lat.), v. ferre
- latus (sost. lat.) [70 (legato de latere)]
- laureando, 58, 110
- lavorandàio, 61
- lavorare [85 s. 127 (« abbia a lavorare »)]
- lavorativo/lavoratìo, 60 s., 113
- lavorato, 113
- lavoratòio, 61
- lavoratòre, 61, 88 s.
- lavorista, 52
- law (ingl.) [462 (common law)]
- laziosamente, 93, 260
- lazióso, 260
- le [392 396 (’e)]
- leale, 214 s.
- lécito/licito, 258 [31 91 (èsser lécito / èsser lícito)]
- léga, 17, 30, 263, 266
- legale, 417 [417 (legali)]

- legalis (lat.), 416
 legalmènte [200 (legalmènte o convenzio-
 nalmènte)]
 legame, 376
 legatàrio, 408, 418 s.
 legatarius (lat.), 418
 legato [70 (legato de latëre)]
 légge, 8, 88, 178, 325, 371 [8 (« lege »),
 108 (veneratissima Légge), 51 (per
 ògni effètto di légge e di ragiòne), 170
 (léggi), 343 (« leze »)]
 legitìma (lat.), 190
 legittimazióne, 408
 legnàtico, 58
 lei (fr.), v. loi
 lènza, 413
 lesiòne, 351 [108 (lesiòne grave; lesiòne
 gravissima), 350 (« innova lesione »;
 « intenta la lesione »)]
 lesivo, 116
 léso [70 457 (lésa maestà)]
 letterato, 74
 lex (lat.), 50, 88, 136, 138-141, 150, 152,
 181 [139 170 (leges), 189 209 (extra-
 vagantes leges), 104 (argumentum le-
 gis; beneficium legis), 190 (praesump-
 tio legis), 142 (ratio legis), 174 (legis,
 iuris et usus), 175 (omni iuris et legum
 auxilio)]
 « leze », v. légge
 lezióso, 260
 lì, 393, 401
 liasse (fr.), 371
 « libro », v. libro
 liber (lat.) [207 (liber extravagantium)]
 liberalìter (lat.), 259
 liberamènte, 259
 liberare [326 (liberate e assolvéte)]
 libère (lat.), 259
 libertà [115 (péna restrittiva della libertà
 personale)]
 libra (lat.), 376
 libro [279 (« libro »)]
 licentia (lat.), 412
 licènza/licènzia, 412 [257 (conceduta li-
 cènzia)]
 licenziando, 58, 110
 licere (lat.), 31, 91
 lícito, v. lécito
 lièto, 393, 406 [393 406 (lièta), 393 406
 (lièti)]
 lieu (fr.), 371
 liga (lat.), 17
 lignare (lat.) [58 (ius lignandi)]
 lìgure, 404
 linguàggio [199 (linguàggio convenzio-
 nale)]
 lira, 376
 lista, 294 s.
 literalis (lat.), v. litteralis
 litisconsòrzio, 408
 litteralis/literalis (lat.) [193 218 (literalis
 obligatio), 104 (iuxta litterales textus
 in)]
 llamar (sp.) [152 (llamar en pleyto)]
 locale, 417, 419 [417 (locali)]
 localis (lat.), 416
 locanda, 59
 locatàrio, 419
 locatio (lat.), 91
 lòco [396 (depòsito lòco bastimènto)]
 locus (lat.), 376 [395 (loco), 396 (in loco)]
 locutio (lat.) [73 (vulgaris locutio)]
 lògico [393 (lògici)]
 lògos (gr.), 133 s.
 loi/lei (fr.), 156, 158, 371 [155 (la loi et la
 raison)]
 Lóndra, 404
 « longo », v. lungo
 longus (lat.) [4 (praescriptio longissìmi
 tempòris; praescriptio longi tempòris),
 190 (praescriptio longissìma; prae-
 scriptio tempòris longissìmi)]
 loqui (lat.) [171 (de ratione loqui)]
 lòrd, 393, 395
 Luca, 404
 Lucca, 403
 lùglio [55 (« luio »)]
 Luìgi, 404

- « luio », v. lùglio
 Luisa, 393, 403
 lunge/lungi, 393, 405
 lungo [35 (« longo »)]
 luògo, 371, 376
 luogotenènte [346 s. (luogotenènte del di-
 vièto)]
 m', v. me
 macchiato, 114
 madonna, 393, 403
 madre, 399 s.
 maestà [70 457 (lésa maestà)]
 maèstro, 9 [9 (« maestro di mannaia »)]
 magari, 393, 405
 maggiorale, 344 s.
 maggioranza, 411
 maggiorasco, 408
 maggióre, 29, 56, 104, 107 [262 (arti mag-
 giòri; maggióri arti)]
 magistrato, 123 s., 128 [124 (magistrato
 alle àcque; magistrato per il Po), 108
 (clarissimo Magistrato Suprèmo)]
 magistratuale, 117 s.
 magnas (lat.), 30, 266 [30 266 (magnates)]
 magnate [30 266 (magnati)]
 mah, 393, 400
 maiestas (lat.) [408 (majestati), 409 (placet
 regiae maiestati)]
 maior (lat.), 29
 majoral (catal.), 345
 malandrino, 456
 maleficio/malefizio, 121 [257 (comméso
 maleficio), 33 (giùdice del maleficio),
 220 (malefizi personali; malefizi reali)]
 maleficium (lat.), 28, 262
 malefizio, v. maleficio
 malgrado, 64
 mallevadore, 355
 Malta, 403
 malversare, 360
 malversazióne, 360
 mamma, 393, 399 s.
 mancanza, 411, 413
 mancare [35 (« mancaranno »)]
 mandare (lat.) [326 (concesserunt et man-
 daverunt; concessit atque mandavit)]
 mandatario, 119, 408, 418 s.
 mandatarius (lat.), 190, 418
 mandatum (lat.) [103 (ex mandato)]
 manifeste (fr.), 371
 manifestò, 371
 mannaia [9 (« maestro di mannaia »)]
 manomòrta, 360
 manovale, 117
 mantenére, 29, 90, 264
 manuale, 117 s.
 manualiter (lat.), 190
 manus (lat.) [90 (manu tenere)]
 manutenere (lat.), 29, 89 s., 190, 264
 « mar », v. mare
 Mara, 393, 403
 marais (fr.), 372
 marcha (lat.), 190, 193 s.
 marchandise (fr.), 372
 mare [341 (consolato di mare), 342 (« mi-
 lizia da mar »)]
 marémma, 371 s.
 maremme (fr.), 371 s.
 Maria, 403
 Màrio, 393, 403
 maritando, 58, 110 [110 (maritanda)]
 marronato, 114
 marsubium (lat.), v. marsupium
 marsupiale, 287 [283 s. (marsupiali)]
 marsupialis (lat.), 284-286
 marsupiator (lat.), 286
 marsùpio, 281-296 [282 284 (carro mar-
 sùpio)]
 marsupium (ingl.), 283
 marsupium / marsubium / marsupium
 (lat.), 228, 283-286, 289, 292 s., 295 s.
 Marte, 404
 masnadière, 456
 massetato, 114
 mastrodatti / mastro d'atti, 346
 materia (lat.) [102 (in subiecta materia)]
 materiale, 417 [417 (materiali)]
 materialis (lat.), 416
 matrimònio, 414

- maturando, 110
 mayoral (sp.), 345
 me, 397 [397 (m'), 397 (mi)]
 méco, 393, 397
 medĭcus (lat.) [265 (medĭci)]
 melgône, 347
 mendanza, 348
 menovare [172 (menovare le ragioni)]
 -ménto, 9
 mercante, 376 s.
 mercantĭa (lat.), 376
 mercanzia, 372, 376
 mercatante, 30, 91, 265, 376 s.
 mercatantĭa, (lat.), 376
 mercator (lat.), 30, 91, 265, 376 [265 (mercatores), 263 (consules mercatorum)]
 mercéde, 348
 meritare, 367
 méssa, 372
 messère, 30, 88, 92 s., 263, 265 [88 (andàr messère e tornàr sère), 265 (messèr capitano; messèr podestà)]
 Messina, 403
 mestière [257 (dipòsto mestière)]
 mèsto, 393, 406
 metà/metade, 258
 metropolitico [176 (ius metropolitico)]
 méttete, 87 [393 398 (métti), 393 397 (mettiamo), 393 397 (métto)]
 mettre (fr.) [371 (mis dans)]
 Meuchelmord (ted.), 457
 meus (lat.) [176 (ius meum)]
 mezzadro [429 (in qualità di mezzadro)]
 mèzzo [372 (tògliere di mèzzo)]
 mh, 393, 400
 mi, v. me
 -mí, 397
 mica, 393, 405
 Michèle, 404
 micidio, v. omicidio
 migliore, 56, 104, 107
 Milano, 403
 Milde (ted.), 366
 miles (lat.) [266 (milĭtes), 263 (consules milĭtum)]
 militare (agg. it.) [366 s. (disciplina militare)]
 militare (vb. lat.), 352
 militazione, 352
 milizia [342 (« milizia da mar »)]
 ministeriale/ministrale, 348
 ministrare [147 (ministrare la ragione)]
 ministro, 123 s. [123 s. (ministro della giustizia; ministro di giustizia)]
 minoranza, 411 [411 (minoranze)]
 minorare, 372
 minóre, 104, 107
 minorènne [110 (minorènni corrigèndi)]
 mio, 397 [397 (mia; mie; mièi)]
 mis (fr.), v. mettre
 miserando, 260, 345
 Missethat (ted.), 458
 mittère (lat.) [144 s. (rationem mittère)]
 mòbile, 342, 415 [415 (mòbili)]
 mobilis (lat.), 415
 mòdo [86 (mòdo o titolo), 256 (in cotàl mòdo; in tale mòdo), 376 (nel mòdo che)]
 modus (lat.) [86 (modo vel titulo)]
 mœurs (fr.) 138
 molènda, 59
 molestare, 257
 monacando 110 [58 110 (monacanda)]
 monachare (lat.), 190, 193
 monachatio (lat.), 193
 mondezzaro/monnezzaro, 344 [344 (fare il mondezzaro)]
 monéta, 86 [53 (diritto di bàtter monéta), 414 (spèndita di monéte false)]
 moneterius/monetarius (lat.), 86
 mongolfièra, 429
 -mònio, 411, 413 s.
 monnezzaro, v. mondezzaro
 morale, 417, 419
 moralis (lat.), 416
 Mörder (ted.), 457
 morire [393 396 (morir)]
 mors (lat.) [408 s. (mortis), 312 409 (mortis causa)]

- mortale, 416 [393 396 (mortàl), 416 (mortali)]
 mortalis (lat.), 416
 mòrte, 345 [312 (per càusa di mòrte)]
 mos (lat.), 50, 138
 mostrare [4 75 (« mostrai »/« monstri »)]
 mulier (lat.), 376 s.
 mulino [62 (béstie muline)]
 municipale, 417 [417 (municipali)]
 municipalis (lat.), 416
 municipalità, 417
 murder (ingl.), 457
 mutuare, 279
 'n, v. uno
 'na, v. uno
 nach (ted.), 366
 Napoleóne, 404
 Nàpoli, 403
 narrare, 59
 narrativa, 59
 nàscita, 414
 national (fr.), 122
 natura (it.) [53 (diritto di natura)]
 natura (lat.), 158
 naturale, 417, 419 [147 (ragión naturale), 64 (sua vita naturàl durante), 417 419 (naturali)]
 naturalis (lat.), 416 [134 143 (naturalis ratio)]
 naturalizzare, 360
 naturalizzazióne, 360
 naturalmènte, 417
 navigàbile, 61
 navigabilis (lat.), 61
 nazionale, 122, 417 [417 (nazionali)]
 nazionalità, 417
 nèce, 345
 necessariamènte, 419
 necessàrio, 418 s. [418 s. (necessària), 418 (necessari/necessarij), 418 s. (necessàrie)]
 necessarius (lat.), 418
 negativa, 59, 119
 negativus (lat.) [59 (negativa positio)]
 negotialis (lat.), 416
 negotium (lat.) [419 (domínus negotii)]
 negoziale, 393, 408, 417
 nepóte, v. nipóte
 nequióre, 106
 Nési, 393, 403
 nesso, 393
 nessuno, 376 s.
 nipóte/nepóte, 259, 274, 279
 niuno, 376 s. [85 s. (« acciò che niuno »)]
 nòbile, 415 [415 (nòbil)]
 nobilióre, 106
 nobilis (lat.), 415 [266 (nobiles)]
 nobiltà [60 116 (documenti giustificativi la nobiltà)]
 noces (fr.) [191 (convoler en justes nocés; convoler en secondes nocés)]
 nodaro, v. notàio
 nói, 397
 nóme, 376
 nomen (lat.), 376 [158 (nomīne)]
 nominale, 417
 nominalis (lat.), 416
 nominatus (lat.) [190 (nominatus contractus)]
 nómos (gr.), 99, 181
 non (lat.) [103 (ex non iure actoris), 64 (non obstantibus)]
 nònno, 393, 399
 nonostante, 64, 70
 nòrd, 395
 normale, 417
 normalis (lat.), 416
 nòstro, 397 [397 (nòstra; nòstre; nòstri), 265 (Nòstro Segnóre)]
 notàio/notaro/nodaro, 28, 55, 262, 342 [259 (notai/notari), 408 (notaj), 346 s. (notaro del divièto)]
 notarīa (lat.) [19 (ars notarīae)]
 notarius (lat.), 28, 262 s.
 notaro, v. notàio
 notificaction (fr.), 372
 notificazióne, 372
 nòto, 367
 notorius (lat.), 193
 nòvo, v. nuòvo

- noxaliter (lat.), 190, 192 s.
- nòzze, 376 [191 (convolare a nòzze; convolare a giuste nòzze), 257 (fatte nòzze)]
- 'nu, v. uno
- nube, 393, 406 [393 406 (nubi)]
- nubèndo, 58, 110
- nullità/nullitate, 89 [257 (di nullitate oppórre)]
- nullitas (lat.), 89 [257 (de nullitate opponi)]
- nullus (lat.), 376 [134 (nulla cum ratione facère), 85 (« ad hoc ut nullus »)]
- nume, 393, 406 [393 406 (numi)]
- numerare (lat.) [257 (numerata pecunia)]
- nùmero [128 (nùmeri identificativi i pòpoli)]
- nuòvo/nòvo, 393, 395
- nuptiae (lat.), 376 [191 (convolare ad secundas nuptias)]
- Nuto, 393, 403
- nutus (lat.) [103 (ad nutum)]
- nùvola, 406
- 'o, v. il
- o/od, 306, 308, 410 [297 s. 305 s. 308 (e o)]
- obbligare, 372
- òbligò [372 (con òbligò di)]
- òbile, 415
- obligagione, 29, 263
- obligare (lat.) [303 307 (« promisit et se obligavit »)]
- obligatio (lat.), 29 [193 218 (literalis obligatio), 37 (obligatio ex contractu; quasi ex contractu obligatio; obligatio ex delicto; quasi ex delicto obligatio), 218 (realis obligatio)]
- obliger (fr.), 372 [371 (être obligé)]
- oblivione, 367
- « observai », v. osservare
- observantia (lat.), 411
- observare (lat.), 29 [31 266 (inviolabiliter observare)]
- observation (fr.), 372
- obstare (lat.) [64 (non obstantibus)]
- occasio (lat.), 93, 174
- occorrèndo [111 (spése occorrènde)]
- occorrènzà [352 (fare le sue occorrènze)]
- occorrere [111 (spése occórse)]
- od, v. o
- òde, 393, 398 [393 398 (òdi)]
- odiare, 398 [393 398 (òdi)]
- òdio, 398 [393 398 (òdi)]
- odóre [393 396 (odór)]
- offensa (lat.), 262 [31 266 (offensa illata)]
- offèrta, 8
- offerzione [7 « offertione »]
- office (fr.) [103 (d'office)]
- ufficiale, 348, 439 s.
- officialis (lat.), 265, 376, 416, 440
- officio, v. ufficio
- officium (lat.), 265, 440 [70 103 (ex officio)]
- ògni [51 (per ògni effèto di lègge e di ragione), 60 (prelativamente a ògni altro; privativamente a ògni altro)]
- ognóra [393 396 (ognór)]
- ognuno [393 396 (ognùn)]
- òh, 400
- oimè, 393, 400
- okay (ingl.), 393, 395
- olivato/ulivato, 61, 112, 114
- olivetato, 114
- òltre [279 (« oltre »)]
- omài, 393, 401
- omicidio/micidio, 258, 457 [7 (« omicidia »), 456 (omicidio appostato; omicidio proditorio)]
- omnis (lat.) [150 (« omne ius et actionem et rationem, omniaque iura, actiones et rationes »), 174 (omni iuri et actioni), 175 (omni iuris et legum auxilio)]
- onorando, 58, 109
- onoràrio [408 (onorari)]
- onóre, 29 [393 (onór)]
- ontano, 113
- operando [112 (operandi)]
- opinari (lat.) [132 (opinabar)]
- opponère (lat.) [257 (de nullitate opponi)]
- oppórre [257 (di nullitate oppórre)]

- or (ingl.), 306
 óra (sost.) [147 (óra di ragióne)]
 oratóre, 124
 ordinaménto, 29, 90, 230, 264, 278 [90 (fare, dispórre, èsservi un ordina-
 ménto)]
 ordinamentum (lat.), 29, 90, 264
 ordinando, 58, 110
 ordinanza, 411, 413
 ordinare (it.), 372 [112 260 (con salàrio
 ordinando e dichiarando), 326 (fate e
 ordinate), 31 s. 267 (ordinato e prove-
 duto è), 86 (statuito e ordinato / sta-
 tuto e ordinato), 326 (fai e órđini)]
 ordinare (lat.) [112 260 (cum salario ordi-
 nando et declarando), 31 267 (ordina-
 tum et provisum est)]
 ordinàrio, 418 s. [418 (ordinarij), 418 s.
 (ordinària), 418 s. (ordinàrie)]
 ordinarius (lat.), 418
 órđine, 123, 372 s. [367 (per órđine di)]
 ordo (lat.), 123, 152 [145 (contra rationis
 ordĭnem)]
 ordonnance (fr.), 372 s.
 ordonner (fr.), 372 [372 (ordonner de)]
 -óre, 104, 344
 orfèda/urfèda/« urpheda », 349
 organza, 413
 orgóglio, 393, 406
 originale, 417, 419
 originalis (lat.), 416
 originàrio, 418 [418 (originària)]
 originarius (lat.), 418
 -òrio, 115 s.
 ormài, 401
 orróre [393 396 (orrór)]
 ortàggio, 372
 ortato, 115
 os (lat.) [409 (de aperitione oris)]
 osare [86 (òsi o presuma)]
 osservanza, 119, 372, 411
 osservare, 29 [8 (« noll'observai »)]
 ostare, 64
 òste, 39 [50 (diritto d'òste)]
 ouverture (fr.), 371
 o véro, v. ovvéro
 ovino [62 (ovini)]
 ovvéro / o véro, 376 [298 302 304-307 (e
 o véro)]
 ovviáménte, 393, 405
 pacífico/pacéfico, 29
 pacíficus (lat.), 29
 pactum (lat.) [217 (pacta in rem; pacta in
 personam; pactum personale), 190 (in-
 dutum pactum)]
 padre, 399 [109 (reverèndo padre)]
 paga, 125
 pagaménto, 376 [376 (in pagaménto; in
 soluto o pagaménto), 372 (senza il pa-
 gaménto di)]
 pagamentum (lat.) [376 (in solutum vel
 pagamentum)]
 pagare, 80, 93, 372, 376 s. [50 177 (pagare
 diritti), 80 (pèna pagata)]
 palàgio, 146
 palazzo [40 (palazzo pretòrio), 51 146 (pa-
 lazzo della ragióne)]
 Palèrmo, 403
 palinato, 114 [114 (tèrre palinate di casta-
 gni)]
 pallóne, 429
 palmata (lat.), 190
 palvesàio, 259 [259 (palvesari)]
 Pàolo, 404
 papà, 393, 399
 papàtico, 58
 par (fr.) [156-158 (par dreit / par droit),
 158 (par droiture), 156 (par l'assise),
 (par l'assise), 155 (par tort)]
 parà (gr.), 211
 para- (lat.), 212, 228
 paraferna/parafermo, 213 [212 214 (para-
 fèrni)]
 parafernal (sp.), 213
 parafernale, 213 s., 312 [185 211-214
 (bèni parafernali), 213 s. (còse parafer-
 nali)]
 parafernalità, 212
 paragraphare (lat.), 190
 paranomius (lat.), 190

- parapherna (lat.), 211 s.
 paraphernal (fr.), 213
 paraphernalis (lat.), 190 [212 (res paraphernales), 185 211-214 (paraphernalia bona)]
 parapsis/parassis (lat.) [289 (parassides)]
 paràtico, 430
 Pardon (ted.), 367
 parécchio [405 (parécchi)]
 parére [393 402 (paréa), 64 s. (parére e piacére), 393 402 (paréva), 393 397 (parmi), 90 (còme a lui parrà e piacerà), 30 265 (parrà a lui), 258 (parrà/parràe), 393 (parve)]
 Parigi, 404
 parlare [171 (parlare a ragióne; parlare della ragióne), 393 397 (parliamo), 393 397 (parlo)]
 parrochianus (lat.), 190
 pars (lat.), 3 [125 133 (pro rata parte)]
 parte, 2 s., 75, 342 [342 s. (« l'andarà parte » / « l'anderà parte »)]
 partènza, 412
 partialis (lat.), 416
 particolare [123 (i particolari)]
 partire [258 (parti/partie)]
 partito, 295, 342
 partorire [112 (partoriènte; partorito)]
 parvus (lat.), 376
 parziale, 417, 419
 passage (fr.) [372 (bureau de passage)]
 passagier (fr.), 372
 passeggiabile, 61
 passeggière, 372
 passo, 61 [372 (per passo per)]
 pasta [215 (pasta reale)]
 pasturare, 372
 pasturato, 114
 patere (lat.) [104 (patere ex)]
 pati (lat.) [112 (patiendum)]
 patire [112 (danni patiti e patièndi)]
 patrimoniale, 414, 417
 patrimonialis (lat.), 416
 patrimònio, 414
 patrocinatóre, 279, 408 [408 (patrocina-tóri)]
 patronato, 52
 patto, 197, 263 [197 (patti e convenzióni; convenzióni e patti)]
 pàturer (fr.), 372
 pauliano [222 s. (azióne pauliana)]
 pavesàio, 259, 279 [259 (pavesari)]
 payer (fr.), 372 [372 (sans payer)]
 paziènte, 112
 peccare, 259 [259 (peccante)]
 peccato, 7, 259, 393 [8 (peccati criminali / « criminali peccata »)]
 peccatum (lat.) [7 (peccatum atque delictum; delicta atque peccata)]
 pecorino [62 (béstie pecorine)]
 peculato, 454
 pecùnia (it.) [257 (in pecùnia annoverata)]
 pecunia (lat.) [257 (numerata pecunia)]
 pecuniàrio [418 (pecuniària)]
 pecuniarius (lat.), 418
 pedàggio [50 (diritti di pedàggio)]
 pedàtico, 346
 peggióre, 104, 107
 pégno, 197
 peine (fr.), 371 s.
 pellicciào [259 (pellicciài)]
 péna (it.), 372, 376 [31 267 (a péna e sótto péna), 60 115 (péna afflittiva di còrpo), 80 (péna pagata), 220 (péne personali; péne reali), 115 (péna restrittiva della libertà personale), 162 (« ragione di guiderdone o di pena »)]
 pena (lat.), v. poena
 penale, 417, 419 [347 (fedina penale), 417 (penali)]
 pendènte [351 (« causa pendente »)]
 pensare, 133 [279 (« pensaranno »), 393 398 (pensate), 393 397 402 (pensavo), 393 397 (pènsò)]
 pensiero [393 396 (pensier)]
 pensióne [111 (pensióni decòrse)]
 per (it.), 376 s. [312 (per càusa di mòrte), 50 176 (per dritto), 376 s. (per éssa ragióne), 80 (« abere per fermu »), 409

- s. (per iscritto), 371 (per l'avvenire), 87 (per le terre; per terre), 16 102 (per li tèmpi), 102 257 (per lo tèmpo), 51 (per ògni effèto di lègge e di ragiòne), 367 (per òrdine di), 372 (per passo per), 163 170 (per ragiòne), 372 (per riscòntro di), 16 237 (per sé difendèdo), 80 (per stipulaziòne), 16 (« per temporale »)]
- per (lat.), 376 s. [104 (per textum in)]
- percentuale, 117
- perciò, 410
- perdita, 414
- perdóno, 367
- perdre (fr.) [156 (perdue sa raison; perdu son dreit)]
- perentòrio, 33
- perfètto [100 (pròve perfètte e conclusènti)]
- perfino, 405
- perìcolo, 406
- perìglio, 393, 406
- perioikís (gr.), 90
- perito, 57, 107 s.
- peritus (lat.), 57
- periùrio, 7 [7 (« periuria »)]
- periurium (lat.), 7
- periziòre, 57, 107 s. [108 (« periziere »)]
- permèttre, 372
- permettè (fr.), 372
- permissiòne [372 (concedere permissiòne di)]
- permutator (lat.), 190, 192
- persóna (it.), 67, 376, 437 [30 91 266 (in persóna), 17 (in persóna e in avèri; in persóna e in bèni), 220 (« in persona et in avere »; « in persona et in beni »; « in persona o ne' suoi beni »), 219 (« in persona o in avere »), 228 (in persóna o véro còse), 16 (« né in avère né in persona »), 123 (singolari persóna)]
- persona (lat.) [30 266 (in persona), 228 (in persona vel rebus), 17 (« in avere vel personam »; « tam in avire seu rebus quam in personis »), 217 (servitutes personarum; actiones in personam; pacta in personam), 220 (in personis et rebus)]
- personale, 417, 419 [115 (pèna restrittiva della libertà personale), 220 (aziòni personali; balie personali; esecuziòni personali; faziòni personali; gravèzze personali; malefizi personali; péne personali; ragiòni personali; servigi personali)]
- personalis (lat.), 17, 416 [217 s. (actiones personales; pactum personale; servitus personalis)]
- personaliter, 17, 30, 91, 218-220, 266 [16 (nec realiter nec personaliter), 220 (personaliter et realiter), 219 (personaliter vel realiter), 17 220 (realiter et personaliter), 220 (realiter vel personaliter), 228 (personaliter vel in rebus)]
- personalmente, 17 [220 (personalmente e realmente), 228 (personalmente o in còse), 220 (« personalmente o ne' beni »)]
- persuasio (lat.), 465
- pertanto, 410
- pertenère [259 s. (pertègna/pertènga; pertègnano/pertèngano)]
- pertinentia (lat.), 150, 176
- pertinenzialità, 224
- pervenire [312 (pervenuto)]
- pesatóre [50 (diritto del pesatóre)]
- pescare [60 116 (bando proibitivo il pescare)]
- petère (lat.), 30, 93, 265 [393 408 s. (petendi), 409 (causa petendi)]
- petitum (lat.), 342, 393, 408 s. [102 (a petitis)]
- petiziòne, 33 [342 (« petizion »)]
- pettorale, 74
- phalangicus (lat.), 190
- pherné (gr.), 211
- piacère [393 396 (piacér), 90 (còme a lui parrà e piacerà), 64 s. (parère e piacere)]

- piaggiato, 114
 piangere [393 406 (piange), 394 (pianto)]
 piano [91 (sommariaménte e di piano e
 senza strèpito e figura di giudizio)]
 piato, 31, 93
 picchiare [91 (picchiarsi di santa ragióne)]
 picciolo, 376
 picconàio [259 (picconari/picconài)]
 piède [62 (béstie dal piè tóndo)]
 pieggerìa/pleggiaria/pleggeria/pleggiaria/
 pliggerìa/pliggiaria/preggerìa/preggia-
 rìa, 355
 pièggio/pièzo, 355
 pièno, 29
 pietóso, 171
 Piètro, 403
 pièzo, v. pièggio
 piffero [35 (« piffari »)]
 pigióno, 9, 312 [9 (« pisone di boteghe »)]
 pignus (lat.) [174 (iure pignōris), 197 (pi-
 gnus conventionalis; pignus praeto-
 rium)]
 pinzimònio, 414
 pioppato, 114
 « piovego », v. pùbblico
 « pisone », v. pigióno
 pitio, v. pizio
 più, 106 [106 (più propìnquo; più re-
 mòto)]
 pius (lat.), 171
 piuttòsto, 405
 piùvico, v. pùbblico
 pizio/pitio, 112
 placere (lat.) [90 (prout sibi videbitur et
 placebit), 409 (placet), 409 (placet re-
 giae maiestati)]
 placitator (lat.), 193
 placitum (lat.), 93, 152, 193
 plaig/plait/plaiz (provenz.), 152 s. [152
 (apellar em plait)]
 planus (lat.) [90 s. (summarie et de plano
 et sine strepitu et figura iudicii)]
 plateàtico, 58, 119
 plateaticum (lat.), 57
 plèbe, 394 [40 69 (tribuni della plèbe)]
 pleggeria/pleggiaria, v. pieggeria
 plein (fr.) [103 (de plein droit)]
 plenus (lat.), 29 [93 260 (plenius et latius)]
 pleyto (sp.), 152 s. [152 (llamar en pleyto)]
 pliggeria/pliggiaria, v. pieggeria
 pluriennale [408 (pluriennali)]
 po', v. pòco; pòi
 Po [124 (magistrato per il Po)]
 poche (fr.), 283
 pochino, 394, 405
 pòco, 405 [394 396 (po')]
 podestà/podestade, 28, 39, 88, 257, 263
 [265 (messèr podestà)]
 podesteria [279 (« podestaria »)]
 poena/pena (lat.) 376 [80 (pena soluta),
 162 (praemi aut poenae ratio), 31 266
 s. (ad penam et sub pena)]
 poenalis (lat.), 416
 poesté (fr.), 158
 pòi [394 396 (po')]
 polizia/pulizia, 466
 pólvere, 406 [394 406 (pólve)]
 pòpolo, 29, 88 [394 396 (pòpol), 128 (nù-
 meri identificativi i pòpoli), 39 (capi-
 tano del pòpolo), 40 (gonfalonieri del
 pòpolo)]
 populus (lat.), 29, 88
 porcino [62 (béstie porcine)]
 pòrre [402 (póse)]
 pòrta (it.) [94 (« porta della casa »)]
 porta (lat.) [94 (« sextus porte domus »)]
 portare [279 (« porterà »)]
 portio (lat.) [133 (pro rata portione)]
 portuale, 117 s.
 portuóso, 118
 positio (lat.), 59 [59 (affirmativa positio;
 negativa positio)]
 positivo [53 (diritto positivo)]
 possedére, 3 [2 s. 75 (« possette »)]
 possessio (lat.), 3
 possèso, 3
 possibile, 415
 possibilis (lat.), 415
 possibilità, 415
 possidere (lat.), 3

- post (lat.) [103 (ex post)]
 posteriore, 105
 postura (it.), 29, 263
 postura (lat.), 29, 263
 potens (lat.) [266 (potentes), 266 (potentiores)]
 potentia (lat.), 412
 potènza, 412 s. [412 (potènze)]
 potenziore, 57, 106
 potére [398 (possiamo), 466 (« possino »), 394 397 (pòsso), 74 (« non te posso contendere »), 394 402 (potéa), 394 398 (potéte), 402 (potéva), 8 (« non te nde poza accusare »), 394 398 (puòì), 394 (puòete)]
 potestà, 29
 potestas (lat.), 28, 88, 152, 263
 pour (fr.) [372 (destiner pour; pour aller dans; pour connaître)]
 poziore, 57, 106, 108
 pozorità, 57, 106
 praebere, v. prebere
 praeceptor (lat.), 323
 praeco (lat.), 323, 345
 praedicamentalis (lat.), 190
 praeiudicialis (lat.), 416
 praelatus (lat.), 190
 praemium (lat.) [162 (praemi aut poenae ratio)]
 praeparatorium (lat.), 190, 193
 praerogativa (lat.), 59
 praescriptio (lat.) [190 (praescriptio longissima; praescriptio temporis longissimi), 4 (praescriptio longissimi temporis; praescriptio longi temporis)]
 praescriptor (lat.), 190
 praesentia/presentia (lat.), 412 [31 266 (accedere ad presentiam)]
 praesidium (lat.), v. presidium
 praesumere (lat.) [86 90 (audeat vel praesumat)]
 praesumptio (lat.) [190 (praesumptio legis)]
 praetor (lat.), 39
 praetorius (lat.) [197 (pignus praetorium)]
 praevidentia (lat.), 412
 pratato, 61, 114
 praticamente, 394, 405
 praticare, 372
 pratiquer (fr.), 372
 prativo, 113
 pratum (lat.) [203 (defalcare pratum)]
 prebènda, 59
 prebere/praebere (lat.) [31 266 (prebere auxilium)]
 preclusione, 408
 predétto, 263
 prefétto, 40
 pregare [398 (prègo)]
 pregarìa/preggiarìa, v. pieggerìa
 pregiato [109 (pregiatissimo)]
 prègio, 376
 pregiòne, v. prigiòne
 pregiudiziale, 417
 pregiudizio, 372
 pregón (sp.), 345
 pregóne, 344
 préjudice (fr.), 372
 prelativamente [60 (prelativamente a ogni altro)]
 prelazione [53 (diritto di prelazione), 52 (giùs di prelazione)]
 premiando, 59, 110 s.
 premiare, 111 [111 (premiato)]
 « princìpe », v. princìpe
 prèndere, 372 [402 (prése), 342 (« sia preso »)]
 prendre (fr.), 372
 prepórre [259 (prepògna)]
 prerogativa, 59
 présenter (fr.), 372
 presentia (lat.), v. praesentia
 presènza, 412 s.
 presidènza, 412
 presidium/praesidium (lat.) [31 266 (artium presidium)]
 prestare [112 260 (prestande, dande o faccènde; prestate, date o fatte)]
 prestinaro [347 (prestinari)]
 presumere/presumere/presumere, 258 s.

- [90 (ardisca o presuma), 258 (ardisca o presumisca / ardisca o presummi), 86 (òsi o presuma), 259 (presumisse; presumissono)]
- presunto [100 (pròve amminicolative o presunte; prove presunte e amminicolative; prove presunte ovvero amminicolative)]
- pretestuosità, 224
- pretium (lat.), 376
- pretóre, 39
- pretoriano, 40
- pretorile, 40
- pretório, 39 s. [40 (palazzo pretório)]
- pretura, 39
- preventivaménte, 372
- prévenu (fr.), 463
- previdènza, 412
- prèzzo, 376
- prigione/pregiòne, 259 [55 (« prigion »), 342 (« priggione »)]
- primìzia [7 (« primitia »)]
- princeps (lat.) [122 (factum princìpis)]
- principale, 417, 419 [417 419 (principali)]
- principalis (lat.), 416
- principalmenté, 417
- principe, 122 [342 (« prencipe »), 122 (fatto del principe)]
- prior (lat.), 106 [28 88 263 (priors), 263 (priors artium)]
- príore, 106 [28 88 263 348 (prióri), 265 (segnóri prióri)]
- pritano, 408, 420
- privativa, 59
- privativaménte [60 (privativaménte a ógni altro)]
- privative (lat.), 70
- privilegiatus (lat.), 190, 193
- pro (lat.), 376 s. [125 133 (pro rata parte), 133 (pro rata portione), 16 237 (pro se defendendo), 16 102 128 257 (pro tempóre), 102 (pro tribunali)]
- probabilióre, 57, 106
- probabilmenté, 405
- probando, 110
- probatório, 408
- procèdere [258 (cognòscere e procèdere / conòscere e procèdere)]
- procèssu [360 (procèssu verbale)]
- processuale, 117 s., 417 [417 (processuali)]
- procuratóre, 33 [342 (« procurator »)]
- proditório [456 (omicidio proditório)]
- produttivo, 116 s. [60 (depòsito produttivo d'interèssi), 116 (produttivo di effètti)]
- professionale, 417
- professóre, 411, 427
- profilo, 394
- progenitóre [108 (remotissimo progenitóre)]
- progettuale, 118
- proibire [466 (« proibischiamo »)]
- proibitivo [60 116 (bando proibitivo il pescare)]
- proibiziòne [108 (effrenatissima proibiziòne)]
- promèssa, 30, 263, 265
- promessiòne, 265
- promètere, 88
- promissio (lat.), 30, 265
- promittere (lat.), 88 [303 307 (« promisit et se obligavit »)]
- promovèndo, 58, 110
- promulgare [408 (promulga)]
- propinquo [106 (più propinquo)]
- proponibilità, 408, 422
- propórre [259 (propóngna)]
- proprietà, 3
- proprietário, 418 s. [418 (proprietari/proprietarij)]
- proprietarius (lat.), 418
- propriètas (lat.), 3
- pròprio, 342
- proprius (lat.) [174 (iure proprio)]
- propter (lat.), 376 s.
- prosciogliere [260 (così in condannando còme in proscioglièndo)]
- prossimíore, 57, 106
- prossimiorità, 57, 106

- pròssimo [8 (« proximi »)]
 protonotaro, 408
 prout (lat.), 376 [376 s. (prout et sicut), 90 (prout sibi videbitur et placebit)]
 pròva [100 (pròve amminicolative o presunte; pròve congetturali e amminicolative; pròve perfètte e concludènti; pròve presunte e amminicolative; pròve presunte ovèro amminicolative)]
 provedère [31 s. 267 (ordinato e proveduto è)]
 providere (lat.) [31 267 (ordinatum et provisum est)]
 provinciale, 417, 419 [417 419 (provinciali)]
 provincialis (lat.), 416
 provvisionale, 360, 417
 provvisório, 360
 proxenetĭcus (lat.), 193
 « proximi », v. pròssimo
 pubblicazióne, 367
 pubblicista, 52
 pùbblico/piùvico/pùblico (agg.), 258 [146 (rènder di pùbblica ragióne), 428 (pùbblico esercizio)]
 pùbblico (sost.), 123 [342 (« piovego »)]
 publicus (lat.) [161 (publicae rationes)]
 Publikation (ted.), 367
 pulizia, v. polizia
 punibile, 119, 408, 415
 punire, 260 [466 (« punischino »)]
 punto [147 (punto di ragióne)]
 purtròppo, 394, 405
 putare (lat.), 132 s. [133 (putare rationem)]
 qua, 401
 qualcòsa, 394, 405
 qualità [429 (in qualità di mezzadro)]
 qualsivòglia, 376
 qualunque, 376 [279 (« qualunque »)]
 quantità/quantidade, 258
 quantùnque [279 (« quantunche »)]
 quartierino, 312
 quartino, 312
 quasi (it.) [37 (quasi contratto; quasi delitto)]
 quasi (lat.) [37 (quasi ex contractu obligatio; quasi ex delicto obligatio)]
 quercetato, 61, 114
 quèrcia [113 (tèrre boscate di quèrce)]
 querciato, 114
 querciolato, 114
 querciòlo [114 (tèrre boscate a querciòli)]
 qui, 401
 quicumque (lat.), 376
 quid (lat.) [162 s. (quid iuris)]
 quindi, 410
 quinque (lat.) [376 (quinque res)]
 quòta, 125
 quotizzare, 360
 racio (lat.), v. ratio
 ración (sp.), 146
 rado/radon/radons/radonz/rados (provenz.), v. razó
 ragionamento, 162
 ragióne, XIX, 14, 30, 50 s., 53, 91, 122, 129-131, 146-148, 158-184, 265, 460-463 [146 163 172 175 (a ragióne), 147 (chiamare a ragióne; domandare a ragióne), 171 (parlare a ragióne; parlare della ragióne), 147 171 (stare a ragióne), 163 (vivere a ragióne), 163 (chènte ragióne), 172 175 461 s. (di ragióne), 175 (di ragióne e di fatto), 122 146 (chi di ragióne), 146 (banco di ragióne; còrte di ragióne), 147 (còrpo di ragióne), 51 (giùdici di ragióne), 147 (óra di ragióne; punto di ragióne), 51 146 (palazzo della ragióne), 168 (règola di ragióne), 461 (disposizióne di ragióne), 146 (rènder di pùbblica ragióne), 147 (rispòndere di ragióne), 83 147 163 (savi di ragióne), 53 171 (diritto e ragióne; diritti e ragióni), 51 147 179-181 (amministrare la ragióne), 172 (assottigliare la ragióne), 51 91 146 (avér ragióne; dar ragióne), 146 s. 180 (far ragióne; farsi ragióne), 147 (ministrare, rèndere, spedire, tenére la

ragiône), 163 (di ragiône o d'ingiùria), 175 398 (chi avésse da lui ragiône), 163 170 (per ragiône), 376 s. (per éssa ragiône), 51 (per ógni effétto di légge e di ragiône), 122 146 (cèder le pròprie ragióni), 91 (far valére le pròprie ragióni), 461 463 (sperimentare le pròprie ragióni), 172 (menovare le ragióni), 91 (picchiarsi di santa ragiône), 51 147 461 s. (ragiòn canònica; ragiòn civile; ragiòn comune), 53 147 (ragiòn delle gènti), 147 (ragiòn di guèrra), 91 146 (ragiòn di stato), 146 (ragiòn fàttasi), 147 (ragiòn feudale; ragiòn naturale), 162 («ragione delle cittadi»; «ragione di guiderdone o di pena»), 162 («ragione et agguallianza»), 51 166 s. (ragiône scritta), 122 146 (esercizio arbitràrio delle pròprie ragióni), 220 (ragióni personali; ragióni reali), 147 s. 174 176 («rason»/«rasone»)]
 ragnaiato, 61, 114
 ragunare, v. raunare
 raison (fr.), 156-158 462 [155 («ici dit la raison de»; «ici orrés la raison de»), 155 (la loi et la raison), 156 (la raison comande), 155 s. (la raison des drois des yglises), 155 s. (la raison et l'assise), 155 s. (la raison et le dreit; le dreit et la raison), 156 (perdue sa raison)]
 reasonably (ingl.), 462
 raisonnablement (fr.), 462
 rape (ingl.), 465
 rappresàglia, 31
 rappresentanza, 411 [411 s. (rappresentanze)]
 rappresentare, 372
 «rason»/«rasone», v. ragiône
 rasun/rasuns (provenz.), v. razó
 rata, 124 s.
 ratio (avv. it.) [104 (andàr ratio)]
 ratio/racio (sost. lat.), XXVI, 50, 91, 104, 129-138, 140, 144-154, 158-162, 171, 175 s., 181, 184, 193, 463 [134 162

(civilis ratio), 149 s. (ius et ratio), 134 143 (naturalis ratio), 162 (praemi aut poenae ratio), 161 (ratio animi; ratio argumentandi; ratio causae), 136 (ratio efficit), 136 (ratio et aequitas), 154 (ratio et drectura; drectura et ratio), 50 129 134-136 142 182 (ratio iuris; iuris ratio; iuris civilis ratio), 142 (ratio legis), 51 (ratio scripta), 136 (ratio suadet), 134 (ratio utilitatis), 134 (ratione facère; nulla cum ratione facère), 172 (de ratione), 171 (de ratione loqui), 145 (ea ratione ut), 145 (stare in ratione; stare ad rationem), 150 («omne ius et actionem et rationem, omniaque iura, actiones et rationes»), 134 (rationem esse), 144 s. (rationem facère; rationem mittère), 133 (rationem insistère), 133 144 (rationem reddère), 133 (computare, disputare, putare rationem), 145 (contra rationem), 135 (contra rationem iuris), 161 (diversae rationes vitae), 150 (fovere iura et rationes; fovere in iure et rationibus), 145 (esse in rationes; introire in rationes; venire in rationes), 161 (publicae rationes), 144 (rationes reddère; rationes tradère), 133 (res rationesque), 136 (rationi congruère), 145 (contra rationis ordinem), 135 (contra tenorem rationis), 136 (rationis esse)]

ratitudo (lat.), 190

rato, 80

ratus (lat.), 132 s. [125 133 (pro rata parte), 133 (pro rata portione), 409 (de rato), 133 (ratum facère; ratum habere)]

raunare/ragunare, 93

razióne, 146 s., 173

razó/rado/radon/radons/rados/
 rasun/rasuns/razun (provenz.), 153 s.
 [154 (dreiz e rados)]

razón (sp.), 153, 160

razun (provenz.), v. razó

razzónne, 146 s., 173 s., 176

- real (sp.), 216
- reale, 214-220, 367, 372, 417, 419 [417 (real), 215 (alla reale), 215 (àquila reale; carta reale; fiume reale; pasta reale), 417 419 (reali), 220 (aziòni reali; balie reali; esecuziòni reali; fazziòni reali; gravèzze reali; malefizi reali; péne reali; ragiòni reali; servigi reali), 185 214-219 (servitù reali), 215 (realissimo)]
- realis (lat.), 17, 190, 193, 215-219, 416 [217 s. (actiones reales), 185 214-219 (reales servitutes), 218 (realis obligatio)]
- realiter (lat.), 17, 30, 194, 218, 266 [16 (nec realiter nec personaliter), 220 (personaliter et realiter), 219 (personaliter vel realiter), 17 220 (realiter et personaliter), 220 (realiter vel personaliter)]
- realizzare, 215
- realmente (it.), 17, 215 s. [220 (personalmente e realmente)]
- realmente (sp.), 216
- realtà, 215
- reason (ingl.), 462 s. [462 (« in reason »)]
- reato, 121
- reatus (lat.), 121
- recenziòre, 108
- receptio (lat.), 376
- recèssò, v. ricèssò
- receziòne, 376
- recht (neerl.), 177
- Recht (ted.), 144, 460 [52 (Rechts-), 461 (gemein Recht)]
- rechtmäßig (ted.) [462 « rechtmäßiger Weise »]
- recipère (lat.), 376 s.
- reclusiòne, 411
- recte (lat.), 158, 164, 176
- rectitudo (lat.), 143
- rector (lat.), 30, 265 [29 (rectores)]
- rectus (lat.), 142 s., 164 [172 (recta), 164 (aequi et recti), 164 (rectissimus), 91 140-144 158 164 s. 176 (rectum)]
- reddère (lat.) [133 144 (rationem reddère), 144 (rationes reddère)]
- referendum (lat.), 409
- reformagiòne, v. riformagiòne
- regale, 214
- regalis (lat.), 215, 218, 416 [122 (regalia)]
- reggèzza, 412
- reggimènto, 30, 162, 265, 367
- regìmen (lat.), 30, 265
- Regiment (ted.), 367
- règio, 122, 372
- regionale, 417, 419 [417 (regionali)]
- regionalis (lat.), 416
- registrare, 372
- regìstrer (fr.), 372
- regius (lat.) [408 (regiae), 409 (placet regiae maiestati)]
- règno, 123
- règola [168 (règola di ragiòne)]
- regolamentare [408 (regolamentari)]
- regùla (lat.) [168 (regùla iuris)]
- « relassare », v. rilasciare
- relata, 346
- relictum (lat.), 190, 193 s.
- remette (fr.), 372
- remòto [106 (più remòto), 108 (remotissimo collaterale; remotissimo progenitore)]
- remoziòre, 57, 106
- Renato, 394, 403
- rèndere [466 (« rendino »), 146 (rènder di pubblica ragiòne), 147 (rèndere la ragiòne)]
- rèndita, 414 [414 (rèndite)]
- renuère (lat.), 80
- renunziare, 80
- rèo/rio, 70, 463 s. [463 s. (rèe aziòni)]
- repilogare (lat.), 194
- represalia (lat.), 31
- représenter (fr.), 372
- repùbblica, 39
- requisitio (lat.), 28, 263, 265
- requisiziòne, 263
- rerì (lat.), 132 [132 (reor; rebar)]
- res (lat.), 31, 93, 214-217, 376, 417 [376

- (quinque res), 212 (res paraphernales), 133 (res rationesque), 217 s. (actones in rem), 217 (pacta in rem), 17 (« tam in avire seu rebus quam in personis »), 220 (in personis et rebus), 30 266 (in rebus), 228 (personaliter vel in rebus; in persona vel rebus), 217 219 (servitutes rerum)]
- rescriptum (lat.) [189 209 228 (extravagantia rescripta)]
- rescrit (fr.), 372
- rescritto, 372
- residente, 124
- residenza, 412 s.
- residuale, 118
- responsabile/risponsabile, 415
- responsabilità/risponsabilità, 119, 415
- restrittivo [115 (péna restrittiva della libertà personale)]
- retraditio (lat.), 190
- rettóre, 429 [29 (rettóri)]
- reus (lat.), 463
- reverendissimus/reverentissimus, 109
- reverendo, 58, 109, 260 [109 (reverendissimo), 109 (reverendo padre)]
- reverentissimus, v. reverendissimus
- revisóre [408 (revisóri)]
- revocare (lat.), 221
- revocator (lat.), 221
- revocatòria, 221, 223 [221 (agire in revocatòria)]
- revocatòrio/rivocatòrio, 221-223 [221 223 (azióne revocatòria/rivocatòria), 185 221-223 (azióni revocatòrie)]
- revocatorius (lat.), 221 [221 (epistòla revocatoria), 185 190 194 221-223 228 (revocatoriae actiones), 221 (emplastrum revocatorium)]
- revocazióne, 408
- rex (lat.), 214 s., 417
- Rialto [83 (savi di Rialto)]
- riassunzióne, 408
- ricercare [35 (« ricercaranno »)]
- ricèssso/recèssso, 346
- ricévere, 376 s.
- richèsta, v. richièsta
- richiamo [50 (diritto del richiamo)]
- richièdere, 257 [256 s. (richèggio; richèggiono), 408 (richièdano), 257 (richièdo), 256 s. (richèsto/richièsto)]
- richièsta/richièsta, 28, 263
- ricògliere, 30, 265
- riconóscere [466 (« riconoschiamo »)]
- riconvenzionale, 394, 408, 417
- ricusazióne, 408
- ridere, 394 [394 406 (ride)]
- rielèggere [408 (rielètti)]
- riesame, 408
- riformagióne/reformagióne, 258, 271
- rigatterius (lat.) [265 (rigatterii)]
- right (ingl.), 144, 460
- rigor (lat.) [193 (de rigore)]
- rigoroso, 367
- rilasciare [35 (« rilassare »)]
- rilevanza, 412
- rimessióne, 408
- rimètttere, 372
- rimproverare, 367
- ringraziare [394 397 (ringrazio)]
- rinúncia [408 (rinunce)]
- rio, v. rèo
- ripaticum (lat.), 57
- ripètere [394 397 (ripèto)]
- riscóntro, 372 [372 (per riscóntro di)]
- riscuòtere, 376
- riso, 406
- risolutaménte, 342 [342 (« rissolutamente »)]
- risoluzióne [108 (augustissime risoluzioni)]
- risórgere, 403 [403 (risórsse)]
- risórsa 403 [403 (risórsse)]
- rispóndere [147 (rispóndere di ragióne), 394 398 (rispóndi), 394 402 (rispóse)]
- risponsabile, v. responsabile
- risponsabilità, v. responsabilità
- « rissolutamente », v. risolutaménte
- ritornare, 367
- rituale, 117
- rivocagióne, 222

- rivocare, 222
 rivocatòrio, v. revocatòrio
 ròba, 372
 rògito, 312
 Róma, 403
 romano [404 (romana), 404 (romani)]
 romanza, 413
 rotàbile, 62
 route (fr.), 372
 royal (fr.), 122, 372
 ruberia, 457
 Rùssia, 394, 403
 rusticanus (lat.) [190 (sermo rusticanus)]
 rusticus (lat.) [194 (servitutes rusticae)]
 sacchètto, 291
 sacco, 291
 sàccolo, 291
 sacramentum (lat.), 28, 263 [31 266 (de-
 ferre sacramentum)]
 sacrilègio [7 (« sacrilegia »)]
 salàrio, 348 [111 (salari decòrsi), 112 260
 (con salàrio ordinando e dichiarando)]
 salarium (lat.) [112 260 (cum salario ordi-
 nando et declarando)]
 salisator (lat.), 190
 salubrióre, 106
 salvaménto, 9
 salvo (it.), 376
 salvo (lat.), 376
 salvus (lat.) [193 (capite salvo)]
 « sanctuli », v. sàntolo
 sans (fr.) [372 (sans payer)]
 santo [91 (picchiarsi di santa ragióne)]
 sàntolo [8 (« sanctuli »)]
 sanza, v. sènza
 sapère [394 398 (sai), 2 4 75 (« sao »), 394
 398 (sapéte), 402 (sapéva), 394 397
 402 (sapévo), 394 397 (sappiamo), 394
 397 (so)]
 sapeur (fr.), 352
 sapiens (lat.), 30, 265 [83 (sapientes)]
 sappóre, 352
 saraménto, 28, 263
 saviaménte, 265
 sàvio, 30, 265 [83 (savi), 83 147 163 (savi
 di ragióne), 83 (savi di Rialto; savi di
 Terraferma), 83 265 (savi uòmini; savi
 e buòni uòmini), 83 (savi sópra i so-
 spètti; savi sópra le dècime), 83 (tre
 savi; trènta savi), 83 (consiglio del sà-
 vio)]
 scadènza, 412
 scarsèlla, 290
 scélta [110 s. (scélte dichiarate; scélte de-
 clarande)]
 Schändung (ted.), 465
 scherano, 456
 Schuldiger (ted.), 463
 schwer (ted.), 367
 scientia (lat.), 412
 sciènza, 412 s. [413 (dichiarazióne di
 sciènza), 412 (sciènze)]
 scomunicato [109 (scomunicato vitando)]
 scontrino, 35
 scriptus (lat.) [166 (ius scriptum), 51 (ratio
 scripta)]
 scritto [409 s. (in iscritto, per iscritto), 51
 166 s. (ragióne scritta)]
 scrutinio, 290
 scudàio [259 (scudài)]
 scusare [394 397 s. (scusami), 394 (scusi)]
 sdégno, 406
 sé [16 237 (per sé difendèndo), 394 396
 (sen)]
 se (lat.) [16 237 (pro se defendendo)]
 secolare, 74
 second (fr.) [191 (convoler en secondes
 noces)]
 secóndo, 372
 secretarius (lat.), 418
 secundus (lat.) [191 (convolare ad secun-
 das nuptias; convolare ad vota se-
 cunda)]
 sedentàrio [418 (sedentària)]
 sedentarius (lat.), 418
 séduction (fr.), 465
 seduction (ingl.), 465
 segnóre, v. signóre
 segretàrio, 123, 418 s. [418 (segretari/
 segretarij), 408 418 (segretarii)]

- segreteria [50 (diritti di segreteria)]
 seguitare [279 (« seguitaranno »)]
 séguito [312 (a séguito di)]
 sèi (num.), 399 [376 (sèi consiglieri)]
 selvato/silvato, 114 [114 (tèrre selvate a castagni)]
 sementato, 114
 seminativo, 113 [60 (i seminativi)]
 seminato, 113
 sen, v. sé
 sèn, v. séno
 senatus consultum [104 (beneficium senatus consulti)]
 senior (lat.), 106
 senióre 105 [105 (senióri)]
 sénno, 181, 406
 séno [394 396 (sén)]
 sensuale, 118
 sententia (lat.), 376, 412 [190 (sub sententia)]
 sententiare (lat.) [190 (sententiarum)]
 sentènza/sentènzia, 376, 412 s. [412 s. (sentènze)]
 sentire [394 398 (sènti), 394 397 (sentiamo), 394 397 (sènto)]
 sènza/sanza, 256 s. [372 (sènza il pagaménto di), 91 (sommariaménte e di piano e sènza strèpito e figura di giudizio)]
 sère, 88 [88 (andàr messère e tornàr sère)]
 seréno, 394, 406 [342 (serenissimo)]
 serióre, 108
 sermo (lat.) [190 (sermo rusticanus; sermo vulgaris)]
 sertum (lat.) [289 (serta)]
 servare (it.), 29
 servare (lat.), 29
 servigío [220 (servigí personali; servigí reali)]
 servire [345 (servirsi)]
 servitù [185 214-219 (servitù reali)]
 servitus (lat.) [217 s. (servitus personalis), 185 214-219 (reales servitutes), 217 (servitutes personarum); 217 219 (servitutes rerum), 194 (servitutes rusticæ; servitutes urbicæ)]
 servus (lat.) [194 (servi glebae)]
 sessuale, 117
 seu (lat.) [XIX 297-308 376 s. (et seu)]
 sex (lat.) [376 (sex consilarii)]
 sextipes (lat.), 190
 sextus (lat.) [94 (« sextus porte domus »)]
 sezióna [112 (sezióna designanda)]
 sfròso, 347
 sia [312 (sia... che...)]
 sibi (lat.) [90 (prout sibi videbitur et placebit), 30 265 (sibi videbitur)]
 siccòme / sì còme, 376 s.
 Sicilia 403 [403 (Sicilie)]
 siciliano [404 (siciliani)]
 sì còme, v. siccòme
 sicut (lat.) [376 s. (prout et sicut)]
 « siés baraòs trapolorum », 349 s.
 signóre/segnóre, 106, 259, 265 [30 92 s. 265 (signóri/segnóri), 265 (Nòstro Segnóre; segnóri prióri)]
 silvato, v. selvato
 simile, 376 s.
 similis (lat.), 376 s.
 Simóne, 394, 403
 sinclito, 408, 420 [408 (sincliti)]
 sindacato, 29, 264
 sindaco, 264
 sindicatus (lat.), v. syndicatus
 sindicus (lat.), v. syndicus
 sine (lat.) [90 s. (summarie et de plano et sine strepitu et figura iudicii), 465 (stuprum sine vi)]
 singolare [123 (singolari persóne)]
 sistère [95 (cautio iudicio sisti), 172 (sistère iudicio)]
 « sisto » [94 (« giuditio di sisto »)]
 sive (lat.) [298 300 s. 303 s. 306 (et sive)]
 soave, 394, 406
 söccida, 17
 soccombènza, 412
 sociale, 417, 419 [417 (sociali)]
 socialis (lat.), 416
 società, 92

- societas (lat.), 17, 30, 91 s., 262, 265 [92 (ars et societas), 30 265 (societas et compagna), 266 (vexilliferi societatum)]
- socio [92 (soci)]
- socius (lat.) [92 (socii)]
- sodivo, 113
- sofficiènte, v. sufficiènte
- sògno, 394, 406, 421 [406 421 (sògni)]
- solempniter (lat.), 29
- solemnemènte, 29
- solidus (lat.) [102 (in solidum)]
- solutio (lat.), 376
- soluto [376 (in soluto o pagamènto)]
- solutus (lat.) [376 (in solutum; in solutum vel pagamentum)]
- solvère (lat.), 80, 93, 376 s. [80 (pena soluta), 95 (cautio iudicatum solvi)]
- sommariamènte, 31, 419 [91 (sommariamènte e di piano e senza strèpito e figura di giudizio)]
- sommàrio 89 [418 (sommària), 419 (sommari)]
- sopraddòte, 213
- soprastare [256 (intènda e soprastèa)]
- sorriso, 394, 406
- sortie (fr.), 372
- sortir (fr.), 372 [371 (faire sortir)]
- sortire, 372
- sospètto [83 (savi sópra i sospètti)]
- sostanza, 412 s.
- sostanziale, 417
- sótto [31 267 (a péna e sótto péna)]
- sótto-cancellière, 372
- sous-chancelier (fr.), 372
- sovrano, 367
- spadàio [259 (spadài)]
- Spagna, 404
- spalator (lat.), 190
- Sparta, 394, 403
- spàzio [111 (spàzio decórso e da decór-rere)]
- speciale, 417 [162 417 (speciali)]
- specialis (lat.), 416
- spedire, 372 [147 (spedire la ragiòne)]
- spème, 394, 406
- spèndita [414 (spèndita di monéte false)]
- speranza, 411
- spergiuro, 7
- sperimentare [461 463 (sperimentare le pròprie ragiòni)]
- spésa [111 (spése occórse; spése occor-rènde)]
- spillàtico, 58, 119
- spiritalè, 118
- spiritalis (lat.), 118
- spìrito, 406 [394 406 (spirto)]
- spirituale, 117 s.
- spiritalis (lat.), 118
- spirto, v. spìrito
- spontanemènte, 367
- sporczia [343 s. (farci sporczia)]
- squittìnio, 290
- stàbile, 415 [415 (stàbili)]
- stabilire, 372
- stabilis (lat.), 415
- stallia [198 (stallie convenzionali)]
- stamattina, 394, 401
- stantia (lat.), 411
- stanza, 411
- stanziamènto [408 (stanziamènti)]
- stare (it.) [147 171 (stare a ragiòne), 172 (stare in giudicio), 394 398 (stai), 402 (stava), 394 397 402 (stavo), 256 s. (stia/stèa; stiano/stèano/stieno; stiesi), 394 397 (stiamo), 394 397 (sto)]
- stare (lat.) [145 (stare ad rationem; stare in ratione)]
- staséra, 394, 401
- statale, 118, 123
- stato, 122, 372 [91 146 (ragiòn di stato), 409 (istato)]
- statuale, 117 s.
- statuère (lat.) [86 (statuìtur), 86 (statutum est)]
- statuìre [32 s. 86 (statuito/statuto), 86 (statuito e ordinato / statuto e ordinato)]
- statuiziòne, 394, 408
- statuto, 230, 278 [22 90 324 (statuti)]

- statutum (lat.), 24
steriminator (lat.), 190
stésso [409 (istésso)]
stile, 356
stima, 376 s.
stipulare (it.) [19 (stipulando), 80 (stipulante)]
stipulare (lat.) [19 (stipŭlans)]
stipulazióne, 79 s. [80 (per stipulazióne)]
stírps (lat.) [102 (in stírpes)]
stovigliarius (lat.) [289 (stovigliarii)]
strada, 61, 372 [456 (assassinaménto di strada)]
stradale, 417 [417 (stradali)]
strafbar (ted.) [464 (strafbaren Handlungen)]
Strafe (ted.), 366 s.
straordinário, 419 [419 (straordinária)]
stravagante, 205 s., 208 s.
stravaganza, 205
strèpito [91 (sommariaménte e di piano e sènta strèpito e figura di giudizio)]
strepítus (lat.) [90 s. (summarie et de plano et sine strepítu et figura iudicii)]
structuositas (lat.), 190
studium (lat.), 158
stupro, 464 s.
stuprum (lat.), 464 s. [465 (stuprum cum vi; stuprum sine vi)]
suadere (lat.) [136 (ratio suadet)]
sub (lat.) [31 266 s. (ad penam et sub pena), 190 (sub sententia)]
subaffittare, 360
subdelegato, 279
subiectus (lat.) [102 (in subiecta materia)]
sublocare, 360
subsistentia (lat.), 412
substantia (lat.), 411
substantialis (lat.), 416
substitutio (lat.) [189 193 (compendiosa substitutio)]
sud, 395
sufficiens (lat.) [31 267 (ydonei et sufficientes)]
sufficiènte/sofficiènte [32 267 (idònei e sofficiènti)]
sufficièntia (lat.), 412
sufficiènza, 412
suino [62 (suini)]
suivant (fr.), 372
summarie (lat.), 31 [90 s. (summarie et de plano et sine strepítu et figura iudicii)]
summarius (lat.), 89 [31 (summaria cognitio)]
summatim (lat.) [31 (summatim cognoscère)]
suo [64 (sua vita naturàl durante)]
supèrbo, 394, 406
superiøre, 105
supprimer (fr.), 372
suprèmo [108 (clarissimo Magistrato Suprèmo)]
susceptibile, 116 [116 (susceptibile di)]
susceptivo, 116 [116 (susceptivo di)]
suscipère (lat.), 116
sussistènza, 412
suttiliøre, 106
suus (lat.) [155 (ius suum tribuère)]
syndicatus/sindicatus (lat.), 29, 264
syndicus/sindicus (lat.), 29 [31 266 (constituère sindicos)]
t', v. te
tabellio (lat.), 263
tacère [394 398 (taci)]
tale, 256 [256 (in tale mòdo)]
tara [198 (tara convenzionale)]
tarì, 408
tasca, 291
taschètta, 291
tavernàio [259 (tavernài/tavernari)]
tavolacciàio [259 (tavolacciài)]
te, 399 [398 (t'), 394 396 (tel), 394 399 (ti)]
téco, 394, 398
tedésco [404 (tedésca)]
Te Deum (lat.), 399
tel, v. te
tèmpo [16 102 (per li tèmpi), 102 257 (per lo tèmpo)]

- temporale [16 (« per temporale »)]
tempus (lat.) [16 102 128 257 (pro tempore), 4 (praescriptio longissimi temporis; praescriptio longi temporis), 190 (praescriptio temporis longissimi), 103 (ad tempus)]
tèndere [403 (tési)]
tenére (it.), 372, 376 [117 (tenére a fitto), 147 (tenére la ragióne), 90 260 (non vâglia né tênga), 259 (vâglia e tênga), 31 s. 267 (dèbbiano e siano tenuti)]
tenere (lat.), 376 [31 267 (debeant et teneantur), 90 (non valeat nec teneat), 90 (manu tenere)]
tenir (fr.) 372 [371 (être tenu)]
tenor (lat.) [135 (contra tenorem rationis)]
tenuare (lat.) [172 (tenuare iura)]
terminazióne [116 (terminazióne dichiarativa i capitoli)]
termínus [103 (ad termínus iuris)]
tèrra (it.), 124 s., 376 [60 (abitatòri le tèrre), 2 4 75 (« kella terra »; « kelle terre »), 87 (per le tèrre; per tèrre), 113 s. (tèrre boscate a querciòli; tèrre boscate di quèrce), 114 (tèrre palinate di castagni; tèrre selvate a castagni)]
terra (lat.), 376
Terraferma [83 (savi di Terraferma)]
terràtico, 58
territoire (fr.), 372
territoriale, 417 [417 (territoriali)]
territoralis (lat.), 416
territòrio, 372
terróre [394 396 (terrór)]
tèsi, 403
testamentàrio [419 (testamentària)]
testamentarius (lat.), 418
testaménto [408 (testaménti)]
testatóre, 408
testimòne/testimònio, 414, 459 [414 (testimòni/testimònj)]
testimoniale, 408, 414, 417
testimonialis (lat.), 416
testimoniamentó, 17
testimònio, v. testimòne
- tèucro [394 403 (tèucrici)]
textus (lat.) [104 (ad textum in; iuxta literales textus in; iuxta textum in; per textum in; ut est textus in)]
tí, v. te
titolarità, 408
título [86 (mòdo o título)]
titùlus (lat.) [86 (modo vel titùlo)]
toccare [304 307 (« appartenenti e che toccassino »)]
togato, 74
tògliere [372 (tògliere di mèzzo)]
tóndo [62 (bèstie dal piè tóndo)]
tonsurando, 58, 110
torchium (lat.), 289
tornare [88 (andàr messère e tornàr sère)]
tort (fr.) [155 (par tort)]
tòrto, 50 s., 146, 176
tortum (lat.), 143, 146
Toscana, 404
totale, 224, 367, 417, 419
totalis (lat.), 190, 224, 226 s., 416
totalità, 185, 223-226
totalità (sp.), 226
totalitas (lat.), 185, 190, 223-228
totalité (fr.), 226
totaliter (lat.), 224, 227
totus (lat.), 223, 227
tràdere (it.) [325 (vendéte, date e tradéte), 19 (ha tradito)]
tradère (lat.), 325 s. [144 (rationes tradère), 19 (tradidit), 325 s. (vendidit, dedit, tradidit et concessit), 325 s. (vendimus et tradimus), 325 (vendo, do et trado atque concedo), 325 s. (vendo et trado)]
transazióne, 279
transferre (lat.) [86 (transferre aut concedère)]
transport (fr.), 372
transporter (fr.), 371 s.
« trapolorum », v. « siés baraòs trapolorum »
trasferire [86 (trasferire o concèdere), 316 325 429 (cède, vénde e trasferisce),

- 313 325 (vénde, cède, alièna e trasfe-
risce)]
 trasgressióne [408 (trasgressióni)]
 trasportare, 372
 trasportò, 372
 trattaménto, 411
 tre [83 (tre savi)]
 trégua/triègua [8 (« treva »)]
 trénta [83 (trénta savi), 2 4 75 (« trenta
anni »)]
 « treva », v. trégua
 tribuëre (lat.) [155 (ius suum tribuëre)]
 tribunale (lat.), 416 [102 (pro tribunali)]
 tribunale, 417, 419 [417 (tribunàl), 417
419 (tribunali)]
 tribunato, 420
 tribuno [40 69 (tribuni della plèbe)]
 tributàrio 419 [419 (tributària), 419 (tri-
butàrie)]
 tributarius (lat.), 418
 triègua, v. trégua
 triste/tristo, 394, 406
 troiano [394 403 (troiani)]
 tròppo, 405
 trovaménto [257 (fatto trovaménto)]
 trovare [394 397 (troviamo), 260 (li trovati
colpévoli; quèlli che fòssono trovati
colpévoli; li quali si trovàssono colpé-
voli)]
 truffatóre, 14
 truppa, 367
 Truppe (ted.), 367
 tu, 395, 398
 tuo, 395, 398 [395 398 (tue; tuòi)]
 -tura, 9, 60
 turbativus (lat.) [190 (vis turbativa)]
 tutto, 223
 tuus (lat.) [399 (tua non intèrest)]
 'u, v. il
 -uale, 116-119, 128
 -ualis (lat.), 116 s.
 -uàrio, 128
 udiènza, 412
 udire, 398 [393 (òde), 393 398 (òdi), 393
397 (òdo)]
 ufficiale, 119, 376, 417, 439 s. [417 (uffi-
ciali), 376 408 417 (ufziale), 408 417
(ufziali), 417 (uffziale), 417 (uffziali)]
 ufficio / officio / uffizio [103 (di ufficio /
d'ufficio / d'officio / d'uffizio), 257
(finito officio), 346 s. (ufficio del di-
viètò)]
 uguale, v. eguale
 ulivato, v. olivato
 ulterióre, 57, 105
 ulteriorménte, 105
 ultra (lat.), 105
 unio (lat.), 28, 263, 265
 unitade, 28, 263
 universale, 417, 419
 universalis (lat.), 416
 università, 124, 345, 376, 430 [22 (arte e
università), 124 (l'arte e l'università;
l'università dell'arte)]
 universitas (lat.), 262, 376 [22 92 242 (ars
et universitas)]
 uno [396 ('nu/un/'n; una/'na)]
 uòmo, 376 [395 s. (uòm), 83 265 (savi e
buòni uòmini; savi uòmini)]
 urbicus (lat.) [194 (servitutes urbicae)]
 urfèda, v. orfèda
 Urfehde (ted.), 349
 urgèntza, 412
 urgentia (lat.), 412
 urna (lat.), 290
 « urpheda », v. orfèda
 us (fr.), 156
 uscire, 372
 uscita, 372
 usitato, 376 s.
 usitatus (lat.), 376 s.
 usuale, 118
 usucapibilis (lat.), 190
 usucapíone, 408
 usufructuarius (lat.), 418
 usufrutto [115 s. (costitutivo dell'usu-
frutto)]
 usufruttuàrio, 408, 418
 usus (lat.) [174 (legis, iuris et usus)]

- ut (lat.) [85 (« ad hoc ut nullus »), 145 (ea ratione ut), 104 (ut est textus in)]
- uterque (lat.) [53 (utrumque ius)]
- utilitas (lat.) [134 (ratio utilitatis)]
- uzióne, 411
- vaccino [62 (béstie vaccine)]
- Vado, 398
- vago, 395, 406
- valére (it.), 376 [91 (far valére le pròprie ragióni), 259 (våglia e tègna), 90 260 (non vågla né tènga)]
- valere (lat.), 376 [90 (non valeat nec te-neat)]
- vallanus (lat.), 89
- valva (lat.) [103 (ad valvas curiae)]
- vasallus (lat.), 190
- vectigal (lat.), 157
- vedére, 395 [279 (« vederanno »), 395 398 (vedéte), 395 398 (védi), 395 397 (vediamo), 395 397 (védo), 395 398 (vedràì), 395 397 (véggo), 395 402 (vide), 395 397 403 (vidi)]
- védova, 376
- Véggio, 398
- vegliare [367 (vegliante)]
- velivolo, 429
- véndere (it.), 376 [316 325 429 (cède, vénde e trasferisce), 313 429 (vénde), 19 (dà e vénde), 313 325 (vénde, cède, alièna e trasferisce), 86 (véndere, aliè-nare), 325 (vendéte, date e tradéte)]
- vendère (lat.), 326, 376 [86 (vendère, aliè-nare), 326 (vendiderunt...), 19 (dedit et vendidit), 326 (vendidisset...), 325 s. (vendidit, dedit, tradidit et concessit), 326 (vendimus atque concedimus; vendimus atque damus), 325 s. (vendimus et tradimus), 325 (vendo, do et trado atque concedo), 326 (vendo et concedo), 325 s. (vendo et trado)]
- véndita 414 [414 (cómpra e vëndita)]
- venditio (lat.), 414 [414 (emptio et venditio; emptio venditio)]
- venditóre, 411
- veneficio/venefizio, 121 s.
- venerando, 58, 109, 260
- venerato [108 (veneratissima Légge)]
- vèneto [56 (vèneta)]
- Venèzia, 404
- veneziano [56 (veneziana)]
- venire (it.) [466 (« venghino »), 395 397 (vèngo), 351 (venirsi a), 260 (venis-sono / venissoro), 402 (veniva), 403 (véne), 402 (vénnero), 395 398 (vièni)]
- venire (lat.) [145 (venire in rationes)]
- ventàglio [281 (ventagli)]
- vér, v. véro
- vèr, v. vèro
- verbale, 417 [360 (procèssò verbale)]
- verbalis (lat.), 416
- Verbrechen (ted.), 366
- verbum (lat.) [103 (ad verbum)]
- verdiènen (ted.), 367
- Verführung (ted.), 465
- Vergessenheit (ted.), 367
- vergógna, 395, 406
- veritas (lat.), 152
- verjus (fr.), 137
- véro [395 s. (vér)]
- Veröffentlichung (ted.), 367
- vèro [395 s. (vèr)]
- Vertheidiger (ted.), 463
- vessillifero, 30, 266
- vetriciato, 114
- vettigale, 115
- vettóre, 408
- vetturale, 372
- vexillatus (lat.), 190
- vexillifer (lat.), 30, 266 [30 266 (vexillifer iustitiae), 266 (vexillifèri societatum)]
- vexillum (lat.), 30, 265
- viabile, 62
- viabilità, 62
- vicàrio, 39
- vicinióre, 57, 105, 107
- vicino, 87
- videre (lat.) [90 (prout sibi videbìtur et placebit), 30 265 (sibi videbìtur)]
- vidimare, 360

- vidua (lat.), 376
 Viènna, 404
 vigilantia (lat.), 411
 vigilanza, 412 s.
 vignato/vineato, 61, 112-114
 vile [395 s. (vil)]
 villa, 124 s.
 vinacterius (lat.) [265 (vinacterii)]
 vincolistico, 408
 vincùlum (lat.), 376
 vineato, v. vignato
 violentia (lat.), 412
 violènza, 412 s. [464 (violènza carnale)]
 viriliter (lat.), 190
 vis (lat.), 181 [190 (vis ablativa; vis compulsiva; vis expulsiva; vis turbativa), 465 (stuprum cum vi; stuprum sine vi)]
 viser (fr.), 372
 vita (it.) [351 (fórche a vita), 64 (sua vita naturàl durante)]
 vita (lat.) [161 (diversae rationes vitae)]
 vitando, 58, 109 s. [109 (scomunicato vitando)]
 vitato, 113 s.
 viverse (it.) [163 (viverse a ragiòne)]
 vivere (lat.) [163 (ad iure vivendum)]
 vivita [414 (a sua vivita)]
 vivo [312 (fra vivi)]
 vivus (lat.) [312 (inter vivos)]
 vocare (lat.) [152 (in ius vocare)]
 vói, 399
 voiturier (fr.), 372
 volère, 372 [395 397 (vo'), 398 (vogliamo), 397 s. (vòglio), 395 398 (voléte), 402 (voléva), 395 397 402 (volévo), 402 (vòlle), 395 397 (vorrèi), 395 398 (vuòi)]
 Volksrecht (ted.), 140
 vòlta [372 (alla vòlta di)]
 vorschreiben (ted.) [367 (vorgeschrieben)]
 vorwerfen (ted.), 367
 vòstro, 399 [399 (vòstra), 395 398 (vòstri)]
 votum (lat.) [191 (convolare ad vota secunda)]
 vouloir (fr.), 372
 vulgaris (lat.) [73 (vulgaris locutio), 190 (sermo vulgaris)]
 waldeman (lat.), 89
 wegen (ted.), 367
 Weise (ted.) [462 (« rechtmäßiger Weise »)]
 ydoneus (lat.), v. idoneus
 yglise (fr.), v. église
 ypothecatus (lat.), v. hypothecatus
 zécca [53 (diritto della zécca)]
 « zugno », v. giugno
 zurückkehren (ted.), 367

INDICE GENERALE

	<i>pag.</i>
Prefazione	VII
Nota bibliografica	XV
Avvertenze	XXXI
1. <i>La lingua del diritto e dell'amministrazione</i>	1
2. <i>L'italiano giuridico dal latinismo al tecnicismo</i>	71
3. <i>'Ragione' come 'diritto' tra latino e volgare</i>	129
4. <i>Vocaboli nuovi dal Piacentino a noi</i>	185
5. <i>Gli 'Ordinamenti di giustizia' di latino in volgare</i>	229
6. <i>Del marsupio elettorale e d'altro.</i>	281
7. <i>Et seu</i>	297
8. <i>Notariato e lingua italiana</i>	309
9. <i>La lingua giuridica dal De Luca al Buonaparte</i>	329
10. <i>Leggi bilingui nella Toscana della Reggenza.</i>	361
11. <i>Giuridico e non giuridico nelle frequenze lessicali</i>	379
12. <i>Qualche dubbio sulla lingua del diritto.</i>	423
13. <i>Leopoldina quinque linguarum.</i>	449
Indice dei nomi propri	473
Indice lessicale	499